



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007-2013

# Los gitanos de Rumanía, Bulgaria, Italia y España, entre la inclusión social y la migración

## Informe comparativo

# EU Inclusive



FUNDAȚIA SOROS  
ROMÂNIA [www.soros.ro](http://www.soros.ro)



Fondazione  
CASA  
della  
CARITÀ  
Angelo Abriani



OPEN  
SOCIETY  
INSTITUTE  
SOFIA

București, 2012



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007-2013

### Investește în Oameni!

Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013

Axa prioritară 6: Promovarea Incluziunii Sociale

Domeniul major de intervenție 6.4: Inițiative transnaționale pentru o piață inclusivă a muncii

Titlul proiectului: EU INCLUSIVE – transfer de date și experiențe privind integrarea pe piața muncii a romilor între România, Bulgaria, Italia și Spania

Număr de identificare proiect: POSDRU/98/6.4/S/63841

Romii din România, Bulgaria, Italia și Spania, între incluziune socială și migrație. Studiu comparativ

Editat de Fundația Soros România

August 2012

Conținutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României.

### Invertir en las personas!

Proyecto cofinanciado por el Fondo Social Europeo a través del Programa Operativo Desarrollo de los Recursos Humanos 2007-2013

Prioridad 6: Promoción de la Inclusión Social

Ámbito de intervención principal 6.4: Iniciativas transnacionales por un mercado de trabajo integrador

Título del proyecto: EU INCLUSIVE – transferencia de datos y experiencias sobre la integración en el mercado laboral de los gitanos entre Rumania, Bulgaria, Italia y España

Número de identificación del proyecto: POSDRU/98/6.4/S/63841

Los gitanos de Rumanía, Bulgaria, Italia y España, entre la inclusión social y la migración. Informe comparativo

Editado por Fundación Soros Rumania

Agosto de 2012

Este material no representa necesariamente la posición oficial de la Unión Europea o del Gobierno de Rumania.



**EU INCLUSIVE**

transferencia de datos y experiencias sobre la  
integración en el mercado laboral de los gitanos  
entre Rumania, Bulgaria, Italia y España

---

**Los gitanos de Rumanía, Bulgaria,  
Italia y España,  
entre la inclusión social y la migración**

**Informe comparative**

---

Coordinador:  
**Daniela Tarnovschi**

Recogida e introducción de datos:  
**Metro Media Transilvania**  
**OSI-Sofia, Departamentul de cercetare**  
**Fundación Secretaraiado Gitano și EDIS S.A.**  
**Consorzio A.A.STER**

Análisis e interpretación de datos:  
**Ana Maria Preoteasa, dr., Ionela Vlase dr.**  
**Alexey Pamporov, dr., Petya Kabakchieva, dr.**  
**Fundación Secretariado Gitano (Employment and International**  
**Departments)**  
**Pietro Palvarini, dr.**

---

**EU INCLUSIVE – transferencia de datos y  
experiencias sobre la integración en el mer-  
cado laboral de los gitanos entre Rumania,  
Bulgaria, Italia y España**

**© 2012 Fundación Soros de Rumania**

Todos los derechos reservados para la Fundación Soros de Rumania.  
Esta publicación o cualquiera de sus partes no podrán ser reproducidas sin la  
aprobación previa de la Fundación Soros de Rumania.

Bucarest, 2012

Fundación Soros de Rumania  
Str. Căderea Bastiliei nr. 33, sector 1, Bucarest  
Teléfono: (021) 212.11.01  
Fax: (021) 212.10.32  
Web: [www.soros.ro](http://www.soros.ro)  
E-mail: [info@soros.ro](mailto:info@soros.ro)

**ISBN 978-606-93292-1-4**

## Índice

Introducción .....	1
Presentación del proyecto .....	4
Metodología .....	7
Síntesis .....	9
Síntesis en idioma romaní .....	13
Inclusión social y discriminación de la población gitana en cuatro países miembros de la UE .....	17
Población gitana y mercado laboral .....	37
Población gitana y condiciones de vivienda .....	62
Inmigrantes gitanos de Bulgaria y Rumanía. Tipos de migración e integración en Italia y España de 2011 .....	77

## INTRODUCCIÓN

La inclusión de los gitanos se ha convertido en un tema muy discutido a nivel europeo especialmente después de 2007, período en el que cada vez más personas de etnia gitana -ciudadanos de los nuevos Estados miembros de la Unión Europea- han emigrado hacia los países con un nivel más alto de vida. Las medidas tomadas por el gobierno italiano en 2007, criticadas por las organizaciones para la defensa de los derechos humanos y por los representantes de las instituciones europeas, son un ejemplo de lo que puede ocurrir si no existen datos concretos y completos sobre los nuevos inmigrantes. Aunque se hable de una estrategia europea de promoción de la inclusión de los gitanos, al nivel de las instituciones europeas se ha señalado en varias ocasiones el hecho de que faltan datos estadísticos sobre la población gitana de cada país, es decir, datos recogidos de manera que permitan la comparación. Se ha constatado además que no se han realizado transferencias de buenas prácticas de unos países a otros, lo que lleva a la falta de coordinación de los esfuerzos destinados a asegurar la mejora de las condiciones de vida de estas personas, ciudadanos con plenos derechos de la Unión Europea.

A principios del año 2009, Fundația Soros - România y otras organizaciones, Open Society Institute Sofia – Bulgaria, Fundación Secretariado Gitano – España, Fondazione Casa della Carità Angelo Abriani – Italia, han unido sus esfuerzos en un partenariado cuyo objetivo ha sido la elaboración de un proyecto sobre la inclusión social de las personas de etnia gitana. El resultado de esta colaboración es el proyecto EU INCLUSIVE – transferencia de datos y experiencias sobre la integración en el mercado laboral de los gitanos entre Rumanía, Bulgaria, Italia y España”. El proyecto empezó en septiembre de 2010, siendo financiado del Fondo Social Europeo - “¡Invierte en las personas!”, un Programa Operativo Sectorial de Desarrollo de los Recursos Humanos 2007-2013<sup>1</sup>.

Por este proyecto los socios se han propuesto crear una base sólida de comparación y realización de un intercambio de experiencias relevantes en el sector de la inclusión de la población gitana en el mercado laboral, así como analizar algunos aspectos relevantes sobre la situación de los inmigrantes gitanos. Asimismo, los socios han querido promover, en un enfoque coordinado entre las cuatro organizaciones, ejemplos de buenas prácticas de inclusión de los gitanos y de aumento de la ocupación gitana no sólo en los países socios, sino en otros países europeos.

Las cuatro organizaciones socias proceden de países con experiencias muy distintas respecto a la inclusión social e integración en el mercado laboral de los gitanos, independientemente de si se trata de ciudadanos de dicho país o de inmigrantes de etnia gitana. Pese a las apariencias, Rumanía y Bulgaria se enfrentan

---

<sup>1</sup>Contrato n° POSDRU/98/6.4/S/63841. El valor total del proyecto es 9.337.116,25 lei.

a una carencia aguda de datos sobre la inclusión de los gitanos en Italia y España. Asimismo, la información sobre las prácticas positivas de trabajo con las personas de etnia gitana, están disponibles únicamente al nivel local, esporádica y no estructuradamente, sin existir un marco transnacional de reparto y difusión de estas experiencias. Si en el caso de España la recogida de datos sobre los inmigrantes gitanos ha empezado en 2007, en el caso de Italia fue apenas en 2011. La falta de información lleva a dificultades en la determinación de la dimensión de la problemática y, por consiguiente, no se pueden elaborar políticas públicas adecuadas. Asimismo, la legislación y las medidas de inclusión social, en general, de los antiguos Estados miembros de la UE, son muy distintas. Se discute a menudo sobre la falta del intercambio de buenas prácticas entre estos dos países, cuyos resultados en la inclusión social son muy distintos. El proyecto se propone aportar aclaraciones importantes sobre el nivel de inclusión de las personas de etnia gitana, así como sobre la modalidad en la que los miembros del partenariado pueden plantear la cuestión de los inmigrantes de etnia gitana.

Estos objetivos se han alcanzado por la combinación de varios instrumentos de investigación y análisis:

- recoger datos en base a un cuestionario en cada uno de los cuatro países a partir de una muestra representativa de la población de etnia gitana - ciudadanos de dicho país;
- recoger datos en base a un cuestionario en Italia y España a partir de una muestra de gitanos - inmigrantes (las muestras de gitanos inmigrantes han sido sólo con carácter exploratorio);
- realizar al menos cinco estudios de caso en cada uno de los cuatro países con personas de etnia gitana;
- realizar, en cada uno de los cuatro países, un estudio de análisis de las políticas públicas y prácticas de éxito en materia de inclusión social de los gitanos - ciudadanos de dicho país o inmigrantes;
- realizar cuatro visitas de intercambio de experiencias en las que han sido implicados tanto los representantes de las cuatro organizaciones socias, como otros actores interesados en el problema de la integración gitana;
- organizar mesas redondas dedicadas a la inclusión social y al aumento de la ocupación de la población gitana.

Los resultados de este proyecto se concretizan mediante:

- las cuatro bases de datos nacionales con datos estadísticos sobre los gitanos, ciudadanos de los cuatro países (Bulgaria, Italia, Rumanía y España), así como sobre los gitanos inmigrantes en Italia y España;
- una base de datos estadísticos común para los cuatro países, obtenida tras la unión de las cuatro bases de datos nacionales sobre los gitanos, ciudadanos de los cuatro países, así como sobre los gitanos inmigrantes en Italia y España;
- cuatro informes nacionales realizados en virtud de los análisis de las bases de datos nacionales, en los que se presenta la situación de la

inclusión social de los gitanos (ciudadanos o, en su caso, inmigrantes) de dicho país, insistiendo en la integración en el mercado laboral, las intenciones migratorias (en el caso de los ciudadanos rumanos y búlgaros) y la situación de los inmigrantes (en Italia y España);

- estudios de caso con personas de etnia gitana que presentan casos exitosos o fracasados en el proceso de inclusión social en dicho país;
- cuatro informes nacionales de análisis de las políticas públicas y prácticas de éxito en materia de inclusión social de los gitanos, ciudadanos de dicho país o inmigrantes;
- un informe comparativo realizado en virtud del análisis de la base de datos común, resultada de la unión de las cuatro bases de datos nacionales, sobre los gitanos, ciudadanos de los cuatro países, así como de los gitanos inmigrantes en Italia y España.

El presente informe es el último producto del listado anteriormente mencionado. Se realiza en virtud del análisis de la base de datos comparativa y es el resultado de la colaboración entre los equipos de sociólogos de las cuatro organizaciones socias. El presente informe se ha propuesto realizar la interpretación de los datos sobre: la inclusión social y la discriminación, la ocupación, la vivienda y la migración de los gitanos.





UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007-2013

Datos de identificación del proyecto:

Título del proyecto: EU INCLUSIVE – transferencia de datos y experiencias sobre la inclusión en el mercado laboral de los gitanos entre Rumania, Bulgaria, Italia y España

Número de identificación proyecto: POSDRU/98/6.4/S/63841

Prioridad 6: Promoción de la Inclusión Social

Ámbito de intervención 6.4: Iniciativas transnacionales para un mercado de trabajo integrador

El proyecto se implementa durante septiembre de 2010 – septiembre de 2012.

El valor total del proyecto es de 9.337.116,25 RON.

EU INCLUSIVE – transferencia de datos y experiencias sobre la integración en el mercado laboral de los gitanos entre Rumania, Bulgaria, Italia y España es un proyecto común transnacional, implementado por la Fundación Soros en Rumania, en colaboración con Open Society Institute-Sofia de Bulgaria, Fundación Secretariado Gitano de España y Fondazione Casa della Carità Angelo Abriani de Italia.

El objetivo del proyecto es el desarrollo de las prácticas de cooperación para la integración de los gitanos, por la transferencia transnacional de datos y experiencias locales, para la inclusión de este grupo vulnerable en el mercado laboral europeo y el aumento de la capacidad de las organizaciones que se encargan de la integración de los gitanos de Rumania, España, Italia y Bulgaria.

El proyecto se propone realizar un diagnóstico de la situación de la inclusión de los gitanos en el mercado laboral en los 4 países europeos y transformar la información sociológica obtenida para escribir políticas públicas con aplicación nacional y transnacional.

Nos proponemos:

- Crear una base de datos estadísticos comparativa sobre la inclusión y el empleo de los gitanos en cada uno de los 4 países socios;





UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007-2013

- Identificar y promover las prácticas exitosas descubiertas en los países participantes y la valorificación de estas experiencias para aumentar la relevancia de las políticas publicas para la inclusión de los gitanos;
- Analizar y utilizar la historia reciente de las iniciativas europeas para la inclusión de los gitanos y aumentar su presencia en el mercado laboral, desde la perspectiva de los migrantes gitanos;
- Desarrollar una cooperación transnacional, funcional a largo plazo, entre las organizaciones y los países con actividades en la inclusión de los gitanos.

### Socios:

**Fundación Soros, Rumania** ([www.soros.ro](http://www.soros.ro)) – nuestra misión es promover modelos para el desarrollo de una sociedad basada en la libertad, responsabilidad y respeto a la diversidad. Empezando por 2003 hemos desarrollado programas dedicadas a la inclusión social, como por ejemplo el Decenio de la Inclusión Gitana, el Programa de Desarrollo Integrado de la Comunidad; también muchas investigaciones sociológicas sobre la situación de la población gitana de Rumania, y proyectos de desarrollo de la comunidad, tales como Mi vecino gitano, el Centro de Cerca o Rures. El espacio rural y la economía social en Rumania.

**Open Society Institute-Sofia, Bulgaria** ([www.osi.bg](http://www.osi.bg)) - organización no gubernamental sin fines de lucro fundada en 1990, que tiene la misión de promover, desarrollar y apoyar los valores, las actitudes y las prácticas de la sociedad abierta de Bulgaria; propone debates y políticas públicas sobre temas cruciales para Bulgaria.

**Fundación Secretariado Gitano (FSG), España** ([www.gitanos.org](http://www.gitanos.org)) - intercultural sin fines de lucro, que proporciona servicios para el desarrollo de la comunidad gitana en toda España y a nivel europeo. Empezó su actividad en los años 1980 y se estableció como fundación en 2001. La misión de la Fundación Secretariado Gitano es la promoción integral de la comunidad gitana basándose en el respeto y el apoyo de su identidad cultural. La FSG desarrolla actividades también en otros países de la UE: dirige la Secretaría Técnica de la red europea EURoma con más de 12 Estados miembros y participa en proyectos en Rumania.





UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007-2013

**Fondazione Casa della Carità Angelo Abriani, Italia** ([www.casadellacarita.org](http://www.casadellacarita.org)) - es una fundación sin ánimo de lucro con objetivos sociales y culturales. Ha sido constituida en 2002 y su misión es crear oportunidades de integración de todas las personas que viven en condiciones de marginalidad social y cultural: personas sin abrigo, inmigrantes, ocupantes de asilo, personas de etnia gitana, apoyándolas a acceder a derechos, servicios, oportunidades y recursos. Desea contribuir a la creación de nuevos tipos de integración social sostenible, transferible al nivel local y nacional.



## METODOLOGÍA

Este estudio utiliza los datos recogidos empleando una muestra representativa estadística para las poblaciones gitanas de cada uno de los 4 países (Bulgaria, Italia, Rumanía y España). Las personas que han contestado a nuestras preguntas se han auto-identificado como gitanos, tienen 16 años o más, y son ciudadanos de los países anteriormente mencionados. Se añaden dos muestras referenciadas de gitanos inmigrantes en España e Italia.

El método del muestreo ha sido probabilístico, con muchas etapas y estratificado, con estratificación en la primera etapa.

### Características de las investigaciones de los 4 países:

País	Dimensión de la muestra	Margen de error estadístico	Cuestionario	Período de recogida de datos
Rumanía	1.109 gitanos auto-identificados, de 16 años y más, ciudadanos rumanos	± 2,7%	varios temas, duración media entre 30 y 40 minutos	28 de marzo - 7 de abril de 2011
Bulgaria	1.100 gitanos auto-identificados que residen en barrios segregados, de 16 años y más, ciudadanos búlgaros	±2,95%	varios temas, duración entre 30 y 40 minutos	Test preliminar - mayo de 2011 Recogida de datos - junio de 2011
España	1.494 gitanos auto-identificados, de 16 años y más, ciudadanos españoles 361 gitanos auto-identificados, de 16 años y más, inmigrantes - 101 gitanos, ciudadanos búlgaros - 260 gitanos, ciudadanos rumanos	+2,53% ±5,15%	varios temas, duración media entre 49 y 60 minutos	Junio - septiembre de 2011
Italia	801 gitanos auto-identificados, de 16 años y más, ciudadanos italianos 857 gitanos auto-identificados, de 16 años y más, inmigrantes - 104 gitanos, ciudadanos búlgaros - 388 gitanos, ciudadanos rumanos - 365 gitanos, ciudadanos de la ex-Yugoslavia	± 3,42% ± 3,31%	varios temas, duración media entre 45 y 55 minutos	Septiembre - noviembre de 2011

### Concepción de los instrumentos metodológicos:

País	Muestra	Cuestionario
Rumanía	Metro Media Transilvania, utilizando el modelo desarrollado por el prof. dr. Dumitru Sandu para el Barómetro de la Inclusión de los Gitanos	El equipo de sociólogos de la Fundación Secretariado Gitano, de Fundația Soros România, Open Society Institute – Sofia, y Fondazione Casa della Carità Angelo Abriani Fundación Secretariado Gitano ha concebido la metodología en el año 2005 cuando ha realizado la primera investigación. En 2011, esta investigación ha sido replicada utilizando la misma metodología. Esta última ha sido repartida y transferida a los otros tres socios participantes en este proyecto. Los nuevos indicadores han sido añadidos como resultado de la cooperación transnacional entre los socios.
Bulgaria	OSI-Sofia modelo desarrollado por Dragomira Belcheva	
España	Fundación Secretariado Gitano	
Italia	Fondazione Casa della Carità Angelo Abriani, modelo desarrollado por Pietro Palvarini y Anita Bacigalupo.	

### Recogida e introducción de los datos:

País	Responsable	Método
Rumanía	Metro Media Transilvania	Las entrevistas se han realizado en el domicilio de los entrevistados.
Bulgaria	OSI-Sofia, Departamento de investigación	
España	Fundación Secretariado Gitano y EDIS S.A.	
Italia	Consorzio A.A.STER	

### Análisis e interpretación de los datos:

País	Autores:
Rumanía	Ana Maria Preoteasa, dr., Ionela Vlase dr.
Bulgaria	Alexey Pamporov, dr., Petya Kabakchieva, dr.
España	Fundación Secretariado Gitano (Departamentos de Empleo e Internacional)
Italia	Pietro Palvarini, dr.

## SÍNTESIS

La inclusión social de los gitanos es un tema que suscita una atención cada vez más amplia por parte de distintos actores en los planos nacional e internacional. La inclusión social es un concepto amplio y relativamente nuevo que se refiere al acceso a las oportunidades y a los recursos de las personas marginadas, lo que les permite participar plenamente en la vida económica, social y cultural de la sociedad. Este enfoque es relevante para la minoría gitana, la mayor minoría étnica de Europa, que se encuentra generalmente en situaciones de marginación social, de discriminación y exclusión inaceptables. No se trata sólo de un problema relacionado con los derechos humanos, sino de un problema de respeto de los valores fundamentales en los que ha sido creada la Unión Europea.

El estudio comparativo *Los gitanos de Rumanía, Bulgaria, Italia y España, entre la inclusión social y la migración*, publicado en el marco del proyecto “EU-INCLUSIVE – transferencia de datos e intercambio de experiencias entre Rumanía, Bulgaria, Italia y España”, analiza la situación de los gitanos de los cuatro países miembros de la Unión Europea. El informe incluye el análisis preliminar y la interpretación de los datos recogidos en el marco del proyecto.

Los equipos de investigación han realizado cuatro estudios sociológicos, uno en cada uno de los cuatro países (Rumanía, Bulgaria, Italia y España), con el propósito de crear una base de datos única. Esto ofrece a los investigadores la oportunidad de conocer la complejidad de la situación de la población gitana en varias dimensiones: ocupación, vivienda, inclusión social, discriminación y migración. La base de datos comparativa ha sido concebida como un instrumento fiable para la elaboración de políticas sobre la minoría gitana de la Unión Europea.

La población objetivo de las cuatro investigaciones está representada por gitanos auto-identificados, de 16 años y más, ciudadanos de los cuatro países, así como por los inmigrantes que se encuentran en el territorio de España e Italia. En cada uno de los cuatro países (Rumanía, Bulgaria, Italia, España) se han realizado muestras representativas estadísticamente para la población gitana local (definida como gitanos con la nacionalidad del Estado en cuestión). Adicionalmente, en España e Italia, se han realizado muestras referenciadas de gitanos inmigrantes (denominados gitanos con otra nacionalidad, pero vecinos del país en cuestión).

En los cuatro países los datos han sido recogidos en unos cuestionarios aplicados por los operadores profesionales, personalmente, en el domicilio de los entrevistados. El cuestionario ha sido concebido utilizando como modelo al empleado por la Fundación Secretariado Gitano en una encuesta sobre la ocupación gitana en España, en 2005. La metodología del estudio de 2005 ha sido difundida a los otros tres socios del proyecto. Se han añadido nuevos indicadores, como resultado de las discusiones metodológicas entre los socios. El cuestionario ha tenido varios temas y una duración de aplicación comprendida entre 30 y 60 minutos, y un 15% han sido preguntas abiertas. Los asuntos planteados han sido:

los datos generales, la ocupación, la discriminación, la inclusión social, la vivienda, la migración, los ingresos y la situación del hogar.

El informe comparativo sigue, en los capítulos temáticos, las principales dimensiones de la inclusión social: la ocupación, la vivienda, la educación, el acceso a los servicios sociales y de salud, y la discriminación. La novedad traída en el estudio es el análisis detallado de la migración internacional de los gitanos del Este de Europa hacia España e Italia. Ciertos temas (la ocupación y la vivienda) se han analizado también por la comparación de los datos de cada país con la media obtenida en los cuatro países, un indicador denominado "Gitanos-Europa".

El primer capítulo del informe presenta los principales elementos de la inclusión social de los gitanos. Hablando del nivel educativo de la población gitana, el consenso general es que este último es muy bajo. Sólo una pequeña parte de la población gitana de los cuatro países alcanza la enseñanza secundaria superior o terciaria, lo que nos indica una tasa de abandono escolar muy alta. La investigación muestra que las dificultades económicas del hogar son la causa principal de este fenómeno en los dos países del Este de Europa analizados. Es importante apreciar que el acceso limitado a los servicios sociales lleva a la exclusión social y a la discriminación, problemas encontrados en los cuatro países, más acentuados en Bulgaria e Italia y relativamente grandes en Rumanía y sobre todo en España.

En el segundo capítulo, dedicado a la ocupación de los gitanos, los principales indicadores sobre el mercado laboral de la base de datos del proyecto se comparan a la media calculada de los 27 Estados miembros de la Unión Europea (UE-27). Se observa que, en el caso de los gitanos de los cuatro países, hablamos de una población mucho más joven que la media europea, que entra en el mercado laboral inmediatamente después de cumplir la edad legal, y de la que proceden personas con la edad activa en la economía, pero entre las que existe una tasa de ocupación de sólo 37,4%, veinte puntos porcentuales inferior a la de la UE-27 (57,3%). Puesto que los gitanos se insertan en el mercado laboral a una edad más baja, ellos tienen un nivel educativo más reducido. Por consiguiente, la media UE-27 de la tasa de incorporación de la población en la educación secundaria o superior es del 67,2%, mientras que para los gitanos el porcentaje es de sólo el 5,9%. El bajo nivel educativo y de formación profesional son los principales motivos por los que los gitanos encuentran sobre todo empleos no cualificados, en los segmentos más precarios y más vulnerables del mercado, siendo estos últimos los más afectados por la crisis económica. Mientras que al nivel de la UE-27, un 83,3% de las personas ocupadas tienen un contrato laboral, en el caso de los gitanos el porcentaje disminuye al 40,6%. Entre la población gitana ocupada, un 38,4% trabaja por cuenta propia, un 11,7% en una actividad económica familiar y un 8% en otras situaciones no contractuales. Estas tres categorías están en situaciones laborales que no les garantizan el acceso a los derechos laborales y a la protección contra la explotación. Otras dos características de la ocupación para los gitanos son el trabajo a tiempo parcial y el empleo temporal, siendo ambas definitorias para la inestabilidad ocupacional. Asimismo, la tasa de paro entre los gitanos (47,1%) es 5,67 veces mayor que la media de la UE-27 (8,3%).

El tercer capítulo analiza las condiciones de vivienda de los gitanos en los cuatro países en el marco del proyecto EU-INCLUSIVE. Al igual que en el segundo capítulo, se presentan las diferencias entre los países y la media agregada (“Gitanos-Europa”). El acceso a las condiciones de vivienda adecuadas es una dimensión fundamental de la inclusión social y es una de las prioridades promovidas a través de las políticas europeas, aunque desafortunadamente sólo a nivel declarativo. Los datos del informe muestran que los gitanos residen al mismo tiempo en las zonas rurales y urbanas, y en las ciudades tienden a establecerse en la periferia, lo que lleva a problemas de aislamiento físico y relacional y a dificultades en el acceso a los servicios públicos. En cada uno de los cuatro países encontramos distintos modelos de vivienda. En Bulgaria predominan las comunidades aisladas en la periferia extrema. En Rumanía, la mayoría de las familias gitanas residen en comunidades rurales de pequeñas dimensiones. En Italia, los gitanos de nacionalidad italiana residen sobre todo en la periferia urbana, en casas o asentamientos colectivos administrados por las municipalidades (los así llamados “campamentos gitanos”). España es el único de los cuatro países con un modelo habitacional más equilibrado: los gitanos españoles se dividen entre las comunidades rurales y las pequeñas ciudades, pero sin vivir en la periferia urbana. En España, la situación residencial en el caso de los gitanos españoles puede ser considerada hasta cierto punto como un modelo de éxito para la integración. En comparación con los otros tres países, las políticas de vivienda del Estado español en los últimos treinta años han llevado a resultados positivos con impacto también en otros sectores: mayor nivel educativo, mejor integración en el mercado laboral, menor discriminación y mejor acceso a los servicios sociales.

La migración de los gitanos del Este del continente hacia España e Italia, un tema que se encuentra también en nuestra agenda europea y que se discute asiduamente en los últimos años, será analizada en el último capítulo. Aún desde el principio los autores apuntan que los datos recogidos tienen carácter exploratorio, abriendo una nueva dirección de investigación que puede ser valorada por los estudios ulteriores. Aunque, por culpa de las dificultades técnicas, las conclusiones no sean definitivas, se insiste en el hecho de que los gitanos tienen mejor acceso a los servicios públicos, mejores condiciones de vivienda, menos planes de regresar al país natal y un estatuto legal mejor definido en España que en Italia. La segunda conclusión es que en cada uno de los dos países de destino existen diferencias entre los grupos de gitanos según el país de origen. Tanto en Italia, como en España se aprecian diferencias entre los gitanos procedentes de Bulgaria y los procedentes de Rumanía, en cuanto al tipo de vivienda, al momento de llegada, a los proyectos de retorno, a la participación de los niños en la escuela, al acceso a los servicios ocupacionales. Estas diferencias son mayores en Italia que en España. La tercera conclusión importante es que los modelos ocupacionales de los inmigrantes gitanos tienden a copiar a los de los países de origen: alta tasa de paro, empleos no estándar e inestables y trabajo no cualificado. Sin embargo, se aprecian algunas diferencias: en España, más gitanos tienen empleos cualificados y estables,



mientras que en Italia una gran parte de los gitanos son desempleados o desempeñan un trabajo no cualificado.

El estudio comparativo presenta, con argumentos pertinentes, los principales elementos de la inclusión social de los gitanos en los cuatro países miembros con plenos derechos de la Unión Europea, con acento en la integración de los gitanos en el mercado laboral y en la experiencia migratoria desde Bulgaria y Rumanía hacia España e Italia. El objetivo del estudio es traer a la atención del público problemas a los que se enfrenta una minoría marginalizada, compuesta de ciudadanos europeos. El círculo vicioso de la pobreza, de la exclusión social y de la marginación debe romperse porque, como se ha subrayado en la comunicación de la Comisión Europea de abril de 2011 ("Un marco europeo de estrategias nacionales de inclusión de los gitanos hasta 2020"), "muchas de las entre 10 y 12 millones de personas de la comunidad gitana de Europa se enfrentan a los prejuicios, a la intolerancia, a la discriminación y a la exclusión social en su vida diaria. Se encuentran marginadas y habitan en condiciones socio-económicas precarias. Esto no es aceptable en la Unión Europea en los albores del siglo 21".

El estudio, así como el proyecto EU-INCLUSIVE en conjunto, ha analizado la situación de los gitanos en Europa como un todo, independientemente del país de origen y del país en el que residen en este momento. El estudio destaca al mismo tiempo las diferencias entre los cuatro países. El análisis detallado de los datos específicos de cada país queda incluido en los informes nacionales realizados por cada uno de los cuatro socios, y las políticas nacionales quedan revistadas en los cuatro informes de políticas. Juntos, los cuatro informes –cuatro informes nacionales de investigación, cuatro informes de políticas y este estudio comparativo– crean un fuerte argumento de apoyo para una mejor política europea sobre la inclusión de los gitanos, basada en pruebas concretas y en ejemplos de buenas prácticas encontradas en los cuatro Estados miembros.

## REZÛMATO

### Síntesis en la lengua Romani

O romenqo sociàlo andripen si jekh buti kaj si but rodini butenθar aktore anθ-o them nivelò thaj vi k-o maškarmutno nivelò. O sociàlo andripen si jekh but komplèto thaj nevo konceptò kaj sikavel o barabar le marginalizomenqe manuša k-e oportunitete thaj bută, kaj mukhel len te participisaren anθ-o tràjo ekonomikano, sociàlo thaj kulturàlo la societaqo. Sar kerel pes kadaja buti si but relevanto de anθ- i minoritèta romani, sos maj bari etnikani minoritèta katar i Evropa, kaj si li butvares anθ-i situàcia te avel sociàlo marginalizimi, te avel diskriminime thaj inkaladi katar i societeta ando jekh čhand kaj ne daštil te avel akceptisardo. Ni si nùmaj i problèma le manušesqe xakaja thaj vi jekh kaj trebul te del respèkto le butănqe bazutne p-äl kaste si li kerdi i Evroputni Ûnia.

O studiu komparàtivo „Le roma katar i Rumùnia, o Bulgarikano them, o Italikano them thaj o Spanikano them, maškar sociàlo andripen thaj migracija, dino avri anθ-o projèkto EU-INCLUSIVE – o transferò e dàtenqo thaj eksperiència maškar i Rumùnia, o Bulgarikano them, o Italikano them thaj o Spanikano them, kerel jekh analiza anθ-i situàcia e romenqe katar le štar thema la Evroputni Ûniaqe. O rapòrto astarel i anglutni analiza thaj i interpretàcia e dàtenqe kidine anθ-o projèkto.

E rodipnasqi grùpură keridine štar stùdiură sociologikane, kabor jekh p-al svaki štar thema (i Rumùnia, o Bulgarikano them, o Italikano them thaj o Spanikano them), le reseça te kerel pes jekh jekhutni bàza dàtenqe. Kadaja mukhel le manušenqe kaj keren rodimata te prin3ănen i situàcia komplèto la populaciaqi romani anθ-e maj but riga: okupacia, thanăripen, sociàlo andripen, diskriminàcia thaj migracija. I bàza dàtenqe kompàrativo sasas kerdini te avel jekh pakiavimasqo instrumentò de anθar o thanăripen le evropnikanenqo politike kerde vaš i minoritèta romania katar i Evroputni Ûnia.

I azbajlipnasqi populacia katar le pan3 thema si li reprezentisardi vaš etnikane romenθar korkore-phende, kaj si len dešušov thaj maj but berša, themutne le štar themenqe, vi manuša kaj keren migracija, kaj si li anθ-o Spanikano thaj Italikano them. Anθ-e svake thema (i Rumùnia, o Bulgarikano them, o Italikano them thaj o Spanikano) sasas kerdine ešantioni kaj si len reprezentativitèta statistiko anθ-e le roma thanesqe (roma kaj si themutne anθ-o kodova them). Po but, anθ-o Spanikano thaj Italikano them, sasas kerdine stùdiură anθ-e le roma kaj keren migacjia (le roma themutne aver themenqe, no kaj 3ivden anθ-o godova them).

Anθ-e svake thema, e date sasas kidine pala o pučhipen sèto šuto katar manuša but profesioniste, p-a thaneste, le khereste le manušenqe pučhle. O pučhipen sèto sasas kerdino pala o mòdelo lino katar i Fundaciòn Secretariado Gitano, kana kerdăš jekh ankèta anθ-i buti diz katar o Spanikano them, anθ-o berš 2005. E rodipnasqi mètodologia de anθ-o berš 2005 sasas bišărdi le kolaverenqe partenere de anθ-o projèkto. Sasas andine neve bută, sikavne, sar rezultàto le

partenerenqe vakæripen. O puçhipen sas buttemàtik, duräl 30-40 miniturä, thaj sas les sos but 15 procenturä puçhimata putarde. O puçhipen sas les le kategòrie: generali däte, okupacia, migracija, veniturä, thaj thanäripen.

O rapòrto kompàrativo sikavel anθ-e lesqe temàtike kategorie, le maj bare butä le sociàlosqo andripen: okupacia, thanäripen, edukaciä, bararparipen sociàlo thaj k-o sastipen thaj diskriminàcia. O nevipen e rodipnasqo si i analiza anθ-o xurdipen e subièktosqo la migracijaqo maškarthemutni la komunitètaqi romani katar i Distuni Evropa anθ-o Spanikano thaj Italikano them. I okupacia thaj o thanäripen si le analizome thaj vi kerindoi kompàracia e dätença katar o svako them le maškaresça e däténqe katar le štar thema, sikavno kaj busöl „Roma-Evropa”.

O jekhto kapitolo e rapòrtosqo prezentisarel le šerutne butä anθ-o sociàlo andripen e romenqo. Kana das дума le nivelòstar la edukaciäqo, savore daštin pe phenen k-e si lu but tikno. Nùmaj jekh tikni rig de anθ-i populacia romani katar le štar thema agorel i škola sekundaro superiòro vaj terciaro, sikavdindoj k-e jekh but bari rig mukhen pes školatar. O rodpipen sikavel k-e le pharimata ekonomikane la familiakqe si le došale anθ-o kadava fenomèno katar kadale duj thema analizome, de anθ-i Evropa Distuni. Si importànto te dikhas k-e o bararbar tikneardo le servicürenthe sociàle ingerel k-e sociàlo marginalizacija thaj diskriminàcia, problèmurä arakhade anθ-o savorro them, maj but anθ-o Bulgarikano them thaj anθ-o Italikano them thaj maj xanci anθ-i Rumùnia thaj sos maj xanci anθ-o Spanikano them.

Anθ-o dujvar kapitolo, kaj sikavel e okupacie e romenqe, le šerutne sikavne la butäqi diz katar i bàza e däténqe le projèktosqe si von kompàrime le maškaresça katar le 27 thema la Evroputnäqi Ùnia (EU-27). Dikhel pes k-e anθ-o suro e romenqo katar le štar thema das дума jekhatar populacia but maj terni sar o evropnikano maškar, kaj del anθ-i buti diz sigutno sar kerel le thamikane berša, katar aven but manuša aktive anθ-ai ekonomia, no kaj si la jekh tikno procento okupaciaqo, nùmaj 37,4 % procenturä, ma xanci bišença procenturä sar o evropnikano maškar EU-27 (57,3%). Vaš e roma den andre k-e butäqi diz maj tikne beršende, len si len jekh nivelò edukaciäqo tiknärdo. O evropnikano maškar, kidel 67,2 procenturä populaciaqe anθ-i sekundaro edukaciä orj maj bari, thaj sa kodova procento, le romenqe arasel nùmaj 5,9 procenturä. O tikno nivelò edukaciäqo thaj kalifikàciaqo si le šerutne butä kaj ingeren le romen te arakhen butä kaj na mangel kalifikàcia anθ-e sos maj nasul thaj maj vulnerable riga la dizaqi, kaj si li sos maj zurales maladi la crizatar ekonomikani. Vaš k-o EU-27 nivelò, 83,3 procenturä de anθ-e manuša kaj si len okupacia, si le jekh kontràkto butiaqo, le romenqe o procento aresel k-e 40,6. Andre la populaciaqi romani kaj si la okupacia, 38,4 procenturä keren buti korkore, 11,7 procenturä si len aktivitéte anθ-i familia that 8 procenturä aver situacie bi kontràktosqo. Kadala trin kategorie si anθ-e situacie butiaqe, kaj na den len bararbar kaj lenqe butiaqe xakaja thaj te aven arakhade te na aven exploitime. Aver duj karakteristikike la okupaciaqe e romenqe si i rigærdi norma thaj i buti temporaro, vi le duj sikavdindoj i instabiliteta la okupaciaqi. Sa

anθ-o godova tìmpo, i rata e romenqe bibutiaqe (47,1%) si li de 5,67 vares maj mari sar o maškar la EU-27 (8,3%).

O trinvar kapitolo analizol le romenqe kondicie kheripnasqe de anθar le štar thema katar o projèkto EU-INCLUSIVE. Sa kade sar o dujvar kapitolo, si prezentisarde e diferènçe maškar le thema thaj o maškar „Roma-Evropa”. O barbarbar lače kondicienθe thanāripnaste si jekh but importànto rig le sociàllosqe adripen haj si jekh šerutni rig anθ-e le evropnikane politike, no vaš aresele nùmai jekheste deklarativo nivelò. E rapòrtosqe dāte sikaven k-e le roma živden vi anθ-ël fòruræ, vi anθ-āl gava, vaš anθ-ël fòruræ arasen te bešen kaj perifèria, buti kaj ingerel problèmurenθe kaj arasen te na maj aven len relacie aver manušença thaj pharimata te keren barbarbar e pùbliko servicūră. Anθ-o svako them arakhas ververæ mòduræ kheripnasqe. Anθ-o Bulgarikano them si but komunitète romenqe kaj arakhen pes anθ-ai jekh bari perifèria. Anθ-i Rumùnia barederipen e romenqe familie živden anθ-e tikne komunitète gavenθe. Anθ-o Italikano them, le roma italikane themutne but živden anθ-i perifèria e fòrurenqe, anθ-e khera vaš anθ-e thana kaj bešen maj but manuša, kaj si li administrome le fòrostar (kade buče „romane taboruræ”. O Spanikano them si o korkoro them kaj si la jekh maj lačo thanāripen: le spanikane rom živnen vi anθ-āl tikne fòruræ, vi anθ-āl gava bi te živden anθ-i perifèria e fòrurenqe. Anθ-o Spanikano them, i situācia e romenqe spanikane anθ-o thanāripen daštil te avel dikhlini anθ-o jekh baxtagor mòdo anθ-o andripen. Kerindoj komparācia okolaverença thema, e thanāripen politike e themesqo spanikano kerde akana deš berša adine lače rezultatură vi anθ-e aver riga: jekh edukācia barārdi, jekh maj lačo adripen k-e butāqi diz, diskriminācia tiknārdi thaj maj lačo barbarbar k-e sociàlo servicūră.

E romenqe migrācija de anθ-i distuni rig e kòntinentosqo k-o Spanikano thaj Italikano them, si jekh buti arakhadi vi p-ai lista evropnikani, thaj but dini duma anθe amare gesa, si khate analizome anθ-o ùltimo kapitolo. Širdindoj, le autòruræ sikaven k-e e dāte kidine si len jekh rodimasqo karaktèro, putardindoj jekh nevi rodimasqi rig kaj daštil te avel kerdi anθ-e aver stùdiură. Vi k-e, anθa kodă ki le texnikane pharimata, le rezultatură ni si le definitive, sikavel pes k-e le rom si len maj lačo barbarbar k-e sociàlo servicūræde, maj lače thanāripnasqe kondicie, maj xanci plānuræ irimasqe anθ-o them kaj kerdäs pes, thaj jekh thamikano statùto maj mišto kerdo anθ-o Spanikano them sar anθ-o Italikano them. O dujvar rezultato si k-e anθ-āl svake thema si diferènçe anθar e grupe e romenqe, pala o katar them aven von. Vi anθ-o Italikano them, vi anθ-o Spanikano them arakhen pes diferènçe maškar le rom kaj aven katar o Bulgarikano them thaj kodola kaj aven katar i Rumùnia, sar si o thanāripen, kana aviline, kana kamen te irin pes, o gin e čhavorenqo kaj škola, o barbarbaripen le servicürenθe kaj roden manuš te kern buti. Kadala diferènçe si maj bare anθ-o Italikano them sar anθ-o Spanikano them. O trinvar rezultato but importànto si ke le mòdură kaj kerel pes thanāripen e romenqe kaj keren migrācija aresele te aven kerde pala kodola katar le thema kaj von aven: but manuš kaj naj len than butāqo, bută biprinžārde thaj kaj naj len kalifikācia. No, arakhen pes vi diferènçe: anθ-o Spanikano them, maj but roma si

len bută kalifikàciaça thaj stabile, no anθ-o Italikano them jekh bari rig romenqe naj len buti orj si le buti thaj naj len kalifikàcia.

O kompàrativo stùdiu sikavel, but laçhença argumentură, le šerutne bută e sociàlosqo andripen e romenqo anθ-e štar thema katar i Evroputni Ùnia, but sikavdindoj o romenqo andripen k-e butăqi diz, thaj p-ai eksperiença la migracjiaqe katar i Rumùnia, thaj o Bulgarikano them k-o Spanikano thaj Italikano them. O res kadale stùdiosqe si te anel te dikhel o pùblico le problèmură kaj malaven jekh minoritèta marginalizome, kerdi de anθ –ăl evropnikane themutne. Von si marginalizome thaj živen anθ –ăl but nasul kondicie ekonomikane thaj sociàle. Kadaja buti ni daštil te avel akceptisardi anθ-i Evroputni Ùnia anθ-o šir e sèkolosqe 21.

O stùdiu, sar sea o projèkto EU-INCLUSIVE, kerdäs i analiza e romenqe sitùacia katar i Evropa anθ-e jekh than, bi te maj dikhel pes o them kaj von živden akana. Sa anθ-o godova tìmpo, o stùdiu sikavdäv e diferènçe maškar e štar thema. Analize anθ-o xurdipen e dàtenqo spècifikò svako themesqo arakhen pes anθ-ăl themenqe rapòrtură kerdine le štar partenerienθar, thaj le themenqe politike si nakhavde anθ-ăl štar rapòrturæ politikenqe. Sea le eña rapòrturæ – štar rodimasqe rapòrturæ p-o them, štar rapòrturæ politikenqe thaj kadava kompàraivo stùdiu – keren jekh zuralo instrumentò de anθ-o advocacy te kerel pes jekh maj laçi evropnikani politika anθ-o andripen e romenqo, bazutni p-al konkretură bută thaj sikavdindoj e laçe bută arkhle anθ-ël štar thema.

## **INCLUSIÓN SOCIAL Y DISCRIMINACIÓN DE LA POBLACIÓN GITANA EN CUATRO PAÍSES MIEMBROS DE LA UE**

Alexey Pamporov, Petia Kabakchieva

***“...nuestros gobiernos actuarán para eliminar la discriminación y las diferencias inaceptables entre los gitanos y el resto de la sociedad”***

2005, Declaración de la Década para la Inclusión de los Gitanos

De esta cita empleada como lema para el presente capítulo resulta que la necesidad de la inclusión social de la población gitana es ya algo bien conocido y bien entendido por los actores decisivos europeos. Sin embargo, la inclusión social es un concepto muy amplio que remite a la garantía de oportunidades y recursos necesarios que permiten la plena participación en la vida económica, social y cultural. La inclusión social está reflejada por algunos derechos fundamentales como el acceso a la educación, a la salud y otros servicios sociales, a las prácticas no discriminatorias (siendo todos elementos que se discutirán en este capítulo), así como el derecho de tener oportunidades de contratación laboral y condiciones de vivienda decentes (analizadas en los demás capítulos de este informe). Las investigaciones anteriores de la población gitana de Europa (Ringold 2000, Ringold 2000, Ivanov 2003, Ivanov 2006, Pamporov 2010) demuestran que la educación es el principal factor de la inclusión social y que todos los indicadores del estándar de vida junto con otras orientaciones de valor dependen significativamente del mismo.

Los datos de la investigación “EU INCLUSIVE – transferencia de datos y experiencias respecto a la integración en el mercado laboral de los gitanos entre Rumanía, Bulgaria, Italia y España” indican el hecho de que una gran parte de los gitanos nativos<sup>2</sup> forman parte de los grupos con bajo nivel de estudios en cada uno de los cuatro países referenciados en el proyecto. La proporción muy pequeña de las personas que han alcanzado el nivel secundario superior y terciario es una consecuencia de la tasa muy alta de abandono escolar a largo plazo entre los gitanos.

---

<sup>2</sup> En este capítulo por “nativos” entendimos a los entrevistados cuya nacionalidad es la del país en el que viven en el momento de la aplicación del cuestionario para diferenciarlos de “los inmigrantes”, ciudadanos de otros países.

**Tabla 1: Población gitana según el nivel de estudios<sup>3</sup>**

	Bajo	Medio	Alto
<b>Bulgaria</b>	88,2%	11,2%	0,6%
<b>Rumanía</b>	83,6%	15,9%	0,5%
<b>Italia</b>	94,3%	5,2%	0,5%
<b>España</b>	90,1%	8,8%	1,1%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Las cifras no son sorprendentes para España, puesto que es uno de los países con la tasa más baja de abandono escolar al nivel de la educación temprana (Periata & Pastor 2000; Quintini & Martin. 2006; Enguita et al. 2010). Ni los valores para Bulgaria son sorprendentes dado que el 75% de los que abandonan la escuela se auto-identifican como gitanos (Nončev & al. 2007). Pese a este hecho, la media de la tasa anual del abandono escolar en Bulgaria es del 2,5-3% y ha aumentado notablemente después de la reforma educativa de 2007, a consecuencia del cierre de las pequeñas escuelas rurales (Patrinos 2010). La tendencia general en Rumanía sigue un modelo similar al de Bulgaria – el rápido aumento de las personas que abandonan desde temprano el sistema educativo a principios del período de transición (1989 – 1991), las fluctuaciones alrededor del valor de 2% en el período 1992 – 2005 y el aumento después de 2006 (Andreia & al. 2012). Los datos de la encuesta EU-INCLUSIVE no nos permiten estimar las tasas del abandono escolar, pero representan una buena ilustración de las diferencias entre los cuatro países respecto a la asiduidad escolar.

**Tabla 2: Tasa de analfabetismo de la población gitana**

	Analfabetismo
<b>Bulgaria</b>	12,0%
<b>Rumanía</b>	25,0%
<b>Italia</b>	15,7%
<b>España</b>	8,7%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Un aspecto importante que debe considerarse es la tasa de analfabetismo, un resultado inmediato del abandono escolar y del bajo nivel de asiduidad escolar. Los datos de EU-INCLUSIVE nos indican el hecho de que el mayor porcentaje de entrevistados gitanos (de 16 años y más) que han declarado no saber leer ni escribir se encuentra en Rumanía, siendo dos veces más alto que en Bulgaria

<sup>3</sup> En este informe el "bajo" nivel de estudios comprende los niveles 0 – 2 ISCED-2011 (Estándar Internacional de Clasificación de la Educación desarrollado por UNESCO para garantizar la comparación de las estadísticas y de los indicadores de la educación entre los países); el nivel "medio" comprende los niveles 3 y 4; y el nivel "alto" está compuesto de los niveles 5 - 8.

(también un nuevo país miembro de la Unión Europea) y casi tres veces más alto que en España.

**Tabla 3: Proporción de hogares gitanos que tienen al menos un niño entre los 6 y los 16 años que no va a la escuela**

<b>Bulgaria</b>	11,0%
<b>Rumanía</b>	13,8%
<b>Italia</b>	8,8%
<b>España</b>	2,9%
<b>Gitanos inmigrantes en Italia</b>	11,6%
<b>Gitanos inmigrantes en España</b>	6,6%

*Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE*

En algunos años, en España se han tomado medidas importantes para superar los fracasos escolares (Arango & Pastarna 2011) que han sido eficientes en comparación con lo que se ha realizado en los otros tres países (verse las tasas del analfabetismo en los cuatro países). Las investigaciones anteriores de España han mostrado que el estatus socio-económico de la familia es el factor significativo en la determinación de la probabilidad del abandono escolar, y las condiciones en el mercado laboral para los jóvenes han impactado también en este comportamiento. La inserción temprana en el mercado laboral ha sido el factor principal del abandono escolar para las zonas rurales (Periata & Pastor 2000). En Italia, por ejemplo, la tasa muy alta de abandono escolar (aproximadamente del 40%) se observa entre los alumnos de sexo masculino de las escuelas profesionales (O’Higgins et al. 2008). Por otra parte, un estudio comparativo realizado en los países desarrollados muestra que la especificidad cultural y el contexto social (por ejemplo las altas tasas de la fertilidad y el alto grado de la tensión social en la sociedad) obstaculizan la participación en la educación (Levy 1971). De hecho, mientras que las tasas de abandono escolar varían en los países europeos, algo que no se modifica mucho es el hecho de que, para los individuos, los malos resultados en el mercado laboral no se asocian necesariamente con la falta de finalización de los cursos escolares y el fracaso de la obtención de las cualificaciones educativas y de formación. Los que abandonan desde muy temprano el sistema educativo “tienen mayores dificultades en su proceso de transición de la escuela a las actividades productivas de la madurez”; también ellos “tienen períodos mucho mayores en los que no son empleados ni participan en programas formativos después de la graduación” (Rumberger & Lamb 1998). El principal determinante en este caso es la capacidad cultural de la familia de origen: el estatus socio-económico, la estructura de la familia y la educación parental (O’Higgins & al 2008; Lamb & Markussen 2011). Sin embargo, aparece un problema claro cuando nos referimos a la falta de igualdad que caracteriza los sistemas educativos en Europa. Por ejemplo, en la mayoría de los países de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), los niños de las familias pobres tienen 3 y



hasta 4 veces más oportunidades para estar en el grupo de los que tienen la puntuación más baja en las matemáticas a la edad de 15 años (Field & al. 2007). Por consiguiente, existe un círculo vicioso: los niños de las familias pobres obtienen un bajo porcentaje; los profesores y los demás alumnos empiezan a tratarlos como si hubieran sido diferentes; ellos llegan a sentirse frustrados y temerosos ante la escuela y, por ello, ya no quieren participar; abandonan la escuela, lo que lleva a la disminución de las oportunidades en el mercado laboral llegando a ser por consiguiente desempleados por largos períodos. Creando su propia familia llegan a tener un capital cultural y económico bajo, y sus niños llegan a ser los nuevos niños de las familias pobres.

**Tabla 4: Proporción de hogares gitanos con niños que no van a la escuela, según el motivo del abandono<sup>4</sup>**

	Bulgaria	Rumanía	Italia	España	Gitanos inmigrantes en Italia	Gitanos inmigrantes en España
Falta de dinero	61,6%	58,2%	0,0%	n.r.	7,2%	9,1%
No están interesados en ir a la escuela	20,5%	0,0%	27,5%	43,5%	17,6%	n.r.
Ayudan en las actividades del hogar	17,0%	0,0%	0,0%	13,0%	3,1%	13,5%
Deben trabajar para traer dinero	12,5%	0,0%	0,0%	13,0%	1,0%	13,0%
No hablan bien la lengua oficial	9,8%	4,1%	n.r.	n.r.	n.r.	n.r.
Enfermedad	8,9%	0,0%	2,9%	n.r.	2,1%	n.r.
Los profesores les tratan mal	8,0%	8,2%	n.r.	4,3%	n.r.	3,3%
Se ha casado/está embarazada	7,1%	0,0%	0,0%	n.r.	4,1%	n.r.
No existe ningún beneficio en la escuela	7,1%	0,0%	n.r.	4,3%	n.r.	n.r.
La escuela está muy lejos, les resulta difícil llegar allí	6,3%	2,1%	1,4%	n.r.	16,5%	n.r.
Les da miedo la posibilidad de enfrentarse a la violencia	3,6%	2,1%	n.r.	n.r.	n.r.	n.r.
Temen a sus compañeros de escuela	0,0%	4,1%	4,3%	n.r.	2,1%	n.r.
Por culpa de los desplazamientos constantes	n.r. <sup>5</sup>	n.r.	8,7%	n.r.	5,2%	n.r.
Por culpa de las tensiones con otros gitanos	n.r.	n.r.	2,9%	n.r.	3,1%	n.r.
Los padres no desean	n.r.	n.r.	2,9%	n.r.	1,0%	n.r.
Otros motivos	8,9%	39,0%	49,4%	17,4%	37,0%	61,1%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

<sup>4</sup> En Bulgaria y Rumanía ha sido utilizada una pregunta con opciones de respuesta “Otro. ¿Cuál?”. En Italia y España ha sido utilizada una pregunta abierta.

<sup>5</sup> “n.r.” significa no respuesta

Los datos de la encuesta EU-INCLUSIVE muestran que las dificultades económicas del hogar son el principal factor del abandono escolar en Bulgaria y Rumanía. La necesidad de un apoyo adicional en el hogar o en el mercado laboral aparece evidente sólo en Bulgaria. Sin embargo, se debe mencionar el hecho de que existen muchísimos “otros motivos” no especificados en los datos de Rumanía, Italia y España y es muy posible que este motivo sea uno de ellos puesto que el trabajo infantil es una de las estrategias regulares de adaptación/supervivencia de las familias más pobres (Ravallion & Wodon 2000; Baland & Robinson 2000). Bulgaria es el país europeo con la tasa de fertilidad más alta entre las adolescentes de Europa (Pamporov 2010b). Ello, junto con la forma en la que los gitanos entienden el concepto de pureza (Gay-Y-Blasco 1997) hace que a los 16 años el 20% de los gitanos búlgaros convivan con su pareja, y a los 18 años la proporción de los mismos sea el 50% (Pamporov 2011). Así pues, no resulta sorprendente que el 7% de los hogares gitanos de Bulgaria y el 4% de los hogares de inmigrantes gitanos de Italia haya abandonado la escuela por motivos de matrimonio o embarazo. En comparación con los gitanos sedentarios y segregados de Bulgaria y Rumanía, una parte de los gitanos de Italia siguen siendo nómadas o trasladados de un lugar a otro por las autoridades locales (Sigona 2005, Colacicchi 2008). En Italia parece que el desplazamiento constante es uno de los factores más significativos en la determinación del abandono escolar, al igual que las grandes distancias hasta la escuela. Desde la perspectiva de la población nativa, aproximadamente el 6% de los gitanos búlgaros y el 16,5% de los gitanos inmigrantes en Italia eligen declarar que “la escuela está muy lejos y les resulta muy difícil llegar allí”. Considerando las reformas corrientes del sistema educativo, es muy sugestivo que el 10% de los gitanos rurales de Bulgaria abandonan la escuela porque les resulta muy difícil llegar hasta el centro educativo; la tasa es dos veces más baja en el entorno urbano (5,4%).

En Rumanía la situación se invierte. Casi el 5,2% de los gitanos urbanos definen el acceso espacial a la escuela como demasiado difícil y, en consecuencia, un motivo de abandono, mientras que ningún entrevistado gitano rural ha ofrecido una respuesta igual. Se debe constatar el hecho de que Italia ofrece un caso interesante para analizar. En el caso de las comunidades gitanas tradicionales italianas, la dificultad para llegar al centro educativo es un motivo de abandono para el 1,9% de los gitanos urbanos y ningún gitano del entorno rural ha apuntado este motivo. Sin embargo, en el mismo tiempo, este motivo es el más frecuentemente invocado por los gitanos inmigrantes que residen en las zonas rurales (38,5%), pero también para los inmigrantes de los asentamientos urbanos (8,5%). Como se ha insistido en el capítulo dedicado a las condiciones de vivienda y en el dedicado a la migración, el hecho de que los gitanos inmigrantes están localizados casi siempre en los campamentos ubicados al margen de las ciudades determina la segregación y el aislamiento, y por consiguiente dificulta muchísimo su acceso a los servicios sociales públicos, incluyendo a la educación.

De hecho, el acceso limitado a los servicios sociales podría ser una fuente sistemática de exclusión social y discriminación. El seguimiento de los derechos

humanos muestra que el acceso a los servicios sociales por los gitanos en toda Europa está limitado por la discriminación (Dobrushki 2007). En la encuesta EU-INCLUSIVE existen dos indicadores del acceso a este tipo de servicios: la utilización de un número de servicios públicos del listado y la satisfacción ante la calidad de los mismos. El sistema sanitario es el servicio público utilizado casi universalmente por los hogares gitanos. La proporción de usuarios es mayor en España y menor en Bulgaria, y esta diferencia resulta estadísticamente sustancial. Una posible explicación de esta diferencia es que sólo el 46% de los gitanos búlgaros tienen un seguro de salud (o el acceso gratuito a los servicios sanitarios), mientras que en España todos los gitanos nativos tienen una tarjeta sanitaria; además el 94,4% de los gitanos inmigrantes están asegurados. En Bulgaria, los servicios sanitarios son utilizados por el 86,3% de los asegurados y por el 77,6% de los no asegurados. La tendencia en Italia es una similar – el 84,4% de los asegurados y el 75% de los gitanos italianos no asegurados y el 89% de los gitanos inmigrantes asegurados y el 74,4% de los no asegurados. Respecto a Rumanía, la proporción de la población gitana que se beneficia de seguros de salud es baja (50,7%), pero, en comparación con Bulgaria e Italia, no existe una diferencia significativa estadísticamente en el recurso a los servicios sanitarios entre los asegurados (89%) y los no asegurados (85%). Otro factor importante relativo al recurso a los servicios sanitarios es el tipo de la localidad de residencia. En efecto, la situación de Rumanía es distinta de la de Bulgaria, Italia y de la de los gitanos inmigrantes de España porque la proporción de gitanos rurales que recurre a los servicios sanitarios (89%) es mayor en comparación con la proporción de los del entorno urbano (83%). En Bulgaria e Italia, así como entre los inmigrantes de España, la proporción de hogares gitanos que recurren a los servicios sanitarios es alta. No existe diferencia significativa en el recurso a los servicios sanitarios según la localidad de residencia respecto a los gitanos españoles y a los inmigrantes en Italia.

**Tabla 5: Proporción de hogares gitanos que han recurrido en los últimos 6 meses a algunos de los servicios públicos de la lista detallada a continuación**

	Bulgaria	Rumanía	Italia	España	Gitanos inmigrantes en Italia	Gitanos inmigrantes en España
Servicios sanitarios	81,7%	87,0%	86,1%	97,5%	82,6%	83,0%
Guardería	14,0%	3,2%	27,5%	6,0%	19,8%	12,9%
Escuelas	46,8%	51,7%	52,7%	55,5%	55,6%	59,1%
Casas de cuna	2,0%	1,1%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Escuelas infantiles de horario prolongado	1,8%	18,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Servicios de cuidado para personas discapacitadas	5,7%	4,9%	7,1%	2,8%	3,2%	7,2%
Servicios de cuidado para mayores	3,5%	1,3%	3,0%	1,9%	1,2%	4,4%
Servicios de asesoramiento para encontrar empleo	10,1%	8,3%	27,6%	54,3%	16,3%	62,3%
Servicios de recepción	0,0%	0,0%	30,7%	0,0%	45,9%	0,0%
Asistencia social	0,0%	0,0%	46,2%	0,0%	25,0%	0,0%
Otros	0,0%	0,0%	4,3%	0,0%	2,5%	0,0%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Nota: en cada país, según el contexto dado, se han añadido variantes de respuesta a la lista

La educación es el segundo servicio público al que se recurre frecuentemente. Al igual que los servicios sanitarios, la proporción de usuarios es baja en Bulgaria y alta en España, especialmente entre los inmigrantes de este país. Dada la proporción de hogares gitanos en los que existe al menos un niño que no va a la escuela sobre la que hemos hablado anteriormente, y la diferencia en cuanto a la utilización del sistema educativo, se espera que sea así. Sin embargo, tanto los servicios sanitarios, como los educativos son intensamente utilizados en todos los países, mientras que la utilización de los demás servicios representa un indicador de la existencia de las políticas públicas para los gitanos. Por ejemplo, existen servicios de asesoramiento para encontrar un empleo en los cuatro países involucrados en el proyecto, pero la proporción de la utilización de los mediadores de ocupación en España, especialmente entre los inmigrantes de España es considerablemente más alta. Italia ofrece servicios de recepción y servicios sociales especiales tanto a los nativos, como a los inmigrantes gitanos. Bulgaria e Italia insisten en la necesidad de tener guarderías para los niños gitanos, y las autoridades rumanas se basan en los servicios ofrecidos por las guarderías con horario prolongado. El recurso a los servicios de las guarderías es dos veces mayor entre los gitanos inmigrantes en comparación con los nativos de España.

La evaluación subjetiva de la calidad de los servicios revela una situación de contraste entre Bulgaria y España. Todos los tipos de servicios sociales de España se aprecian positivamente tanto por gitanos nativos, como por los inmigrantes. La situación de Bulgaria se invierte. Podría ser una explicación para la proporción muy baja de las apreciaciones positivas de Bulgaria. Sin embargo, no se trata de una hipótesis válida para casi un tercio de los inmigrantes gitanos referenciados en la investigación de España (parte de la encuesta EU-INCLUSIVE), cuyo origen es búlgaro. En efecto, los inmigrantes son los mejores evaluadores en este tipo de investigación porque son capaces de comparar entre los servicios sociales de su país de origen y del país de destino. En ambos países de migración (Italia y España) los inmigrantes ofrecen cifras considerablemente más altas en cuanto a los servicios sociales en comparación con los nativos, lo que prueba una mejor calidad de los mismos ofrecida a los gitanos en los dos países mencionados. Tenemos que mencionar que el análisis de regresión (*background regression analysis*) de la relación entre la evaluación negativa de los servicios y de la discriminación informada tiene resultados negativos ( $R^2 = 0,020$ ), por ejemplo la evaluación negativa de los servicios no se debe a los casos de discriminación en los sistemas sociales determinados (detallada a continuación en este capítulo).

**Tabla 6: Proporción acumulativa de hogares gitanos que han evaluado positivamente los siguientes servicios:**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos inmigrantes en Italia	Gitanos inmigrantes en España
Servicios sanitarios	36,7%	65,2%	54,8%	84,6%	77,5%	87,3%
Servicios educativos	49,3%	78,4%	59,1%	85,5%	80,9%	93,5%
Servicios de cuidado de los niños	20,4%	65,8%	28,8%	85,2%	59,5%	95,1%
Servicios de cuidado de los mayores	14,8%	51,5%	15,3%	79,7%	41,7%	98,6%
Servicios de cuidado de las personas discapacitadas	13,6%	53,2%	31,7%	80,5%	39,2%	94,9%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Si empleamos la definición del sociólogo británico Anthony Giddens, la discriminación incluye: “Las actividades por las que se les rechaza, a un grupo determinado, los recursos y las recompensas que pueden ser obtenidos por los demás. La discriminación es distinta del prejuicio, aunque los dos conceptos estén en general estrechamente asociados. Existen situaciones en las que los individuos

que tienen prejuicios contra otros no incurren en prácticas discriminatorias contra los mismos; en sentido contrario, la gente puede actuar de una manera discriminatoria aunque no tengan prejuicios contra el sujeto sometido a la discriminación.” (Giddens 2003: 590)

La discriminación se relaciona con las acciones y el comportamiento, mientras que los prejuicios son la expresión de las actitudes negativas. Esta distinción entre la discriminación y el prejuicio es discutible porque no existen muchas prácticas discriminatorias sin prejuicio. La reglamentación jurídica se refiere a la discriminación – a la garantía de los derechos iguales y de la participación que supone la falta de un comportamiento discriminatorio y la sanción de las prácticas discriminatorias, respectivamente. Sin embargo, el gran reto es superar los prejuicios existentes que generalmente llevan a la ocultación y al disimulo de las prácticas discriminatorias. Este asunto se encuentra especialmente en el caso de los gitanos, puesto que las encuestas muestran que las actitudes negativas contra los mismos existen a gran escala, y la interdicción de las prácticas discriminatorias contra los mismos es el primer paso en la superación de los prejuicios.

Las reglamentaciones anti-discriminatorias incluyen dos grandes componentes: por un lado garantizar los derechos a todos los ciudadanos y grupos – la igualdad ante la ley, la posibilidad de participar en todos los aspectos de la vida pública y, por otro lado, las sanciones en el caso de incumplimiento de estos requisitos esenciales.

La conclusión del Consejo de la Unión Europea del 24 de mayo de 2011 sobre el documento de la Comisión Europea “Un marco europeo de estrategias nacionales de inclusión de los gitanos hasta 2020” empieza con el siguiente preámbulo, firme, que muestra claramente la política de la Unión Europea orientada a garantizar derechos a todos los ciudadanos y la existencia de las reglamentaciones anti-discriminación:

”2. ... la lucha contra la exclusión social, la discriminación y la desigualdad es un compromiso explícito de la Unión Europea, tal como se prevé, entre otras cosas, en el artículo 3 del Tratado sobre la Unión Europea, así como en los artículos 9 y 10 del Tratado sobre el Funcionamiento de la Unión Europea;

3. el artículo 19 del Tratado sobre el Funcionamiento de la Unión Europea confiere al Consejo explícitamente la competencia de tomar las medidas necesarias en la lucha contra toda discriminación basada en el género, la raza o el origen étnico, en la religión o las convicciones, discapacidad, la edad o la orientación sexual; el Consejo ha ejercitado estas competencias al adoptar la Directiva 2000/43/CE relativa a la aplicación del principio de igualdad de trato de las personas independientemente de su origen racial o étnico”.

Al mismo tiempo, la Comunicación de la Comisión Europea (CE) de 5 de abril de 2011 titulada “Un marco europeo de estrategias nacionales de inclusión de

los gitanos hasta 2020”<sup>6</sup> indica explícitamente que “Primero, los Estados miembros deben asegurarse de que los gitanos no sean objeto de discriminación y de que sean tratados como cualquier otro ciudadano de la UE, beneficiándose de acceso igual a todos los derechos fundamentales tal como se describen en la Carta de los Derechos Fundamentales de la UE.”

La Dirección General de “Empleo, Asuntos sociales e Igualdad de Oportunidades” ha pedido dos investigaciones sobre las percepciones, las experiencias y las actitudes ante la discriminación, siendo dichas investigaciones realizadas por TNC Opinion & Social Network en 2006 y 2008 en el marco de las encuestas Eurobarómetro<sup>7</sup>. Los datos de las dos encuestas muestran que la discriminación basada en el origen étnico es percibida como la más extendida forma de discriminación en la UE – siendo ésta última la opinión del 63% de los entrevistados. Además, esta forma de discriminación es la única evaluada como no reducida en el período 2006 - 2008. En general, el europeo medio se siente confortable con la diversidad, salvo una sola excepción, que no tenga vecinos gitanos.

En 2008, el 15% de los europeos declaraban que se han sentido discriminados en los últimos 12 meses, pero el 23% de los pertenecientes a una minoría étnica decían que se han sentido discriminados. Comparando los países incluidos en nuestra investigación, los datos del Eurobarómetro de 2008 muestran que la discriminación étnica está considerada como un fenómeno muy extendido entre un número muy grande de los entrevistados en Italia (76%), seguida por España (66%), luego por Rumanía (40%) y Bulgaria (34%). Estos datos podrían ser el resultado de una mayor sensibilidad ante la discriminación, puesto que el porcentaje de las respuestas positivas a las preguntas sobre la experimentación efectiva de la discriminación es bajo. Preguntados si se sentirían cómodos teniendo vecinos gitanos, el 47% (el mayor porcentaje) entre los italianos y los checos han declarado que sería incómodo para ellos; la siguiente posición de la clasificación está ocupada por los búlgaros, el 36% entre los mismos declarando lo mismo. Los resultados nos hacen concluir que deberíamos esperarnos que el más alto nivel de discriminación de los gitanos sea en Italia y Bulgaria. Los datos de 2011 de la investigación “EU-INCLUSIVE” confirman esta misma hipótesis.

El cuestionario de la encuesta “EU-INCLUSIVE” ha sido realizado sólo a los gitanos que se han auto-identificado como tales, por lo cual nuestros datos se refieren sólo a la percepción subjetiva de la discriminación. Dicha percepción ha sido evaluada con la ayuda de cuatro indicadores de los cuales tres han sido similares (pero no idénticos) con los utilizados en el marco de las encuestas del Eurobarómetro. Estos indicadores son: la discriminación sufrida en el último año; la

---

<sup>6</sup> La Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo, el Consejo, el Comité Social y Económico Europeo y el Comité de las Regiones – “Un marco UE de estrategias nacionales de integración de los gitanos hasta 2020” (Informe 8727/11).

<sup>7</sup> Discrimination in the EU: Perceptions, experiences and Attitudes. Report, 2008, [www.ec.europa.eu/public\\_opinion/archives/ebs/ebs\\_296\\_en.pdf](http://www.ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_296_en.pdf)



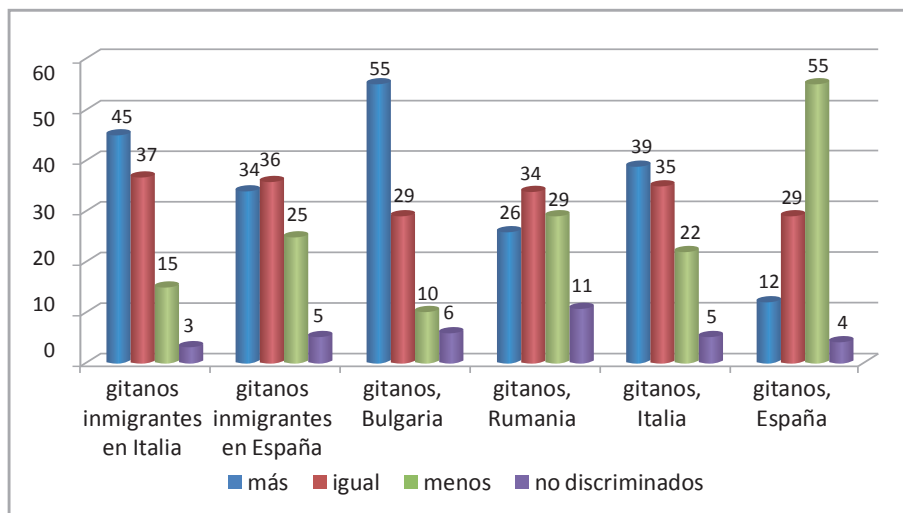
evolución de la discriminación (discriminación percibida) a la comunidad gitana en relación a hace diez años; origen étnico del (de los) amigo (amigos) cercano (cercanos); y las situaciones en las que los gitanos se han sentido discriminados.

**Tabla 7: Discriminación percibida en el último año**

	Gitanos inmigrantes en Italia	Gitanos inmigrantes en España	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España
<b>No, nunca</b>	50,1%	71,3%	54,8%	64,2%	49,0%	69,6%
<b>Sí</b>	49,9%	28,7%	45,2%	35,8%	51,0%	30,4%

*Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE*

A la vista de la tabla anterior, hemos de concluir que el país más tolerante (con los gitanos) es, según resulta de la percepción subjetiva de la discriminación, España; y el país menos tolerante es Italia. Casi la mitad de los inmigrantes y nativos gitanos han declarado que en los últimos diez años su comunidad ha sido discriminada. Los datos no indican alguna diferencia en la percepción subjetiva de la discriminación en el grupo de gitanos (nativos o inmigrantes en Italia y España), y esto puede resultar del número limitado de inmigrantes de nuestra muestra. Los rumanos parecen ser más tolerantes que los búlgaros, así como resulta de la tabla, sólo el 34,4% de los gitanos rumanos se han sentido discriminados en el último año, siendo el porcentaje para los gitanos búlgaros del 10,6% puntos porcentuales superior. Las respuestas a esta pregunta son inquietantes sobre todo cuando se trata de los resultados de Italia y Bulgaria. Pero más alarmantes son las respuestas a la siguiente pregunta sobre la dinámica de la discriminación tal como es percibida por los entrevistados.

**Gráfico 1: Evolución de la discriminación (discriminación percibida) a la comunidad gitana en relación a hace diez años (%)**

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Al responder a esta pregunta, más de la mitad de los gitanos búlgaros (55%) declaran que en relación a hace diez años su comunidad es mucho más discriminada. Totalizando los datos recogidos de las respuestas de “más” y las de “igual” se constata que Bulgaria es líder en la jerarquía (84%) cuando se trata de la discriminación percibida, siendo seguida por Italia (el 83% de gitanos inmigrantes y el 74% de nativos). En España el 70% de los gitanos inmigrantes perciben la discriminación, siendo un porcentaje grande en comparación con el de los nativos (41%) que consideran que en relación a hace diez años su comunidad es mucho más o igual de discriminada. Tiene que ver en este país con políticas públicas que luchan contra la discriminación y que son eficientes respecto a la situación de los gitanos nativos, porque más de la mitad (55%) de la muestra (representativa para los gitanos de nacionalidad española) han declarado sentirse menos discriminados que en 2001. Según muestran los datos, Bulgaria e Italia son los países en los que la discriminación está percibida más fuertemente que en Rumanía y España.

Analizando el porcentaje de las respuestas para las dos preguntas ya discutidas, observamos que **la discriminación es un problema serio en todos los países, sobre todo en Italia y Bulgaria. España es una excepción, pero aquí no entran los gitanos inmigrantes para los que la discriminación está presente y percibida fuertemente.** De los datos de la investigación “EU-INCLUSIVE” resulta que pese a todas las medidas tomadas hasta el presente en todos los cuatro países (miembros de la UE), los gitanos se enfrentan a la discriminación.

**Las respuestas a las dos preguntas muestran que existen pequeñas diferencias en la percepción de la discriminación según el género.** En Italia las

mujeres gitanas -tanto inmigrantes como nativas- se sienten más discriminadas que los hombres, al igual que las mujeres gitanas de Rumanía. No existen diferencias estadísticas relevantes según el género en España, sin embargo los hombres gitanos migrantes perciben más fuertemente la discriminación que las mujeres, siendo esta situación similar en Bulgaria. La explicación de este fenómeno puede ser que los hombres son mucho más activos en el mercado laboral, por consiguiente tienen más contactos con las distintas categorías de gente, lo que crece la probabilidad de ser discriminados. En Italia, las personas cuya lengua materna es el rumano se sienten mucho más discriminadas que aquellas cuya lengua materna es el búlgaro. La situación es opuesta en España – los gitanos inmigrantes búlgaros se sienten más discriminados que los de Rumanía.

Si observamos la tercera pregunta relativa al círculo de amigos, observamos que es similar a las utilizadas en la encuesta europea<sup>8</sup> siendo considerada como “una distinción analítica importante” en la comprensión de la discriminación.

**Tabla 8. Sus amigos cercanos son:**

	Gitanos inmigrantes en Italia	Gitanos inmigrantes en España	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España
Sólo de mi grupo étnico	21,0%	15,0%	37,1%	23,4%	9,3%	7,8%
Predominantes de mi grupo étnico, pero tengo también amigos de otros grupos étnicos. ¿Cuáles?	34,1%	15,9%	17,7%	36,4%	31,6%	31,5%
Me da igual el grupo étnico (afiliación étnica) de mis amigos	43,8%	64,9%	41,7%	36,5%	58,5%	59,9%
No tengo amigos cercanos	1,1%	4,2%	2,7%	3,7%	0,6%	0,7%

*Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE*

El grupo más cerrado, el de los que sólo tienen amigos gitanos, es el de los gitanos de Bulgaria, seguido por el de los gitanos de Rumanía y por el de los gitanos de Italia. Pero al combinar de nuevo las dos primeras opciones y al considerar al tercero, se llega a la conclusión de que no existen diferencias sustanciales en “el aislamiento” de los gitanos de Bulgaria y Rumanía (en su país natal, así como en

<sup>8</sup>Discrimination in the EU: Perceptions, experiences and Attitudes. Report, 2008, [www.ec.europa.eu/public\\_opinion/archives/ebs/ebs\\_296\\_en.pdf](http://www.ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_296_en.pdf), p.4

Italia) en su grupo étnico. Los amigos del 57,8% de los gitanos rumanos proceden solo o predominantemente de su propio grupo étnico, siendo el porcentaje similar para los gitanos búlgaros (54,8%). **El grupo más “abierto” es el de los gitanos nativos de España (7,8%), lo que constituye un indicador de una mejor integración y probablemente se relaciona con el hecho de que la discriminación en España parece ser menor en relación a los demás países.**

**Tabla 9: ¿En relación con cuáles de las siguientes personas/instituciones se ha sentido discriminado?**

	Gitanos inmigrantes en Italia	Gitanos inmigrantes en España	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España
Entrevista de trabajo	23,0%	33,7%	32,3%	42,1%	31,0%	41,5%
Servicios públicos de empleo	5,3%	14,3%	22,0%	23,0%	10,2%	27,2%
Empleadores de trabajo temporal	4,1%	20,4%	10,9%	34,3%	3,0%	22,6%
Compañeros de trabajo	11,9%	17,3%	12,5%	13,6%	9,9%	13,8%
Jefes/gerentes	12,9%	17,3%	21,1%	17,3%	12,2%	11,8%
Cliente o proveedores	5,3%	10,2%	3,5%	11,0%	14,0%	14,5%
Alumnos, estudiantes – compañeros (de escuela, instituto, facultad)	9,4%	6,1%	2,3%	10,2%	14,0%	15,0%
Profesores	8,6%	9,2%	3,9%	17,0%	10,7%	14,1%
Personal de los centros de salud, hospitales	32,9%	32,7%	43,1%	54,2%	33,8%	52,1%
Personal de los servicios sociales	24,1%	23,5%	34,7%	48,7%	36,8%	35,5%
Policía	56,2%	0	0	0	62,4%	0
Gente del barrio	56,5%	0	0	0	51,0%	0
Otras situaciones	1,0%	35,7%	12,7%	14,9%	2,8%	37,8%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Nota: se han calculado sólo las respuestas de los sujetos que han declarado sentirse discriminados en el último año.

En Italia, las dos variantes de respuestas distintas incluidas en la lista han probado ser las más frecuentemente mencionadas tanto por los nativos, como por los inmigrantes gitanos en Italia (más de la mitad de las respuestas). Los entrevistados han señalado así pues un problema muy importante (la discriminación por parte de la policía) que se debe solucionar a través de políticas públicas. Independientemente de las prácticas discriminatorias mencionadas anteriormente en el caso de Italia, de la tabla resulta muy evidente que **los gitanos**

**de los cuatro países están discriminados predominantemente en tres tipos de situaciones: entrevista de trabajo; en los centros de salud o los hospitales; y cuando interactúan con el personal de los servicios sociales.**

La jerarquía de estas situaciones en las que los gitanos rumanos y búlgaros se sienten discriminados es la siguiente: en los centros de salud o los hospitales; cuando interactúan con el personal de los servicios sociales; y en el caso de las entrevistas de trabajo. La situación en España e Italia es distinta de la de los dos países del Este de Europa, así como respecto a la manera en la que perciben las cosas los gitanos nativos y los inmigrantes. Los gitanos nativos de España se sienten discriminados respecto a la modalidad en la que los empleados de los centros de salud y de los hospitales les tratan durante las entrevistas de trabajo y cuando interactúan con los funcionarios de los servicios sociales. Para los gitanos inmigrantes de España la jerarquía es un poco distinta: se sienten más discriminados durante las entrevistas de trabajo. Los gitanos de Italia (independientemente de si son nativos o inmigrantes), excepto por las dos situaciones mencionadas al principio del párrafo (en el barrio y durante los encuentros con los que deben aplicar la ley), declaran que la discriminación se produce en las mismas tres situaciones discutidas en el caso de los demás países. En líneas generales, **aún los profesionales, los que tienen por misión ayudar a otros – los doctores, los agentes sociales, los que trabajan en el sector de los servicios públicos de empleo son los que discriminan. Estos resultados merecen una atención especial y un lugar particular en el caso de las políticas públicas de integración.** La discriminación en la escuela no aparece como un problema grave, sin embargo en Rumanía el 17% declaran que han sido discriminados por sus profesores.

**La discriminación en las tres situaciones tiene sin duda alguna un perfil influenciado por el género de la persona entrevistada.** Las mujeres se sienten más discriminadas en los centros de salud y los hospitales, la más notable diferencia entre las percepciones de los hombres y las de las mujeres son en el caso de los inmigrantes gitanos de Italia – el 22,1% de los hombres se quejan de este tipo de discriminación, el porcentaje de las mujeres alcanzando el 42,1%; luego siguen los inmigrantes gitanos de España – 25,9% hombres y 40,9% mujeres; esta diferencia debida al género, aunque pequeña, es válida para los demás grupos de los cuatro países. Los hombres se sienten más discriminados en relación a las mujeres al buscarse un trabajo, alcanzando el porcentaje al 34,9% en el caso de las mujeres. Preguntados sobre los servicios sociales, las diferencias entre la percepción de las mujeres y la de los hombres ya no son tan sustanciales, no obstante, en el caso de las mujeres los porcentajes son un poco más altos.

Mientras que los equipos de sociólogos rumanos y búlgaros han utilizado preguntas sobre la discriminación respecto a las situaciones específicas y por parte de actores específicos, los sociólogos italianos y españoles han sido interesados también en la ubicación del fenómeno. He aquí los resultados:

**Tabla 10: ¿Se ha sentido discriminado en los últimos 12 meses por su origen étnico?**

	Gitanos inmigrantes en Italia	Gitanos inmigrantes en España	Gitanos Italia	Gitanos España
Buscando un trabajo	30,1%	55,1%	36,3%	47,9%
En el lugar de trabajo	17,7%	29,6%	23,4%	23,5%
En la escuela /el centro de estudios	6,6%	8,2%	12,4%	17,1%
En los espacios públicos	61,8%	57,1%	69,9%	49,8%
En la interacción con los servicios públicos (centros de salud, hospitales, servicios públicos de empleo, servicios sociales, etc.)	44,6%	40,8%	46,7%	58,3%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Estos datos confirman otra vez el hecho de que las prácticas discriminatorias están muy propagadas. El porcentaje de los gitanos que se sienten discriminados en los espacios públicos es grande especialmente en Italia – el 69%. Pero aún en el país más tolerante con los grupos étnicos, según los resultados presentados hasta ahora, España, los nativos gitanos que reclaman este tipo de discriminación totalizan una proporción del 50%, y los inmigrantes del 57%. La discriminación en la utilización de los servicios públicos es percibida por el 58,3% de los gitanos nativos en España la más “tolerante” y por el 46,7% en Italia. Este fenómeno está ajustado al porcentaje grande de personas de etnia gitana que han sentido la discriminación en los centros de salud y al recurrir a los servicios sociales.

### Conclusiones:

El análisis presentado en esta sección muestra que, excepto por los gitanos nativos de España, los demás nativos de los otros tres países presentan un alto porcentaje de niños que no van a la escuela.<sup>9</sup> El porcentaje de niños de los gitanos inmigrantes en España no insertos en el sistema educativo es dos veces más alto en comparación con el de los nativos, pero dos veces más bajo en comparación con el de sus países de origen – Bulgaria y Rumanía. En el caso de los dos países del Este de Europa el principal motivo de no ir a la escuela proviene de las dificultades económicas, lo que significa que la pobreza está replicada muy fácilmente en el caso de estas familias.

La salud y la educación son los servicios públicos a los que recurren con más frecuencia los gitanos en todos los cuatro países, ambas sumamente importantes para el proceso de inclusión social. En España un otro servicio público importante mencionado tanto por los nativos como por los inmigrantes es el que

<sup>9</sup> La herramienta de investigación utilizada (el cuestionario) no nos permite hacer la distinción entre los niños que han sido ya matriculados en la escuela, pero la han abandonado, y los que nunca han sido a la escuela.

garantiza el asesoramiento de las personas en búsqueda de un trabajo, un otro instrumento excelente para la integración en el mercado laboral con efectos importantes en cuanto a la inclusión social. Asimismo, en España, la calidad de los servicios públicos está evaluada positivamente tanto por los nativos, como por los inmigrantes gitanos, una situación opuesta a la de Bulgaria donde las evaluaciones de estos servicios son más bien negativas.

Cuando se trata de la discriminación, las conclusiones son muy simples. Los gitanos siguen siendo discriminados en muchos sectores de la vida social, unos sectores importantes para la inclusión social (centros de salud, servicios sociales, entrevista de trabajo). España parece ser el país más tolerante con los grupos étnicos, pero esto sólo es la verdad para los nativos, no para los inmigrantes. Italia y Bulgaria son los países en los que los nativos y los inmigrantes gitanos se sienten más discriminados, en comparación con los dos otros países incluidos en el proyecto.

Todas estas conclusiones podrían ser consideradas en su conjunto un reto serio ante los actores decisivos políticos que deberían elaborar políticas anti-discriminatorias que defiendan a los principios generales y, al mismo tiempo, se concentren en los problemas y los contextos específicos de los cuatro países.

### Bibliografía:

- Andreia, Tudorel; Marius Profiroiu, Cătălina Liliana Andrei, Andreea Iluzia Iacob. 2012. Quantitative methods for analysis of school dropout in the development regions of Romania. *Procedia - Social and Behavioral Sciences* Volume 31, 2012, Pages 193–197
- Arango, Eduardo Coba & Montserrat Grañeras Pastrana. 2011. *Overcoming School Failure: Policies That Work*. Paris: OSCD
- Baland, Jean-Marie & James A. Robinson. 2000. Is Child Labor Inefficient? *Journal of Political Economy*, Vol. 108, No. 4 (August 2000), pp. 663-679
- Colacicchi, Piero. 2008. Ethnic Profiling and Discrimination against Roma in Italy: New Developments in a Deep-Rooted Tradition. *Roma rights journal*, no.2/2008, pp.35-44
- Dobrush, Andi. 2007. Litigating Discrimination in Access to Social Services *Roma Rights 1-2, 2007: Social Assistance*
- Enguita, Mariano Fernández; Luis Mena Martínez and Jaime Riviere Gómez. 2010. *School failure and Dropouts in Spain*. Social Studies Collection, No. 29. Barcelona: The "la Caixa" Foundation
- Field, Simon; Malgorzata Kuczera; Beatriz Pont. 2007. *No More Failures Ten Steps To Equity In Education*. Paris: OSCD
- Gay-Y-Blasco, P. 1997. A 'different' body? Desire and virginity among Gitanos. *Journal of the Royal Anthropological Institute* (N.S.) 3, 517-35.
- Giddens, Anthony. *Sociology*, Sofia: Prozorez, 2003 (Bulgarian edition)
- Helliwell, John; Richard Layard, Jeffrey Sachs. 2011. *World happiness report*. Columbia University
- Ivanov, A. 2003. *Avoiding the trap of dependency*. Bratislava: UNDP
- Ivanov, A. 2006. *At risk: Roma and the Displaced in Southeast Europe*. Bratislava: UNDP
- Lamb, Stephen & Eifred Markussen. 2011. "School dropout and competition: an international perspective". In: Lamb Stephen, Eifred Markussen, Richard Teese, Nina Sandberg, John Polesel (eds). 2011. *School Dropout and Completion*. Springer
- Levy, Mildred. 1971. *Comparative Education Review* Vol. 15, No. 1 (Feb., 1971), pp. 44-58
- Nonchev, Andrei, Pierre Mondotte Maria Donkova, Valentina Milenkova, Liliana Strakova, Ms. Ruseva. 2007. *Reasons for children dropping out of school in Bulgaria*. Sofia: East-West
- O'Higgins, Shane Niall; Marcello D'Amato, Floro Ernesto Caroleo, Adriana Barone. 2008. *Gone for Good? Determinants of School Dropout in Southern Italy*. Fisciano: C.E.L.P.E.
- Pamporov, A. 2010a. "The Employment of Roma, Turks And Bulgarians. A comparative report based on the outcome of the Multipurpose Household Survey 2007". In: *Multi-Disciplinary Approaches To Romany Studies*, (Eds.) Michael Stewart & Merton Rovid. Budapest: CEU press, pp.131-154



Pamporov, A. 2010b. "Family, Marriage and Childbirth Developments in Bulgaria after 1989". In: Family patterns and demographic developments in Eastern Europe. (Eds. ) (June 2010), THEMATIC Series 2010/03 Social Sciences Eastern Europe. GESIS Leibniz Institute for the Social Sciences. Berlin: pp.26-34

Pamporov, A. 2011. "Survey on the family attitudes of the Roma community" in: *Preventing early marriages*. Plovdiv: Astarts, pp.73-110

Patrinos, Harry Anthony. 2010. A Review of the Bulgaria School Autonomy Reforms. Report No. 54890-BG Washington, D.C. The World Bank

Periata, Carlos & Margarita Pastor. 2000. The primary school dropouts in Spain: The influence of family Background and Labour Market Conditions. *Education economics*, vol.8, No.2, 2000, pp. 157-168

Quintini, Glenda & Sébastien Martin. 2006. Starting well or losing their way? The position of youth in the labour market in OECD countries. Paris: OECD

Ravallion, Martin; Quentin Wodon. 2000. Does Child Labour Displace Schooling? Evidence on Behavioural Responses to an Enrollment Subsidy *The Economic Journal*, Volume 110, Issue 462, pages 158–175, March 2000

Ringold, D. 2000. *Roma and the Transition in Central and Eastern Europe: Trends and Challenges*. Washington, D.C.: the World Bank

Ringold, D. 2002. *Poverty and Roma in Central and Eastern Europe: A view of the World bank*. Roma rights, No.1 (2002) "Extreme poverty"

Rumberger, Russell W.; Stephen P. Lamb. 1998. The Early Employment and Further Education Experiences of High School Dropouts: A Comparative Study of the United States and Australia. Paris: OSCE

Sigona, Nando. 2005. Locating 'The Gypsy Problem'. The Roma in Italy: Stereotyping, Labelling and 'Nomad Camps', *Journal of Ethnic and Migration Studies*, Vol. 31, Iss. 4, 2005

## POBLACIÓN GITANA Y MERCADO LABORAL

### Actividad laboral: La incorporación al mercado de trabajo

En este capítulo se presentan los principales indicadores en materia de mercado de trabajo, comparando los resultados obtenidos de la encuesta a la población gitana en cada uno de los cuatro países participantes en este estudio y su agregado estadístico, con las cifras correspondientes para el conjunto de los 27 países de la Unión Europea (UE-27). Como puede verse en tablas y gráficos que se exponen en este capítulo, se presentan los resultados de la encuesta en cada país (Bulgaria, Rumanía, Italia y España) así como los resultados agregados de los cuatro países que aparecen en la categoría “Roma Europa”.<sup>10</sup>

Asimismo, se ha tomado en consideración la muestra realizada a personas gitanas autóctonas<sup>11</sup> de cada país, descartando en este análisis comparado a la población gitana inmigrante que se ha entrevistado en España e Italia. El motivo de no incluir estas muestras radica en la idiosincrasia tan particular de esta población inmigrante, que sociológicamente cuenta con características muy peculiares y diferenciadoras, que se detallan en su correspondiente capítulo. Por lo tanto, se ha tomado en consideración únicamente a las personas gitanas autóctonas para hacer un análisis que permita una mejor comparación y comprensión de los datos con el conjunto de la UE-27. Junto a ello, las cifras<sup>12</sup> que se muestran y se han elaborado sobre el conjunto de la UE-27 proceden de la “*Labour Force Survey*” (Eurostat) correspondientes al segundo trimestre de 2011. A este respecto hay que señalar que mientras Eurostat considera como población en edad de trabajar a las personas que cuentan con 15 y más años de edad; la encuesta realizada a personas gitanas se ha dirigido a población de 16 y más años. Consideramos que esta diferencia metodológica hay que mencionarla, si bien se ha constatado que su influencia en el análisis es prácticamente nula.

---

<sup>10</sup> Los “Roma Europa” es un término genérico utilizado por el autor del presente capítulo para denominar la agregación estadística de los datos comprendidos en las cuatro bases de datos obtenidas tras la aplicación del mismo cuestionario a las cuatro muestras representativas de la población gitana, ciudadanos de los cuatro países, sin incluir aquí a los inmigrantes (verse el capítulo Metodología).

<sup>11</sup> En este capítulo por “nativos” entendimos los entrevistados cuya nacionalidad es la del país en el que viven en el momento de la aplicación del cuestionario para distinguirlos de “los inmigrantes”, ciudadanos de otros países.

<sup>12</sup> Para informaciones sobre los conceptos técnicos utilizados en este capítulo, consultarse el Glosario a final de capítulo.

Apuntadas estas observaciones de tipo metodológico, se muestra a continuación la estructura demográfica de la población en edad legal para trabajar según su relación con la actividad económica. Como se aprecia en la tabla, el peso de la población económicamente dependiente, es decir desempleo e inactividad, es bastante más alto en la población gitana que en el conjunto de la población europea (conjunto de la UE-27). Así, mientras que el 62,6% de las personas gitanas de Europa de 16 y más años no trabaja, para el conjunto de la UE-27 este dato es del 42,7%, casi 20 puntos porcentuales de diferencia. Dicho de otra manera, la tasa de empleo es de un 37,4% para el acumulado de los cuatro países, y para la UE-27 este indicador es del 57,3%. Sin embargo no todos los países se comportan de la misma manera. Entre la población gitana destacan dos tendencias: una con mayores tasas de empleo, como España (43,8%) e Italia (37,8%), y otra, con inferiores tasas, como en Bulgaria (30,9%) y Rumanía (36,3%). En suma, el peso de la población ocupada en la estructura demográfica gitana es relativamente bajo, y queda lejos del correspondiente para el conjunto de la UE-27. En consecuencia, las personas gitanas de Europa necesitan mecanismos de compensación y protección social para no cargar en una proporción pequeña de su población el sustento económico de todos ellos.

Pero si algo distingue a la población gitana de Europa es el peso de su actividad, es decir, la proporción de ocupados y desempleados sobre el conjunto de la población en edad de trabajar. Así, la tasa de actividad gitana es 8,2 puntos superior a la correspondiente para el conjunto de la UE-27, es decir un 70,7% frente a un 62,5%. Esta distinción es capital y refleja una población que en su proporción aporta mayor número de efectivos a la economía. Esta alta tasa de actividad queda patente en los cuatro países analizados, destacando el 74,8% de Bulgaria como el más alto, y el 60,2% de Italia como el más bajo. Salvo el caso italiano, todos estos indicadores son superiores al 62,5% del conjunto de la UE-27.

**Tabla 1. Distribución porcentual según la situación ocupacional y los principales índices del mercado laboral**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa	UE-27
<b>Situación ocupacional</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Empleado	30,9	36,3	37,8	43,8	37,4	57,3
Desempleado	43,9	34,3	22,5	25,1	33,3	5,2
Inactivo	25,2	29,4	39,8	31,1	29,3	37,5
<b>Índices</b>						
Tasa de actividad	74,8	70,6	60,2	68,9	70,7	62,5
Tasa de ocupación	30,9	36,3	37,8	43,8	37,4	57,3
Tasa de paro	58,7	48,6	37,3	36,4	47,1	8,3

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

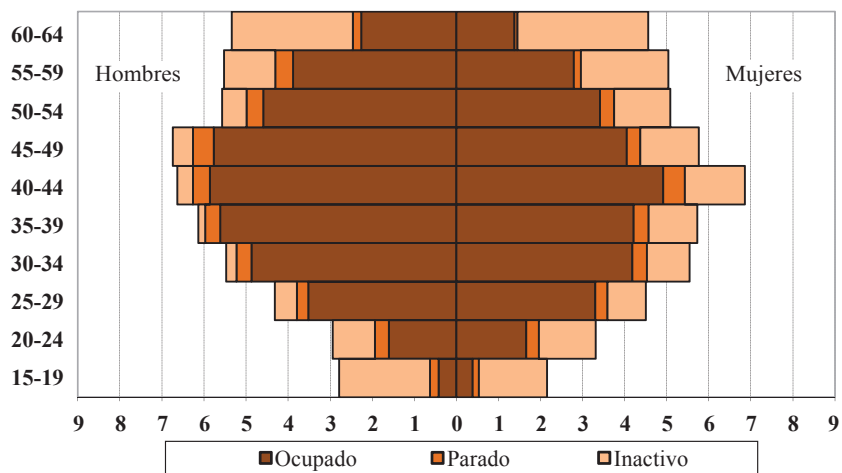
Otro de los aspectos a destacar es la altísima incidencia del desempleo en la población gitana europea, con una tasa de paro del 47,1% frente al 8,3% del conjunto de la UE-27, casi 40 puntos de diferencia. De hecho, las tasas de paro de los cuatro países son especialmente altas, destacando el 58,7% de Bulgaria y el 48,6% de Rumanía como las más altas. Lejos quedaría el 37,3% de Italia y el 36,4% de España, aunque sus valores siguen siendo muy elevados. Así pues, la baja incidencia del empleo en la estructura demográfica gitana no queda explicada por una elevada proporción de la inactividad sino por una alta incidencia del paro. De hecho, como veremos más adelante, este fenómeno es especialmente crítico al tratarse de una población mucho más joven que la del conjunto de la UE-27.

En los gráficos siguientes se presentan las pirámides de la población en edad de trabajar, tanto gitana como de la UE-27, observando unas diferencias importantes en las estructuras por edad. La pirámide la UE-27 se sustenta sobre una base estrecha (grupo de edad de 15 a 19 años) en la que sobresale la inactividad laboral, apreciando tres saltos importantes en la actividad (empleo y paro): uno en el grupo de 20 a 24, otro en el de 25 y 29 años, y otro entre los 30 y los 34. Ello indica que la incorporación al mercado de trabajo de la población del conjunto de la UE-27 se produce de manera gradual entre los 20 y los 34 años, situándose como el paso posterior al periodo de educación y formación que les permitirá tener mayores oportunidades de acceso al empleo, así como la posibilidad de tener trabajos de cualificación. Entre los 30 y los 59 años se concentra el mayor volumen de activos, prevaleciendo en todos los grupos de edad la ocupación sobre el desempleo y la inactividad, siendo justamente el intervalo de edad en el que las personas desarrollan su vida profesional. A partir de los 60 años predomina de nuevo la inactividad económica como consecuencia de la finalización de la carrera profesional y el inicio de la jubilación. Por sexo, observamos una descripción similar a la realizada tanto en los varones como en las mujeres. No obstante, debemos señalar que la inactividad laboral está más acentuada en las mujeres.

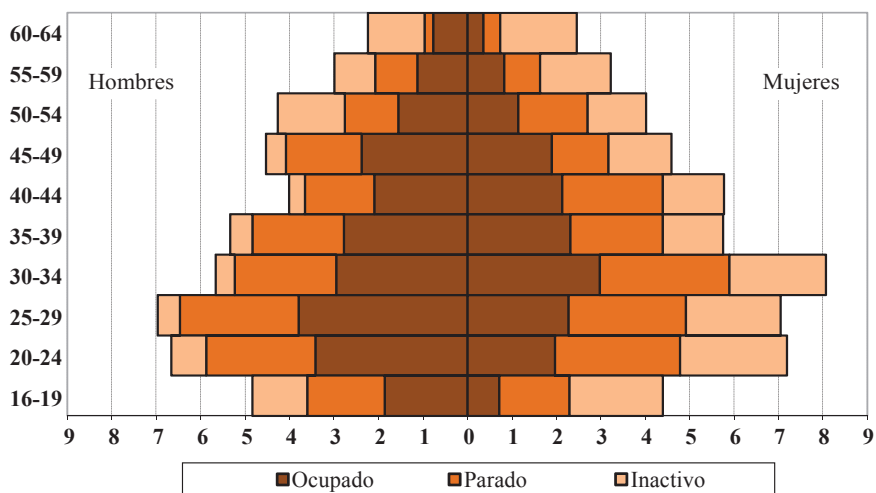
En contraposición, la población gitana no describe las pautas señaladas anteriormente. Del gráfico se interpreta una incorporación plena a la actividad económica desde la base de la pirámide (grupo de edad de 16 a 19), especialmente entre los varones, y que se sostiene hasta edades más avanzadas a las observadas para el conjunto la Unión Europea. Se puede, por tanto, afirmar que la vida laboral de la población gitana es más amplia, iniciándola a los 16 años y concluyendo a los 60-64 años aproximadamente. En cuanto al sexo, las personas gitanas describen un comportamiento similar al conjunto de la UE-27, observando una menor actividad en las mujeres.

**Gráfico 1. Pirámide de la población según su situación laboral relación con la actividad económica**

A) EU- 27



B) Población gitana

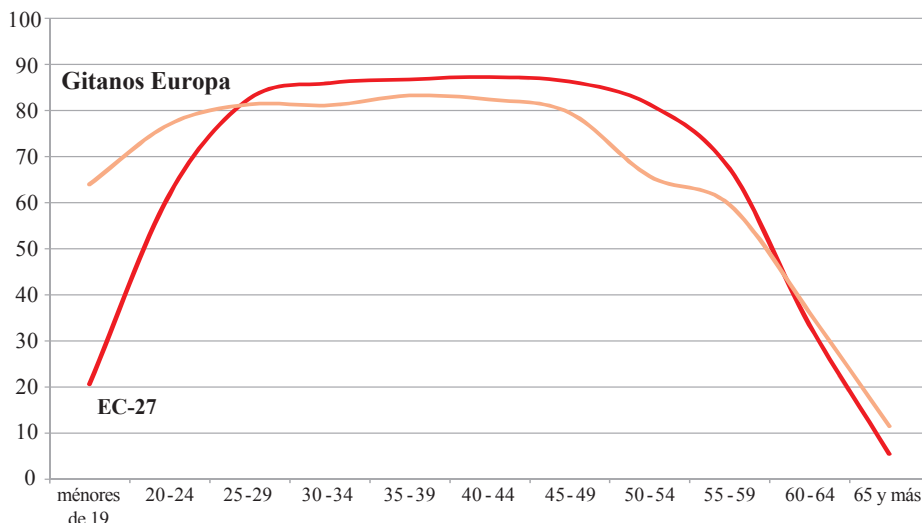


Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Lo descrito anteriormente queda mostrado de manera más patente con las curvas de actividad. En ellas se ofrecen las tasas de actividad por grupos de edad, observando en el conjunto de la UE-27 un pronunciado ascenso en este indicador entre los 16 y los 25 años, concentrando las tasas más altas entre los 25-

29 (82,5%) años y los 45-49 años (86,2%). Descienden paulatinamente en las siguientes edades. Por su parte, la curva de actividad de la población gitana europea muestra una trayectoria laboral bien diferente. Ya en el grupo de edad menor de 19 años se descubre una tasa de actividad de 64% que crece paulatinamente hasta llegar al 81% para el grupo de edad de 25 y 29 años. Así, entre los 19 y los 24 años la tasa de actividad gitana es superior a la observada para el conjunto de la UE-27, mientras que entre los 25 y los 59 años este indicador es mayor en la UE-27, que vuelve a situarse por debajo de la actividad gitana en el último tramo vital de la vida laboral, es decir a partir de los 60 años. Justo en la fase vital de mayor orientación hacia el empleo y la actividad laboral se atestigua una menor tasa de actividad en la población gitana.

**Gráfico 2. Tasas de actividad por grupos de edad. Población gitana y UE-27**

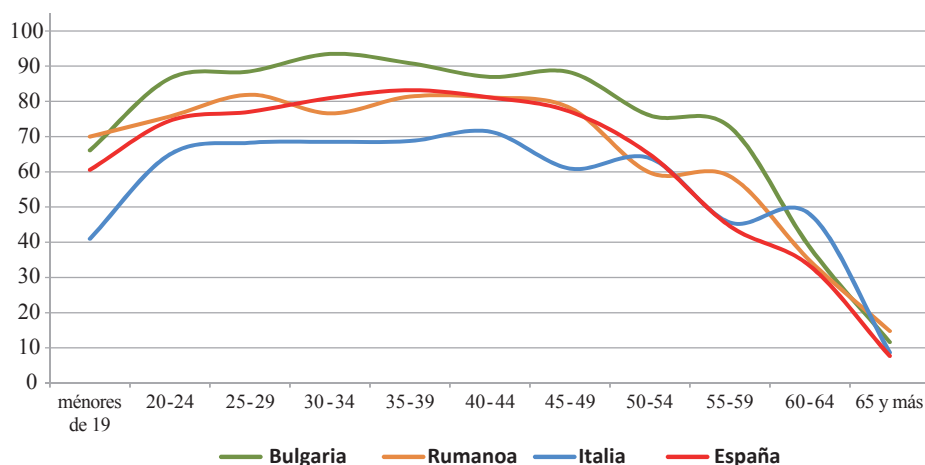


Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Por lo tanto, la trayectoria laboral de la población gitana es más amplia que la observada para el conjunto de la UE-27 en unos 10 años, producto de una temprana incorporación al mundo del trabajo. Es decir, mientras que la población gitana se incorpora a la actividad económica desde los 16 años, en el conjunto de la Unión Europea se hace en torno a los 25 años, concluyendo su actividad laboral en ambas realidades sobre los 60 años. Esta trayectoria laboral más prolongada en las personas gitanas se agrava aún más si pensamos que se trata de una población mucho más joven que el conjunto de la población de la UE-27, dedicando así mayor tiempo de vida a la actividad laboral. Este fenómeno es recurrente en los cuatro países donde se ha desarrollado la encuesta. Sus tasas de actividad son muy elevadas desde los 16 años, en torno al 60-70%. Asimismo, y a la vista del gráfico,

se descubren diferentes comportamientos diferentes en la actividad. Bulgaria cuenta con unas altas tasas de actividad en la edad central de orientación al empleo, superando el 90% y por lo tanto siendo superiores a las descritas para el conjunto de la UE-27. Italia cuenta con la curva de actividad más baja, indicador que crece entre los 16 y los 24 años (del 40% al 65%) y permanece estable hasta los 50 años para descender a medida que la edad avanza. Por su parte, España y Rumanía describen una trayectoria laboral similar en las edades centrales, caracterizadas por ser inferiores a las del conjunto de la UE-27. En efecto, la tasa de actividad para el grupo de edad de 25 a 54 años es para el conjunto de la UE-27 del 85%, siendo superada por Bulgaria con un 87,6%. Por su parte, para ese mismo grupo de edad la tasa de actividad española es del 78,1%, la rumana del 77,2% y la italiana del 67,6%.

**Gráfico 3. Tasas de actividad por grupos de edad. Población gitana**



Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

La perspectiva de género aclara y matiza el análisis de la actividad laboral en la población gitana. En todos los países se descubre una tasa de actividad inferior en las mujeres frente a los varones. Esta menor incorporación de la mujer al mercado de trabajo sigue las dinámicas de género que se observan en el conjunto de la Unión Europea. La diferencia entre la UE-27 y la población gitana radica en la dimensión de la brecha de género encontrada en una y otra realidad. Mientras que la tasa de actividad de los hombres en el conjunto de la Unión Europea es de 10,6 puntos superior a las mujeres, en la población gitana esta brecha es de 16,7 puntos. Sin embargo no todos los países se comportan de la misma manera. Bulgaria atiende a un comportamiento parecido en cuanto al diferencial de género, ya que la tasa de actividad masculina es 8,7 puntos superior a la femenina. Al contrario, las mayores distancias se aprecian en los otros tres

países. El diferencial de género es en Rumanía de 16,6 puntos, en España de 22,1 puntos y en Italia de 33 puntos.

Otro elemento de género distintivo de la población gitana se aprecia en una mayor diferencia de la actividad en el grupo de edad más joven. Mientras que en el conjunto de la UE-27 la brecha de género en el grupo de edad de de 16 a 24 años es de 5,9 puntos (45,2% de varones frente al 39,3% de mujeres), en la población gitana este diferencial crece hasta los 21,5 puntos. Por tanto, mientras que la brecha de género en la actividad laboral se reduce en la juventud de la UE-27 (pasando de los 10,6 puntos para el conjunto a los 5,9 en la población joven), esta dinámica no es la misma para la población gitana, manteniéndose la brecha entre ambos géneros. Es decir, tanto en los hombres como en las mujeres se produce una escasa incorporación al mundo del trabajo como consecuencia de un aumento en su inversión y preparación educativa y formativa para acceder posteriormente al empleo. Sin embargo, entre la población gitana se produce una evidente ruptura de género. Los hombres se incorporan al mundo del trabajo desde una edad temprana, impidiendo con ello la adquisición de mayores niveles de estudios y por lo tanto mayor preparación y cualificación laboral. Las mujeres gitanas jóvenes que no se orientan al mundo del trabajo (inactividad) tampoco consiguen una mayor preparación, ya que se dedican en mayor medida a las tareas del hogar y al ámbito doméstico.

**Tabla 2. Tasas de actividad por sexo y grupo de edad. Población gitana y población de la UE-27**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa	UE- 27
<b>Ambos sexos</b>	<b>74,9</b>	<b>70,6</b>	<b>60,2</b>	<b>68,9</b>	<b>70,7</b>	<b>62,5</b>
menores de 24 años	80,2	73,5	54,9	68,1	71,8	42,3
25 - 54 años	87,6	77,2	67,6	78,1	79,5	85,0
55 o más años	39,5	37,4	37,2	26,9	35,5	29,3
<b>Hombres</b>	<b>79,9</b>	<b>79,2</b>	<b>75,8</b>	<b>80,0</b>	<b>79,5</b>	<b>67,6</b>
menores de 24 años	92,9	82,4	69,0	81,1	82,5	45,2
25 - 54 años	90,6	85,5	84,8	89,6	87,8	91,6
55 o más años	45,6	46,1	49,0	34,7	42,9	33,7
<b>Mujeres</b>	<b>71,2</b>	<b>62,6</b>	<b>42,8</b>	<b>57,9</b>	<b>62,8</b>	<b>57,0</b>
menores de 24 años	72,1	64,0	38,7	53,6	61,0	39,3
25 - 54 años	85,3	69,8	48,6	67,4	72,2	78,4
55 o más años	34,7	29,9	23,3	19,6	29,0	24,3

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Para dar cuenta de ello vamos a analizar las situaciones de inactividad de la juventud gitana. Entre la población inactiva joven masculina destaca una presencia de personas que se dedican a las laborales del hogar (22,2%) y sobretodo estudiantes (51,4%). Por su parte, la mujer gitana joven ubicada en la inactividad



laboral se dedica a las tareas del hogar en mayor proporción (72,2%) y en menor medida a estudiar (19,1%). Este fenómeno específico de la población gitana se observa en los cuatro países. Bulgaria es uno de los países donde mayor crece la brecha de género en la tasa de actividad, pasando de un diferencial de 8,7 puntos a nivel global a otro de 20,8 puntos cuando se trata de la juventud. La situación es la misma que la explicada a nivel general: el 60% de los varones jóvenes inactivos gitanos se dedica a estudiar mientras que el 74,2% de las mujeres se ocupa en actividades del hogar. Situación idéntica encontramos en Rumanía donde el 60% de los jóvenes inactivos varones son estudiantes, y el 74,4% de las mujeres jóvenes inactivas se dedican a las labores del hogar. En Italia el 60,9% de los varones menores de 24 años son estudiantes, mientras que el 80,4% de las mujeres jóvenes inactivas se dedican a las tareas domésticas. Por su parte, los porcentajes en España son del 42,1% y del 69,6% respectivamente, si bien es cierto que en este país el peso de estudiantes en la juventud inactiva femenina también es muy importante llegando a alcanzar el 30,4%.

**Tabla 3. Población inactiva. Motivos de inactividad. Población gitana**

	menores de 24		25 - 54		55 y más años		Total		
	M	F	M	F	M	F	M	F	T
Estudiante (Enseñanza formal)	51,4	19,1	3,3	1,5	0,0	0,0	10,7	4,9	6,8
Jubilado(a) por límite de edad, jubilación anticipada	1,3	0,0	15,0	4,1	60,5	48,0	33,4	17,2	22,5
Labores del hogar	22,2	72,2	25,1	82,7	13,9	36,7	19,4	65,7	50,5
Incapacidad permanente	2,3	2,5	23,8	6,5	23,3	21,0	19,5	10,3	13,3
Perceptor de renta mínima o similar	3,5	8,0	20,5	13,2	5,7	8,7	10,5	10,6	10,6
Perceptor de pensión distinta a la de jubilación, jubilación anticipada o renta mínima	0,0	3,4	11,7	3,6	11,7	6,6	9,5	4,5	6,2
Persona que desempeña actividades en beneficio de la sociedad no remuneradas u otras actividades sin ánimo de lucro	0,0	1,0	0,8	0,0	0,9	0,0	0,7	0,2	0,4
Otros motivos de inactividad	27,6	9,8	12,8	7,0	4,9	5,0	11,9	7,0	8,6

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Hasta el momento se ha señalado la trayectoria laboral que recorre la población gitana en su incorporación a la actividad laboral, especificando las diferencias más importantes en su comparativa con las tendencias existentes para el conjunto de la UE-27, así como las causas de la inactividad. Para finalizar este apartado se muestra a continuación el perfil de la población activa, observando un mayor peso de los varones, tanto en el conjunto de la población gitana como en la UE-27. En efecto, el 53,3% de la actividad gitana es masculina, dato similar al 55,9% para el conjunto de la UE-27. Una menor proporción de mujeres en la composición interna de la actividad también se obtiene en España (46,9%), Rumanía (46%), e Italia (33,5%). Sólo en Bulgaria se descubre que el 54,7% de la actividad es femenina. Pero si hay un rasgo diferenciador en las personas gitanas es precisamente su estructura de edades, con una población activa bastante más joven que la UE-27. El peso de los menores de 24 años es de un 22% en la población gitana, 15,4 puntos más que el 6,6% para el conjunto de la Unión. Esta situación es recurrente en los cuatro países donde se ha desarrollado la encuesta, especialmente en Italia (27,1%) y España (25,8%), con mayor peso de la juventud, aunque en Rumanía y Bulgaria no distan mucho (21,6% y 17,8% respectivamente).

**Tabla 4. Distribución porcentual de la población activa por grupos de edad y sexo**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa	UE-27
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Hombres	45,3	54,0	66,5	57,8	53,3	55,9
Mujeres	54,7	46,0	33,5	42,2	46,7	44,1
<b>Ambos sexos</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
24 y menos años	17,8	21,6	27,1	25,8	22,0	6,6
25 - 54 años	69,6	70,6	65,6	69,2	69,8	77,1
55 o más años	12,6	7,8	7,3	5,0	8,1	16,2
<b>Hombres</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
24 y menos años	17,6	23,2	27,3	28,0	23,7	5,4
25 - 54 años	68,3	68,5	64,9	66,3	67,7	28,0
55 o más años	14,1	8,3	7,8	5,7	8,6	66,7
<b>Mujeres</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
24 y menos años	17,8	19,7	26,7	22,7	20,1	7,4
25 - 54 años	70,8	73,1	67,1	73,0	72,3	78,2
55 o más años	11,4	7,2	6,2	4,3	7,6	14,4

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

En resumen, dos son los rasgos distintivos de la actividad laboral de la población gitana. En primer lugar, se trata de una población que se incorpora a la actividad laboral desde que tiene la edad mínima legal para trabajar (y algunos casos incluso antes de la edad legalmente establecida para ello). La incorporación

tan temprana al mercado de trabajo implica menores niveles de estudios, como se mostrará a continuación. En segundo lugar, se aprecian una notable ruptura de género en la población joven gitana. Cabría pensar que la juventud gitana inactiva se pudiera estar dedicando a aumentar su nivel de estudios, sin embargo esto no es así. Todo lo contrario, se observa una clara distinción de rol de género en las familias donde hay jóvenes en edad de trabajar y éstos son inactivos. Mientras que los varones jóvenes inactivos se dedican típicamente a estudiar y mejorar con ello su futura posición en el mercado de trabajo, las mujeres jóvenes inactivas orientan su actividad diaria en el ámbito doméstico

### **Un factor determinante: La preparación para acceder al empleo**

Como ya se ha mencionado con anterioridad, uno de los atributos determinantes y distintivos de la población gitana es su juventud, cuestión que explica algunas pautas en materia de empleo. Junto a ello, el escaso nivel de estudios es otro de sus factores determinantes. Como se aprecia en la tabla siguiente, el 94,1% de las personas gitanas con 16 y más años de edad cuentan con un nivel de estudios como máximo de nivel primario, dato que contrasta con el 32,8% para la UE-27. Dicho de otro modo, mientras que el 5,9% de la población gitana en edad de trabajar tiene estudios secundarios o superiores, para el conjunto de la UE-27 este dato es del 67,2%. Esta situación se repite en las personas activas, en las ocupadas y en las inactivas. Entre la población activa, el 6,1% de las personas gitanas tiene estudios secundarios o superiores, cifra muy inferior al 77% de la UE-27. Por su parte, en la población ocupada las cifras son del 7,9% y 78,6% respectivamente, así como en la inactiva con un 5,6% y un 49,6%. Esta escasa preparación de acceso al empleo en el conjunto de la población gitana es una característica que se repite en los cuatro países analizados. Como se puede observar en la tabla, en cada uno de los países el porcentaje de personas cuyo máximo nivel de estudios es de primaria supera el 90%, tanto en el conjunto de la población de 16 y más años, como en las personas activas, ocupadas e inactivas.

**Tabla 5. Distribución porcentual por el nivel más alto de estudios<sup>13</sup>**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa	UE-27
<b>16 y más años</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Educación infantil, primaria y secundaria	96,2	95,9	94,2	90,0	94,1	32,8
Formación secundaria superior y post- secundaria no terciaria	3,2	3,4	5,3	7,4	4,7	44,9
Formación universitaria y superior	0,6	0,7	0,5	2,6	1,2	22,3
<b>Activos</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Educación infantil, primaria y secundaria	95,5	95,5	92,3	90,7	93,9	23,1
Formación secundaria superior y post- secundaria no terciaria	3,8	3,9	6,9	6,8	4,8	48,5
Formación universitaria y superior	0,7	0,6	0,8	2,5	1,3	28,4
<b>Ocupados</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Educación infantil, primaria y secundaria	92,5	93,8	91,0	90,0	92,1	21,4
Formación secundaria superior y post- secundaria no terciaria	6,0	5,2	7,7	7,0	6,1	48,9
Formación universitaria y superior	1,5	1,0	1,3	3,0	1,8	29,7
	<b>Gitanos, Bulgaria</b>	<b>Gitanos, Rumanía</b>	<b>Gitanos, Italia</b>	<b>Gitanos, España</b>	<b>Gitanos Europa</b>	<b>UE-27</b>
<b>Inactivos</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Educación infantil, primaria y secundaria	98,5	96,6	97,2	88,4	94,4	50,4

<sup>13</sup> Educación infantil, primaria y secundaria (nivel 0-2): para Bulgaria es: ninguna, inicial, primaria y secundaria; para Rumanía es: ninguna, escuela primaria no completa, escuela primaria completa e instituto no completa ; para Italia es: ninguna, ciclo elemental, ciclo secundario y ciclo de instituto; Para España es: ninguna, escuela primaria no completa , escuela primaria completa y ciclo de instituto no completo.

secundaria de grado superior y post-secundaria no universitaria o superior (niveles 3 y 4): para Bulgaria es: enseñanza secundaria profesional técnica y secundaria de especialidad; para Rumanía es: el ciclo de secundaria/instituto completo; para Italia es: la enseñanza profesional y de instituto ; para España es: el bachillerato y los ciclos formativos de grado medio.

Formación superior y universitaria (niveles 5 y 6): para Bulgaria es: la escuela profesional superior y la licenciatura superior; para Rumanía es: el aprendizaje o la escuela profesional ; para Italia es: la licenciatura, el máster o el doctorado; para España es: el ciclo superior de formación, el título universitario, el título de maestría y de doctorado.

Formación secundaria superior y post-secundaria no terciaria	1,5	2,5	2,8	9,0	4,4	38,4
Formación universitaria y superior	0,0	0,9	0,0	2,6	1,2	11,2

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

El escaso nivel de estudios es otro de los rasgos distintivos de la población gitana y factor más determinante en materia de empleo. La incorporación plena a la actividad laboral desde edades muy tempranas provoca, sin lugar a dudas, que la población gitana no pueda dedicarse a mejorar su nivel de estudios y formativo que lo vincule a un empleo cualificado. Todo lo contrario, la población gitana se constituye como una fuerza de trabajo no cualificada ubicándose así en el segmento más débil y frágil del mercado de trabajo, segmento que padece con mayor intensidad los efectos de la crisis, y por lo tanto obteniendo los empleos más precarios.

### La ocupación gitana: precariedad y fragilidad laboral

Como en la UE-27, la composición interna de la ocupación gitana se caracteriza por un mayor peso de los hombres, situación que se observa en los cuatro países analizados aunque se aprecian diferencias. Así, mientras que el 56,1% de la ocupación en la UE-27 es masculina, para el conjunto de la población gitana esta cifra es del 57,9%. Junto a ello, Italia es el país con la ocupación más masculinizada (78,7%), seguido de Rumanía (60,4%), España (56%) y Bulgaria (52,4%). Y por edad encontramos una población ocupada gitana mucho más joven que la encontrada para el conjunto de la Unión Europea, como ya se había mencionado en el análisis de la actividad laboral. Mientras que el 5,2% del empleo en la UE-27 es ocupado por jóvenes menores de 24 años, en la población gitana este dato es del 19,9%.

**Tabla 6. Distribución porcentual de la población ocupada por sexo y grupo de edad**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa	UE-27
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Hombres	52,4	60,4	78,7	56,0	57,9	56,1
Mujeres	47,6	39,6	21,3	44,0	42,1	43,9
<b>Ambos sexos</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
24 y menos años	16,5	17,7	23,3	24,1	19,9	5,8
25 - 54 años	72,1	72,1	69,4	69,2	71,0	77,7
55 y más años	11,4	10,2	7,3	6,7	9,1	16,5
<b>Hombres</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
24 y menos años	18,5	21,0	23,2	27,5	22,9	5,2
25 - 54 años	68,6	68,7	69,2	65,2	67,6	77,2
55 y más años	12,9	10,3	7,6	7,3	9,5	17,6
<b>Mujeres</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
24 y menos años	14,2	12,5	23,4	19,7	15,8	6,7
25 - 54 años	75,9	77,4	70,3	74,0	75,7	78,3
55 y más años	9,9	10,1	6,3	6,3	8,5	15,0

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

En cuanto a las tasas de empleo, es decir la proporción de ocupados sobre el conjunto de la población en edad de trabajar, se detectan desigualdades patentes entre la población gitana y el conjunto de la UE-27, con una tasa de empleo para la población gitana de 19,9 puntos inferior. Se nuevo se descubren diferencias entre los países analizados. La tasa de empleo más alta se encuentra en España 43,8%, seguida de Italia con un 37,8%, y algo más lejos queda el 36,3% de Rumanía y el 31,1% de Bulgaria.

Pero el hecho diferenciador entre la población gitana y el conjunto de la UE-27 son las diferencias en un análisis comparado por género. Los casi 20 puntos de distancia en la tasa global de empleo se reducen a 16,4 puntos cuando se trata de varones, y crece a los 22,2 puntos en el caso de las mujeres. Asimismo, entre los cuatro países también se detectan diferencias de género. La mayor diferencia en la tasa de empleo entre hombres y mujeres la encontramos especialmente en Italia con 39,3 puntos porcentuales. El resto de países se sitúan en cifras más o menos parecidas, con 17,9 puntos en Rumanía, 12,9 puntos en Bulgaria, dejando a España con la menor diferencia de 10,9 puntos.

**Tabla 7. Tasas de ocupación por sexo y edad**

	<b>Gitanos Bulgaria</b>	<b>Gitanos Rumanía</b>	<b>Gitanos Italia</b>	<b>Gitanos España</b>	<b>Gitanos Europa</b>	<b>UE-27</b>
<b>Ambos sexos</b>	<b>31,1</b>	<b>36,3</b>	<b>37,8</b>	<b>43,8</b>	<b>37,4</b>	<b>57,3</b>
24 y menos años	30,9	30,9	29,5	40,6	34,4	33,6
25 - 54 años	37,6	40,6	44,8	49,6	42,8	77,9
55 y más años	14,9	25,2	23,4	22,8	21,0	27,2
<b>Hombres</b>	<b>38,5</b>	<b>45,6</b>	<b>56,3</b>	<b>49,3</b>	<b>45,8</b>	<b>62,2</b>
24 y menos años	47,1	42,9	43,7	49,0	45,9	35,6
25 - 54 años	43,9	49,4	67,2	54,3	50,5	84,1
55 y más años	20,2	32,9	35,3	27,6	27,3	30,8
<b>Mujeres</b>	<b>25,7</b>	<b>27,7</b>	<b>17,0</b>	<b>38,4</b>	<b>29,9</b>	<b>52,1</b>
24 y menos años	20,7	18,0	13,5	31,1	22,9	31,4
25 - 54 años	33,0	32,6	20,3	45,2	36,0	71,7
55 y más años	10,9	18,4	9,3	18,6	15,4	23,0

*Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE*

Una vez descrita la estructura demográfica de la ocupación gitana y sus tasas de empleo, en las siguientes tablas mostramos las características del empleo en cuanto a la situación profesional, el tipo de jornada, la temporalidad laboral y la actividad económica a la que se orientan las personas gitanas con trabajo. Con esta información se intenta demostrar la ubicación de la población gitana en el segmento del mercado de trabajo más frágil y débil.

Comenzando por la situación laboral, lo primero que llama la atención es la abrumadora diferencia que existe con la UE-27 en la proporción de asalariados (tasa de asalarización). Este indicador es mucho más bajo en la población gitana, con las consecuencias que de ello se derivan respecto a los niveles de protección social y de calidad del empleo que ésta tiene. Mientras que el 83,3% de la ocupación en la Unión Europea es asalariada, para las personas gitanas esta cifra desciende al 40,6%, 42,7 puntos porcentuales menos. Este fenómeno ocurre tanto en varones (43,3 puntos de distancia) como en mujeres (41,3 puntos). Junto a ello, las diferencias entre los cuatro países de la encuesta son patentes. La tasa de asalarización más alta se encuentra en Bulgaria con un 77,2%, seguido muy de lejos del 41,3% de Italia, el 38,4% de España y del 24,1% de Rumanía.

**Tabla 8. Distribución porcentual de la población ocupada por sexo y estatus profesional**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa	UE- 27
<b>Ambos sexos</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Asalariados	77,2	24,1	41,3	38,4	40,6	83,3
Trabajadores por cuenta propia con asalariados	2,4	1,3	5,5	0,3	1,3	4,4
Trabajadores por cuenta propia sin asalariados	14,4	55,3	17,3	35,2	38,4	10,7
Colaborador en la actividad económica familiar	4,2	2,4	6,3	26,0	11,7	1,6
Otro	1,8	16,7	29,7	0,1	8,0	--
<b>Hombres</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Tasa de asalarización	73,1	23,3	37,0	33,5	36,5	79,7
Trabajadores por cuenta propia con asalariados	3,4	1,2	6,0	0,3	1,6	6,1
Trabajadores por cuenta propia sin asalariados	18,3	58,2	20,4	43,1	43,8	13,2
Tasa de colaboración en la actividad económica familiar	3,4	2,2	6,0	22,9	10,0	1,0
Otro	1,8	15,1	30,6	0,2	8,1	--
<b>Mujeres</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Tasa de asalarización	81,8	25,5	58,2	44,5	46,3	87,6
Trabajadores por cuenta propia con asalariados	1,3	1,4	3,6	0,3	1,0	2,4
Trabajadores por cuenta propia sin asalariados	10,1	51,0	5,5	25,2	30,7	7,8
Tasa de colaboración en la actividad económica familiar	5,0	2,8	7,3	30,0	14,1	2,2
Otro	1,8	19,3	25,4	0,0	7,9	--

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

En este sentido, otra de las cuestiones que define el empleo gitano es su situación profesional como autónomos<sup>14</sup> (sin asalariados), observado un 38,4% de la ocupación que trabaja en esta situación profesional (27,7 puntos más que el 10,7% de la UE-27). Rumanía es donde se encuentra el mayor peso de autónomos,

<sup>14</sup> El concepto de trabajador por cuenta propia es distinto en los cuatro países analizados (en España, los trabajadores por cuenta propia trabajan sin contrato, pero en condiciones regidas por la ley, pagando varios tipos de tributos). En el caso de Rumanía y de Bulgaria, las personas que se declaran trabajadores por cuenta propia pueden trabajar sin contrato legal. Debido a esta variedad de definiciones, los datos de los que disponemos deben analizarse prestándose una atención particular a la especificidad de cada país.



con un 55,4%, seguido por España con un 35,2%, dejando en un segundo plano el 17,3% de Italia y el 14,4% de Bulgaria. Asimismo, llama la atención el abrumador peso que tiene el empleo en ayuda familiar en España, con un 26% de la ocupación, siendo un atributo distintivo de este país a tenor de las menores cifras en el resto de países (6% en Italia, 4,2% en Bulgaria y 2,4% en Rumanía). Y tampoco hay que dejar de lado el elevado porcentaje de personas gitanas que trabajan en “otras situaciones”, en especial el 16,7% de Rumanía y sobretodo el 29,5% de Italia, categoría debajo de la cual se podría enmascarar situaciones de extrema irregularidad laboral. Por género el análisis descrito para el conjunto se repite; es decir, una menor tasa de asalariados que la identificada para la UE-27, y un importante peso de las personas que trabajan como autónomas sin asalariados. Junto a ello, el empleo autónomo en la población gitana europea se da en mayor proporción entre los varones (43,8%) que entre las mujeres (30,7%). Esta distinción se hace patente en cada uno de los países analizados, especialmente en Italia, donde el 20,4% del empleo masculino es autónomo frente al 5,5% femenino (14,9 puntos de diferencia), y en España con un 43,1% y un 25,2% respectivamente marca (diferencia de 17,9 puntos). Por su parte, en Bulgaria y Rumanía también persisten estas diferencias pero con un menor dimensionamiento, 8,2 puntos de diferencia en el primero y 7,2 puntos en el segundo.

Así pues, la ocupación gitana se inserta en una de las situaciones laborales más frágiles del mercado de trabajo y con menos asignación de derechos laborales, es decir los autónomos sin asalariados. Si bien es cierto que este fenómeno queda menos patente en Bulgaria gracias al enorme peso del empleo por cuenta ajena, lo que puede entenderse como positivo desde el punto de vista del derecho del trabajo. También es menos visible el autoempleo en España, sin embargo en este país la precariedad se agrava dada la importancia que la ayuda familiar tiene en las economías gitanas, vinculando la relación laboral a espacios familiares, derivándose de ello una evidente ausencia de derechos laborales.

Otro elemento definitorio de la fragilidad en el empleo y que también es algo distintivo de la población gitana europea, es el tipo de jornada a tiempo parcial. En la tabla siguiente se muestra la tasa de ocupados a tiempo parcial, es decir el porcentaje de ocupados que trabajan con este tipo de jornada. Lo primero que llama la atención es que en el conjunto de los cuatro países el 47,9% de la ocupación gitana lo hace a tiempo parcial, un indicador 28,3 puntos superior al 19,6% de la UE-27. El diferencial del género que se atribuye a la UE-27, con una tasa del 9,1% para varones y del 32,1% para mujeres, no se produce en la población gitana ocupada, ya que estas cifras son del 46,5% y del 49,8% respectivamente.

Por países, es Bulgaria quien ostenta la menor tasa de tiempo parcial con un 24,7%, observando una cifra algo más alta en hombres (27,4%) que en mujeres (21,7%). En contraposición, el país con mayor peso del empleo a tiempo parcial lo tiene Rumanía con un 65,4%, sin apenas diferencias por género. En situación intermedia se encuentra Italia con un 47,7% y España con un 42,3%. Justo en estos dos países se dan las mayores diferencias por género en la tasa de tiempo parcial.

En Italia el peso de este tipo de jornada en la ocupación es de 28,5 puntos superior en las mujeres, y en España de 14,1 puntos porcentuales.

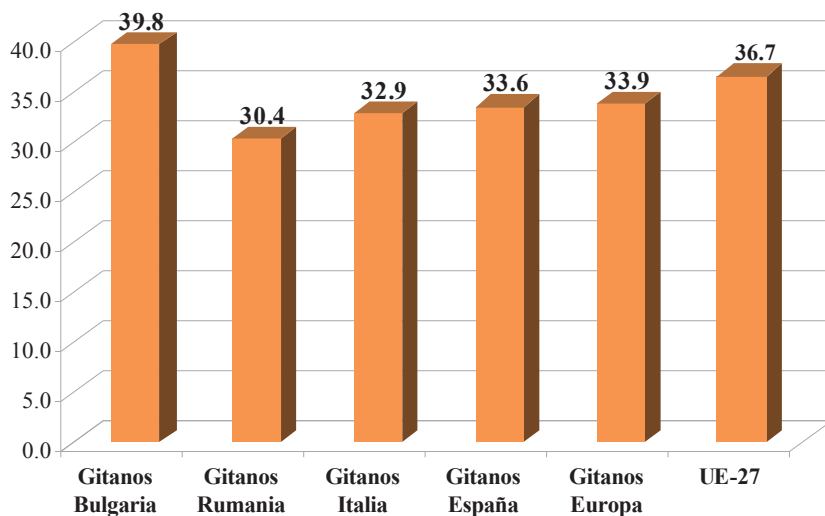
**Tabla 9. Jornada a tiempo parcial por sexo y edad**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa	UE-27
<b>Total</b>	<b>24,7</b>	<b>65,4</b>	<b>47,7</b>	<b>42,3</b>	<b>47,9</b>	<b>19,6</b>
24 y menos años	37,5	82,8	55,0	52,9	60,5	30,3
25 y más años	22,4	62,0	45,5	39,0	44,8	18,5
<b>Hombres</b>	<b>27,4</b>	<b>64,8</b>	<b>42,1</b>	<b>36,1</b>	<b>46,5</b>	<b>9,1</b>
24 y menos años	40,7	86,7	51,1	50,0	62,6	22,8
25 y más años	24,8	59,1	39,5	30,8	41,8	7,8
<b>Mujeres</b>	<b>21,7</b>	<b>66,4</b>	<b>70,6</b>	<b>50,2</b>	<b>49,8</b>	<b>32,1</b>
24 y menos años	33,3	69,2	69,2	57,9	56,1	39,0
25 y más años	19,8	66,1	71,1	48,3	48,6	31,4

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Junto a la característica femenina del empleo a tiempo parcial que se observa en el conjunto de la UE-27 y en la población gitana de Europa, y que se visualiza con más nitidez en la ocupación gitana de Italia y España, se resalta también la mayor incidencia en la juventud. El 30,3% de la juventud ocupada de la Unión Europea lo hace a tiempo parcial, es decir 10,7 puntos más que la media. Esta circunstancia también puede verse en la ocupación gitana europea con una tasa del 60,5%, es decir 12,6 puntos superior al 47,9% global. Este fenómeno aparece en todos los países tanto en varones como en mujeres, a excepción de la ocupación femenina italiana con indicador similar entre las jóvenes y el resto de la población.

Por tanto, el mayor peso del empleo a tiempo parcial en la población gitana provoca que el número medio de horas semanales de trabajo para el conjunto de su ocupación sea 2,8 horas inferior al determinado en la UE-27. En efecto, mientras que la número medio de horas semanales en la población gitana es de 33,9 horas, para el conjunto de la UE-27 esta cifra aumenta a las 36,7 horas. Y es precisamente el país con menor incidencia del empleo a tiempo parcial donde se obtiene la mayor media, siendo Bulgaria con 39,8 horas. Rumanía, con la mayor tasa de tiempo parcial, es el país con menor número medio con 30,4 horas seguido de Italia con 32,9 y España con 33,6.

**Gráfico 4. Número medio de horas trabajadas por semana en la actividad principal**

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Otra cuestión relevante para determinar las características del empleo de las personas gitanas y sus diferencias respecto a Europa, es el análisis de la temporalidad laboral. En esta ocasión el indicador que se trabaja es la tasa de temporalidad que se define como el peso de los asalariados con contrato o relación laboral temporal sobre el total de asalariados. Una vez más la población gitana se sitúa en el segmento del empleo más frágil y precario. Mientras que la tasa de temporalidad en la UE-27 es del 14,2%, para la población gitana esta cifra es 21,2 puntos superior para alcanzar los 35,4%. De nuevo se descubren diferencias entre los cuatro países. La menor tasa de temporalidad gitana se encuentra en Rumanía con un 18,7%, seguido por Bulgaria con un 21,7%. Los países del este muestran un comportamiento de temporalidad radicalmente distinto a los de la Europa mediterránea, siendo estos últimos quienes tienen los mayores índices de temporalidad. En Italia el 59,8% de los asalariados gitanos trabajan con una relación laboral temporal, y en España un 53,4%.

Si el trabajo a tiempo parcial era una característica de la ocupación femenina, el empleo temporal es un rasgo definitorio de la juventud. En efecto, la tasa de temporalidad en la población ocupada menor de 24 años de la UE-27 es del 42,2%, 28 puntos superiores a la media. Por su parte, la temporalidad afecta al 53,2% del trabajo por cuenta ajena gitana, una tasa superior en 17,7 puntos a la encontrada para el conjunto de los asalariados gitanos. De nuevo se descubren diferencias reseñables en los cuatro países que se analizan. Bulgaria vuelve a

mostrar un comportamiento de menor precariedad y fragilidad, con la tasa de temporalidad juvenil más baja (18,8%) y similar a su media global. Italia muestra la cifra más alta con un 79,3% y un diferencial de 19,5 puntos, seguido de España con un 65,2% de temporalidad juvenil que son 11,8 puntos más que su media general. La mayor diferencia por edad, junto con Italia, se encuentra en Rumanía con una tasa de temporalidad juvenil del 44,4% es 25,8 puntos superior a la media del país.

**Tabla 10. Tasas de temporalidad por sexo y edad**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa	UE-27
<b>Total</b>	<b>21,7</b>	<b>18,7</b>	<b>59,8</b>	<b>53,4</b>	<b>35,5</b>	<b>14,2</b>
24 y menos años	18,8	44,4	79,3	65,2	53,2	42,2
25 y más años	22,0	15,9	53,0	50,7	32,7	11,1
Hombres	21,8	18,5	60,0	53,3	34,9	13,7
Mujeres	21,6	18,9	59,4	55,0	36,0	14,8

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

La situación laboral, el tiempo parcial y la temporalidad son dimensiones que definen la precariedad del empleo. Estas características hay que unir las al sector productivo al que se orienta la ocupación, para poder definir si las personas gitanas se sitúan realmente en el segmento de empleo más frágil y débil, y por lo tanto más proclive a padecer las consecuencias del contexto actual de crisis. En general, en los países del este hay una menor orientación hacia el sector servicios: el 56,2% de Bulgaria y el 61,3% de Rumanía son cifras inferiores al 69,8% de la UE-27. Por su parte, Italia con un 81,5% y España con el 76,3% son los dos países con mayor incidencia del sector servicios en la ocupación gitana.

No obstante, el sector productivo sobre el que se orienta con mayor peso la población gitana es el comercio con un 38% de sus ocupados, 23,9 puntos más que el 14,1% de la UE-27. El empleo de personas gitanas en comercio se observa fundamentalmente en España (61,3%) e Italia (43,3%), y no tanto en Rumanía (12,6%) y Bulgaria (9,8%). La agricultura es el sector que más empleo genera en Bulgaria con un 19,5% de la ocupación, seguido de la administración pública con un 18,9%, la industria con un 13% y la construcción con un 11,2%, acumulando en estos sectores el 62,6% de empleo de las personas gitanas del país. Rumanía cuenta con una estructura productiva algo similar, el 68,1% de la ocupación gitana lo hace en la industria (20,2%), salud y servicios sociales (14,3%), comercio (12,6%), administración pública (10,9%) y construcción (10,1%).

**Tabla 11. Distribución porcentual de los ocupados por ramas de actividad (CNAE-08)**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa	UE- 27
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Agricultura, silvicultura y pesca	19,5	8,4	6,3	1,9	8,1	5,0
Industria	13,0	20,2	5,2	2,0	8,3	17,7
Construcción	11,2	10,1	7,0	4,6	7,5	7,5
Comercio al por mayor y al por menor	9,8	12,6	43,3	61,3	38,0	14,1
Transporte y almacenamiento	3,3	2,5	7,0	1,1	2,2	5,1
Hostelería y alimentación	2,4	0,0	5,2	4,4	3,1	4,6
Información y comunicaciones	1,8	0,0	0,0	0,0	0,5	2,9
Actividades financieras y de seguros	0,0	0,0	0,7	0,0	0,0	3,0
Actividades en el sector inmobiliario	0,0	0,0	1,1	0,0	0,0	0,8
Actividades profesionales, científicas y técnicas	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	5,0
Actividades administrativas y servicios auxiliares	0,0	0,0	0,0	8,4	4,2	4,0
Administración pública y defensa; Seguridad Social obligatoria	18,9	10,9	0,0	1,2	7,7	7,1
Educación	1,8	3,4	2,2	3,6	3,0	7,4
Actividades sanitarias y de servicios sociales	6,8	14,3	1,1	2,7	5,7	10,4
Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento	6,8	0,0	0,0	3,6	3,7	1,6
Otros servicios	4,7	17,6	19,3	2,2	6,4	2,4
Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico	0,0	0,0	1,5	3,0	1,6	1,2
Actividades de las organizaciones y organismos extraterritoriales	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Desde la perspectiva del sector productivo en el que trabaja la población gitana se descubren diferencias en los cuatro países que se analizan. Por un lado el área mediterránea que ubica el empleo de personas gitanas en una parte muy

definida su modelo productivo, fundamentalmente el comercio, encasillando a esta población en los puestos de menor cualificación. Por otro lado, los países de la Europa del este, con una mano de obra gitana más diversificada en distintos sectores productivos, en donde se puede pensar que la herencia del periodo soviético se deja notar en la importancia productiva de la industria y sobretodo de la administración pública, la salud y los servicios sociales.

### **El desempleo de la población gitana: viviendo con intensidad los efectos de la crisis.**

Hasta el momento se ha señalado que la población gitana se caracteriza por su juventud y por su clara orientación hacia la actividad laboral desde muy jóvenes, impidiendo con ello la dedicación en educación y formación que permita el acceso a un segmento del mercado de trabajo más cualificado. Juventud y poca preparación es un binomio que hace ubicar a la población ocupada en un tipo de empleo muy frágil y sensible a los periodos de recesión económica. Tal es el caso de la población gitana europea, que está viviendo con intensidad las consecuencias de la crisis de empleo, y que se ha visto desplazada de la precariedad laboral al desempleo. La tasa de paro gitana es 5,7 veces superior que la encontrada en la UE-27, un 47,1% frente a un 8,3%. Esta altísima tasa de paro se refleja en todos los países, en todas las edades, y tanto en varones como en mujeres. Si acaso se señala una menor tasa de paro gitana en España con un 36,4%, seguido de Italia con un 37,3%, Rumanía con un 48,6%, y Bulgaria con un 58,7%. Estas dramáticas cifras llevan a pensar a una situación realmente alarmante para la población gitana europea.

**Tabla 12. Tasas de paro por sexo y edad**

	<b>Gitanos Bulgaria</b>	<b>Gitanos Rumanía</b>	<b>Gitanos Italia</b>	<b>Gitanos España</b>	<b>Gitanos Europa</b>	<b>UE- 27</b>
<b>Ambos sexos</b>	<b>58,7</b>	<b>48,6</b>	<b>37,3</b>	<b>36,4</b>	<b>47,1</b>	<b>8,3</b>
24 y menos años	61,4	58,0	46,2	40,4	52,8	20,8
25 - 54 años	57,0	47,5	33,7	36,5	46,5	8,4
55 y más años	62,1	32,8	37,1	15,4	41,9	7,2
<b>Hombres</b>	<b>51,8</b>	<b>42,4</b>	<b>25,7</b>	<b>38,4</b>	<b>42,7</b>	<b>8,1</b>
24 y menos años	49,2	48,0	36,8	39,5	45,0	21,3
25 - 54 años	51,6	42,2	20,8	39,4	42,6	8,2
55 y más años	55,8	28,6	28,0	20,6	36,9	8,5
<b>Mujeres</b>	<b>63,9</b>	<b>55,8</b>	<b>60,2</b>	<b>33,7</b>	<b>53,0</b>	<b>8,5</b>
24 y menos años	71,3	71,8	65,1	41,8	63,2	20,2
25 - 54 años	61,3	53,2	58,3	32,9	50,6	8,6
55 y más años	68,6	38,5	60,0	5,3	48,3	5,1

*Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE*

Junto a ello, las tasas de paro son mayores entre las mujeres en Bulgaria, Rumanía e Italia, dejando a España con el hecho diferenciador de una tasa de paro mayor en los hombres. El sector productivo de cada país explica este fenómeno, ya que en el caso español la destrucción de empleo en el sector de la construcción, actividad muy masculinizada, ha afectado también a la ocupación de personas gitanas. Junto a ello, se puede sostener que el desempleo afecta especialmente a la juventud gitana. La tasa de paro juvenil es del 52,8%, siendo este indicador 32 puntos más alto que el obtenido en la Unión Europea. En Rumanía, Italia y España la tasa de paro juvenil es la más alta de su país, dejando a Bulgaria con una tasa similar al grupo de edad de mayores de 55 años. Que el desempleo afecte en mayor medida a la juventud no es un atributo distintivo de la población gitana, sino que está en la línea de las dinámicas actuales del mercado de trabajo en la Unión Europea. La diferencia es la dimensión; un desempleo que afecta mucho más a la población gitana.

Junto a ello, llama la atención una tasa de paro del 62,1% entre los mayores de 55 años en Bulgaria, dato lejos del 37,1% de Italia, del 32% de Rumanía y del 15,4% de España. Asimismo, en la tasa de paro por edades se produce un hecho singular en España, ya que su indicador decrece con fuerza a medida que la edad avanza mientras. En los otros tres países ocurren situaciones distintas. En Rumanía la tasa de paro también desciende según crece la edad, pero con menos intensidad que en España. Por su parte, en Italia y en Bulgaria se produce un repunte de la tasa de paro en las personas con 55 y más años.

Para finalizar mostramos el perfil del desempleado gitano, en un análisis comparado entre los países de la encuesta y el conjunto de la Unión Europea. Como se aprecia, el 57,9% del desempleo gitano es masculino, dato muy parecido al 54,5% de la UE-27. Sin embargo se detectan diferencias por países. España es el único país con mayor peso de los varones, el 60,9% de sus desempleados son hombres. En el resto de países es a la inversa, 47,1% en Rumanía, 40,2% en Bulgaria y 45,8% en Italia. Por edad, el mayor peso en la composición interna del desempleo gitano se sitúa en el tramo de edad de 25 a 54 años, en relación la importancia que tiene este grupo en el peso demográfico de la actividad.

**Tabla 13. Distribución porcentual de los desempleados, por sexo y edad**

	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa	UE-27
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Hombres	40,2	47,1	45,8	60,9	57,9	54,5
Mujeres	59,8	52,9	54,2	39,1	42,1	45,5
<b>Ambos sexos</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
24 y menos años	18,6	25,8	33,5	28,6	19,9	15,6
25 - 54 años	68,0	68,9	59,2	69,2	71,0	70,3
55 y más años	13,4	5,3	7,3	2,2	9,1	14,1
<b>Hombres</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
24 y menos años	16,8	26,3	39,0	28,9	22,9	15,5
25 - 54 años	68,1	68,2	52,4	68,1	67,6	65,9
55 y más años	15,1	5,5	8,6	3,0	9,5	18,6
<b>Mujeres</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
24 y menos años	19,9	25,4	28,9	28,4	15,8	15,7
25 - 54 años	67,9	69,6	64,9	70,9	75,7	75,7
55 y más años	12,2	5,0	6,2	0,7	8,5	8,6

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

En definitiva, la población gitana está padeciendo con gran intensidad las consecuencias de la actual crisis: ocupaciones poco cualificadas y ramas de actividad intensivas en mano de obra. El reto de las administraciones y entidades dedicadas a trabajar con esta población será estar preparadas y saber adaptarse a los cambios que se producirán en el modelo productivo europeo, y para ello el factor educativo entendido tanto como elemento de cualificación laboral como de actitud ante el empleo, es y absolutamente crucial.



## GLOSARIO DE TÉRMINOS

**Población económicamente activa:** Todas las personas de 16 o más años que durante la semana de referencia (la anterior a aquélla en que se realiza la entrevista) suministran mano de obra para la producción de bienes y servicios económicos o que están disponibles y hacen gestiones para incorporarse a dicha producción. Éstos se pueden clasificar en ocupados y parados.

**Población económicamente inactiva:** La población económicamente inactiva abarcan a todas las personas de 16 o más años, no clasificadas como ocupadas ni paradas. Ejemplo: personas que se ocupan del hogar, población jubilada, estudiantes, incapacitados para trabajar, etc.

**Población ocupada:** Es la formada por todas aquellas personas de 16 o más años que durante la semana de referencia (la anterior a aquélla en que se realiza la entrevista) han tenido un trabajo por cuenta ajena o ejercida una actividad por cuenta propia. En cualquiera de los casos, una persona se considera ocupada si durante la semana de referencia han estado trabajado al menos una hora, incluso de forma esporádica u ocasional, a cambio de una retribución en metálico o en especie (salario, beneficio o de una ganancia familiar). Junto a éstos, también se incluye los que se encuentren con empleo pero sin trabajar (ocupado por cuenta ajena), o con trabajo pero sin trabajar (ocupado por cuenta propia). Es decir, aquellas personas que estén ausentes del empleo o trabajo durante la semana de referencia y mantengan un estrecho vínculo con él, por causas como enfermedad, accidente, conflicto laboral, suspensión disciplinaria de empleo y sueldo, vacaciones, licencia de estudios, licencia de maternidad, u otras razones análogas.

**Población desempleada:** Se considerarán paradas a todas las personas de 16 o más años que reúnan simultáneamente las siguientes condiciones: Sin trabajo, es decir, que no hayan tenido un empleo por cuenta ajena ni por cuenta propia durante la semana de referencia. En busca de trabajo, es decir, que hayan tomado medidas concretas para buscar un trabajo por cuenta ajena o hayan hecho gestiones para establecerse por su cuenta durante el mes precedente. Disponibles para trabajar, es decir, en condiciones de comenzar a hacerlo en un plazo de dos semanas a partir del domingo de la semana de referencia.

**Tasa de actividad:** Se define como la proporción de población activa en relación a la población de 16 y más años. En términos porcentuales se expresa como el número de activos por cada 100 personas con 16 y más años. La tasa de actividad

puede ser global, o específica de un grupo en concreto. Así, la tasa específica de actividad de un grupo social (varones, mujeres, jóvenes, etc.) se interpreta como el número de activos de ese colectivo por cada 100 personas de 16 y más años de ese mismo grupo.

**Tasa de paro:** Proporción de población desempleada en relación con la población activa. En términos porcentuales, número de parados por cada 100 personas activas.

**Tasa de empleo:** Proporción de población ocupada en relación con la población de 16 y más años de edad. En términos porcentuales, número de ocupados por cada 100 personas de 16 y más años.

**Tasa de temporalidad:** Proporción de trabajadores que ejercen su actividad por cuenta ajena a través de un contrato de duración determinada, en relación con el volumen total de empleados. En porcentaje, número de asalariados con contrato temporal por cada 100 asalariados.

**Tasa de asalarización:** Proporción de ocupados que ejercen la actividad laboral por cuenta ajena, respecto al volumen total de ocupados. En porcentaje, número de asalariados por cada 100 ocupados.

**Tasa de tiempo parcial:** Proporción de población ocupada que trabaja a tiempo parcial (es decir, no lo hace a tiempo completo), respecto al total de ocupados. En porcentaje, número de ocupados que trabaja a tiempo parcial, por cada 100 ocupados.

## POBLACION GITANA Y CONDICIONES DE VIVIENDA

Pietro Palvarini

### Introducción

El presente capítulo abordará el tema de las condiciones de vivienda de los gitanos en los cuatro países donde se han desarrollado los estudios en el marco del proyecto “EU-INCLUSIVE – transferencia de datos y experiencias sobre la integración en el mercado laboral de los gitanos entre Rumanía, Bulgaria, Italia y España”. Compararemos los datos recogidos para cada país con los de la muestra en su conjunto, obtenida por la agregación estadística de los datos de todos los cuatro países; denominaremos la muestra agregada “Gitanos europeos”, al igual que en el capítulo consagrado al mercado laboral. La muestra agregada comprende sólo gitanos nativos<sup>15</sup> de los cuatro países, siendo excluidos por consiguiente los gitanos inmigrantes. Tanto a la luz de las características socio-demográficas (edad, nivel de estudios, nivel ocupacional de la mano de obra), como a la luz de los derechos sociales, los gitanos inmigrantes presentan ciertas particularidades que les distinguen de los gitanos nativos (y les hace más vulnerables que los mismos). Además, los gitanos inmigrantes están presentes sólo en la muestra de Italia y España. Por consiguiente, para mejorar la comparación de los datos al nivel internacional, se ha preferido que el análisis se concentre en los gitanos nativos; el estudio de las condiciones de vida (y habitacionales) de los gitanos inmigrantes se aborda en un capítulo especial.

El acceso a las condiciones de vivienda adecuadas, tanto en lo que respecta a la estructura de la vivienda, como desde el punto de vista de los equipamientos mínimos, es una dimensión fundamental de la inclusión social y se considera una prioridad en el marco de la política de la Unión Europea<sup>16</sup>. Sin embargo, las condiciones de vivienda representan uno de los aspectos más críticos de la situación de los gitanos en Europa. Las malas condiciones de vivienda no sólo representan una barrera importante en el camino de toda forma de inclusión social, sino que también constituyen frecuentemente una negación de los derechos fundamentales del ciudadano. En un informe sobre las condiciones de vivienda de los gitanos realizado por la Agencia para los Derechos Fundamentales de la Unión Europea (European Union Agency for Fundamental Rights) en 2009<sup>17</sup>, se han

---

<sup>15</sup> En este capítulo por “nativos” entendimos a los entrevistados cuya nacionalidad es la del país en el que viven en el momento de la aplicación del cuestionario para diferenciarlos de “los inmigrantes”, ciudadanos de otros países.

<sup>16</sup> “Un marco europeo de estrategias nacionales de inclusión de los gitanos hasta -2000”, Comunicación de la Comisión UE, el 5 de Abril de 2011

<sup>17</sup> FRA (2009), Housing conditions of Roma and Travellers in the European Union – Comparative report

expresado serias inquietudes sobre el problema de las condiciones de vivienda de los gitanos en Europa:

Existen varios instrumentos internacionales que establecen el marco y el contenido del derecho a una vivienda digna. En este informe queda muy claro el hecho de que un gran número de gitanos de la UE no gozan de un trato igual al respecto, viviendo en condiciones inferiores a las convencionalmente establecidas, lejos de satisfacer los criterios mínimos sobre las condiciones adecuadas de una vivienda. A veces, los gitanos residen en campamentos formados de barracones míseros o en campamentos temporales situados a veces en zonas marginales y segregadas. Muy a menudo, las zonas en las que residen los gitanos gozan de un acceso limitado a los servicios públicos, a los servicios de empleo y a las escuelas. Dichas zonas no tienen acceso adecuado a los recursos públicos como por ejemplo el abastecimiento de agua corriente, electricidad, gas natural etc. Muchos gitanos residen en espacios extremadamente aglomerados, concentrados en un espacio por persona considerablemente menor que la media a nivel nacional, hallándose en dichas zonas muchas viviendas en estado avanzado de precariedad (FRA 2009, pág.5).

El capítulo trata primero el problema de la distribución territorial de los hogares gitanos comprendidos en el estudio para comprobarse si están situados en las zonas urbanas o en las zonas rurales, o en el centro de las ciudades o en los suburbios de las mismas. También se presentan datos sobre los tipos de vivienda y el tipo de tendencia dominante en virtud de los cuales prácticamente se identifican los distintos modelos de residencia de los países que aparecen en el estudio. Finalmente, el capítulo se concentra en la calidad de las condiciones de vivienda, en el análisis de la propiedad de los bienes y los servicios en dichos hogares y en la elaboración de los indicadores primarios y secundarios de calidad de las condiciones de vivienda.

### **Distribución espacial**

La distribución geográfica de los hogares donde viven las personas gitanas es bastante equilibrada entre el entorno urbano y el rural. En efecto, respecto a los datos de la columna denominada “Gitanos de Europa” que recoge los datos estadísticos agregados para los cuatro países que participan en el estudio, el porcentaje de gitanos que reside en las zonas urbanas alcanza el 45,6%, mientras que el porcentaje de gitanos que reside en las zonas rurales es de un 54,4%. Sin embargo, esta distribución equilibrada esconde situaciones muy variadas en contextos nacionales distintos. Por un lado, existen países donde los gitanos residen especialmente en ciudades como es el caso de Bulgaria e Italia, donde los porcentajes alcanzan el 73% y el 81,8%, respectivamente. Por otro lado, existen países como Rumanía y España donde los gitanos se han asentado especialmente en las zonas rurales, viviendo en los pueblos casi dos tercios de los entrevistados de estos dos países (Tabla 1).

Esta imagen a penas trazada se puede detallar si se toma en consideración también la distribución espacial de los entrevistados en las ciudades. La ubicación de los asentamientos en el centro de la ciudad o en los suburbios de una ciudad representa un factor importante que puede influir en las oportunidades de inclusión social y en la construcción de unas redes de relaciones sociales. Asimismo, la ubicación de las viviendas donde residen muchas de las personas gitanas en la periferia o en las zonas aisladas puede dificultar los desplazamientos diarios de éstos al trabajo, a la escuela o para acceder a los servicios públicos. Por el contrario, las viviendas ubicadas en el núcleo urbano de las ciudades o en el interior de los pueblos facilita la satisfacción de distintas necesidades diarias, aún en condiciones de movilidad reducida (debida por ejemplo a la edad o a la falta de un medio personal de transporte).

Como se puede ver en la Tabla 1, aproximadamente un tercio de los gitanos de los cuatro países participantes en el estudio residen en pequeñas localidades rurales, mientras que el 58% de los mismos residen en ciudades, especialmente en las zonas de la periferia (26,1%) o en las zonas de la periferia extrema (15,9%). Sólo el 9,7% entre las familias entrevistadas residen fuera de la superficie construida. Pero de nuevo existen fuertes diferencias entre los cuatro países. En Bulgaria, las situaciones encontradas más a menudo son las de gitanos que residen en suburbios alejados del centro del entorno urbano (57,4%), , y si residen en el entorno rural, la mayor parte de los mismos residen fuera de los pueblos (20,7%). Estos datos sugieren que en Bulgaria hay una situación de segregación espacial donde los gitanos tienden a vivir en zonas aislados físicamente del resto de la población. Respecto a los gitanos rumanos, la situación es muy distinta, puesto que la mayoría reside en pequeñas localidades rurales (53,2%), y sólo una minoría reside en ciudades, generalmente en las zonas de periferia extrema. En Italia, la situación es también distinta: los gitanos se concentran prácticamente en las ciudades, tanto en las zonas suburbanas (41,4%), como en las zonas de periferia extrema (24,3%). Los gitanos españoles presentan una distribución espacial más equilibrada: aproximadamente una cuarta parte de los mismos reside en localidades rurales pequeñas, mientras que la mayoría vive en las ciudades, pero en zonas más integradas en comparación con otros países (el 37,5 % de los gitanos españoles reside en el centro de las ciudades).

**Tabla 1 – Ubicación de las viviendas**

¿Dónde está ubicada su vivienda?	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa
En el entorno rural, en un pueblo pequeño	6,3%	53,2%	6,5%	26,7%	32,5%
En el entorno rural, en las cercanías de un pueblo pequeño	20,7%	8,7%	8,9%	3,0%	9,7%
En una ciudad, en el centro	7,5%	4,1%	18,9%	37,5%	15,8%
En una ciudad, en la periferia	8,1%	30,6%	41,4%	31,4%	26,1%
En una ciudad, en la zona periférica más alejada	57,4%	3,4%	24,3%	1,4%	15,9%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

La ubicación de la vivienda influye también en el tipo de relaciones sociales que las familias pueden establecer. La Tabla 2 presenta el porcentaje de los entrevistados que declara que sus amigos son, en su mayoría o exclusivamente, gitanos. A nivel agregado, cuanto más lejos está ubicada la vivienda del centro de la localidad, más homogéneas tienden a ser las relaciones sociales desde el punto de vista étnico. Prácticamente, entre los que residen en el entorno rural, el porcentaje de gitanos que tienen amigos, única o predominantemente en el seno de la comunidad gitana aumenta del 48,1% al 63,8%, desplazándose de una localidad a sus alrededores. La misma dinámica se puede observar también en el caso de las ciudades: a medida que la vivienda se desplaza del centro de las ciudades a la periferia extrema, el porcentaje de las relaciones inter-étnicas crece del 44% al 56,4%. Esta relación es válida para todos los países participantes al estudio excepto para España, donde las diferencias de relación debidas a la ubicación geográfica de la vivienda son mucho menos pronunciadas. El aislamiento relacional de las comunidades de gitanos del entorno rural de Rumanía es muy marcado, donde el 84,8% entre los entrevistados declara que tienen amigos única o predominantemente en el seno de su propio grupo étnico.

Los asentamientos donde residen los gitanos tienen a menudo dos características: se encuentran aislados físicamente de las zonas residenciales y, étnicamente hablando, son homogéneos, o sea que están ocupados sólo por los gitanos. La distancia hasta el espacio construido y las conexiones limitadas de los medios de transporte públicos hacen que las familias de gitanos lleguen difícilmente en el centro de las ciudades. Por lo cual, la socialización, especialmente en el caso de las personas con una capacidad de movilidad reducida, tiende a desarrollarse únicamente en el seno de sus comunidades. Por consecuencia, vivir en las zonas aisladas de la periferia limita la posibilidad de los gitanos de estar en contacto con grupos sociales diferentes. Y al contrario; cuando los gitanos residen

en entornos con diversidad étnica (tal como es el caso en España, según se presenta a continuación), la distancia no influye tan fuertemente el tipo de relaciones sociales porque aún en el entorno vecinal alrededor de la vivienda existe la oportunidad de interactuar con personas pertenecientes a otros grupos sociales.

**Tabla 2 - Porcentaje de entrevistados que tienen amigos, única o predominantemente gitanos, según la ubicación de la vivienda**

¿Dónde está ubicada su vivienda?	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa
En el entorno rural, en un pueblo pequeño	27,7%	56,0%	54,5%	30,4%	48,1%
En el entorno rural, en las cercanías de un pueblo pequeño	54,3%	84,8%	62,5%	29,3%	63,8%
En una ciudad, en el centro	47,3%	62,3%	28,1%	41,8%	44,0%
En una ciudad, en la periferia	63,0%	58,7%	39,4%	45,3%	52,7%
En una ciudad, en la zona periférica más alejada	57,4%	63,1%	41,5%	35,0%	56,4%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

### Tipología de las viviendas y del régimen de tenencia de los bienes

Detallando más el análisis de las condiciones de vivienda de los gitanos de Europa, es interesante tomar en consideración los datos relativos al tipo de viviendas en las que residen los gitanos de los cuatro países (Tabla 3). En general, el tipo de vivienda más extendido es la vivienda unifamiliar ocupada en su totalidad por una única familia (64,1%) o compartida con otros hogares (6,4%). Esta última categoría va seguida por los pisos en co-propiedad que representan la solución habitacional para un cuarto de los hogares en el marco de la muestra estudiada (el 8,6% de los edificios tienen menos de diez viviendas, y el 16% de los edificios tienen más de diez viviendas). Las demás soluciones de vivienda, como por ejemplo los barracones, las casas-móviles u otros tipos de viviendas son bastante raras; sólo representan el 5% de las viviendas de la población gitana. Sin embargo, tal como se muestra a continuación, algunas de estas soluciones de vivienda son particularmente importantes en uno de los cuatro países.

En efecto, el modelo habitacional de los gitanos que residen en los cuatro países es extremadamente distinto. Por un lado existe el modelo de la casa unifamiliar, presente casi exclusivamente en Rumanía y Bulgaria (casi el 90% de los entrevistados), y por otro lado encontramos el modelo habitacional mixto de España, donde un tercio de los entrevistados reside en casas unifamiliares; mientras que el 63% entre los mismos residen en edificios con pisos destinados a varias familias (el 22,5% con menos de diez viviendas y el 40,1% con más de diez viviendas). El modelo de Italia es distinto porque sólo una cuarta parte de las familias de gitanos italianos residen en casas unifamiliares, el 20% residen en casas en co-propiedad, mientras que casi la mitad entre los entrevistados (48,5%) residen

en condiciones inestables; se alojan en barracones temporales (21,3%), en casas-móviles (20,7%), en caravanas (4,1%) o en otros espacios de vivienda no estructurados.

**Tabla 3 - Tipo de vivienda**

Tipo de vivienda	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa
Casa	74,8%	86,4%	23,1%	30,4%	64,1%
Parte de una casa	15,2%	2,7%	1,8%	5,1%	6,4%
Piso de un edificio < 10 viviendas	1,1%	2,7%	8,3%	22,5%	8,6%
Piso de un edificio ≥ 10 viviendas	3,8%	5,0%	18,3%	40,1%	16,0%
Barracones temporales	2,4%	0,3%	21,3%	0,3%	1,6%
Casas móviles / remolques	0,8%	0,0%	20,7%	0,4%	1,1%
Caravanas	0,0%	0,1%	4,1%	0,2%	0,3%
Guetos, cuevas y otras soluciones similares	1,5%	2,2%	1,8%	0,7%	1,6%
Otras soluciones de vivienda	0,4%	0,6%	0,6%	0,2%	0,4%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Los datos anteriormente presentados ponen de relieve claramente el resultado de las distintas estrategias implementadas en los países analizados respecto al problema de la vivienda de la población gitana. España e Italia representan dos modelos opuestos. En el caso de España, se ha insistido en la integración de los gitanos en las zonas construidas, y juntos con la población mayoritaria, se ha favorecido el realojo de personas gitanas en vivienda en altura, tanto viviendas sociales como viviendas privadas. En Italia, todo lo contrario, la principal estrategia de las administraciones públicas para cubrir las necesidades de vivienda de la comunidad gitana ha sido la creación de los llamados “campamentos gitanos”. Estos espacios han sido destinados sólo a los gitanos y han sido cedidos por las administraciones municipales para la instalación temporal de unas viviendas móviles (caravanas, remolques, casas-móviles etc.); en la mayoría de los casos éstas han llegado a ser campamentos permanentes. Estos campamentos estaban pensados para una población gitana nómada, aunque la mayor parte de los gitanos italianos no sea nómada, sino sedentaria. Estos campamentos están ubicados en la mayoría de los casos en la periferia de las ciudades, en una situación de segregación espacial y social que aísla a sus habitantes del resto de la población. La política de los campamentos gitanos tiende a generar la marginación social, la falta de seguridad y la estigmatización, creando problemas para la inclusión social de los gitanos. Aún más, tal como se presenta a



continuación, los campamentos se caracterizan a menudo por condiciones de vivienda de mucha peor calidad que las garantizadas por otras soluciones de vivienda, como por ejemplo las casas unifamiliares o las utilizadas conjuntamente por varios hogares.

Los distintos modelos de condiciones de vivienda se desprenden también del régimen de tenencia de la vivienda (Tabla 4). A primera vista se puede decir que el acceso a una vivienda en propiedad es muy popular entre los gitanos europeos. Prácticamente, el 72,4% de los entrevistados incluidos en la muestra, han declarado que tienen una casa en propiedad, la mayoría sin utilizar un crédito y sin hipoteca (64,7%); mientras que el 7,7% declaran que tienen una vivienda hipotecada. El gran porcentaje de tenencia de una vivienda en propiedad se debe tratar con mucho cuidado porque el cuestionario se ha remitido sólo al tipo de tenencia sobre la vivienda, sin examinar el régimen de posesión sobre el terreno en el que está construida dicha casa. Por lo cual, es posible que el porcentaje de los que sin duda son propietarios no sólo de la vivienda, sino también del terreno en el que la misma está construida, sea sobreestimado, puesto que se incluye aquí una parte de los entrevistados que se han construido las casas ilegalmente. El arrendamiento de una vivienda es más escaso que la tenencia en propiedad de una vivienda, y los que han alquilado viviendas son principalmente inquilinos de las viviendas sociales por las que pagan alquileres por debajo del precio del mercado. En esta situación se encuentran el 11,6% de los hogares encuestados, mientras que el 6% de los hogares han elegido alquilar una vivienda en el mercado privado de vivienda. Una situación rara, pero que no se debe ignorar es la de las familias que viven en casas sin pagar ningún alquiler, casas que se les suelen dar en usufructo por familiares (5,4%).

Al igual que en el caso del tipo de viviendas, en el caso del régimen de tenencia/propiedad sobre la vivienda se constatan perfiles bastante distintos en los 4 países. Rumanía y Bulgaria son bastante iguales de este punto de vista, existiendo un porcentaje altísimo de gitanos que tienen una vivienda personal<sup>18</sup> en propiedad y un porcentaje bajo de gitanos inquilinos de las viviendas sociales o de las viviendas alquiladas en el mercado de residencias privadas (por ejemplo en Bulgaria, sólo el 3% de los gitanos entrevistados han alquilado una vivienda). Para Rumanía, hay un porcentaje superior a la media de las familias que viven en asentamientos irregulares aislados (4,1%). Con respecto a este aspecto, Italia y España presentan también modelos distintos. En Italia, la muestra presenta una distribución equilibrada entre los distintos grupos de dimensiones similares: el grupo de los propietarios de casas con hipoteca (31,5%), el grupo de los que

---

<sup>18</sup> Hay que reiterar una vez más el hecho de que el cuestionario no ha tenido en cuenta el derecho de propiedad sobre el terreno en el que se ha construido la vivienda. En muchos casos es mejor considerar a los gitanos como siendo los propietarios de las paredes de las viviendas o de los barracones. Sin embargo, como las casas están construidas ilegalmente, muchas familias pueden ser desahuciadas en cualquier momento.

residen en campamentos gitanos construidos por las administraciones públicas (27,3%) y el grupo de los inquilinos de las viviendas sociales (20%). Finalmente, la situación en España presenta una particularidad que no se encuentra en ninguno de los demás países: el alto porcentaje de familias que han contratado un crédito o una hipoteca para comprarse sus propias casas (24,9%). La causa principal es que, en España, el porcentaje de los gitanos con contratos de trabajo que les garantiza, de alguna manera, un ingreso estable procedente de trabajo, es uno de los requisitos impuestos por los bancos para la concesión de un crédito, que es mayor que en el resto de países. Asimismo, en España existe un mayor porcentaje de gitanos inquilinos de viviendas sociales (24,5%), lo que constituye un buen indicador para la integración de las familias gitanas en los regímenes de concesión de prestaciones sociales.<sup>19</sup> Finalmente, el sector de arrendamiento de viviendas privadas de España está más desarrollado que el de Italia, Bulgaria y Rumanía. El motivo de esta diferencia es que en España existe un número grande de gitanos que se pueden pagar el alquiler cada mes y que pueden ofrecer las garantías requeridas por los propietarios. Sin embargo, se debe mencionar el hecho de que en España, al igual que en los demás países, la discriminación de los gitanos en el mercado de la vivienda es todavía un fenómeno común.

**Tabla 4 - Régimen de tenencia de las viviendas**

Tenencia de la vivienda	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa
Derecho de plena propiedad (sin existencia de un crédito o hipoteca)	85,9%	81,5%	31,5%	29,1%	64,7%
Propiedad con hipoteca	0,2%	0,1%	0,6%	24,9%	7,7%
Alquilada al Estado o a la administración local	3,0%	6,2%	20,0%	24,5%	11,6%
Alquilado a particular	1,9%	1,8%	4,8%	15,1%	6,0%
Cedida sin pago (no está ubicada en un campamento)	7,1%	4,5%	10,3%	4,7%	5,4%
Campamento gitano legal	0,1%	0,0%	27,3%	0,9%	1,3%
Asentamiento gitano irregular, sin pago de alquiler	1,8%	1,4%	3,6%	0,7%	1,4%
Asentamiento irregular y aislado	0,0%	4,1%	1,2%	0,0%	1,8%
Otros tipos de regímenes	0,0%	0,4%	0,7%	0,1%	0,1%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

<sup>19</sup> Es útil apuntar que en España la asignación de viviendas sociales se realiza en virtud de algunos criterios económicos objetivos. Por consiguiente, la alta tasa de gitanos que pueden acceder a las viviendas sociales no es un resultado de la pertenencia a un grupo étnico, sino de las vulnerabilidades económicas de los mismos.

### **Equipamientos de la vivienda**

La descripción ofrecida hasta este punto sobre las distintas variables consideradas en la investigación no constituye una presentación exhaustiva de las condiciones de vivienda de los gitanos de los cuatro países participantes en el estudio, porque no sólo el tipo de vivienda y el tipo de posesión de la misma son los únicos factores que puedan hacer que los requisitos de vivienda sean más o menos adecuados. De hecho, una vivienda debe ser evaluada también a la luz de las condiciones de vida concretas que puede garantizar para sus ocupantes. Como dijo Colin Ward en los años '70: "El aspecto importante de una vivienda no reside en lo que ES dicha vivienda, sino en lo que OFRECE para sus ocupantes" (Ward 1976)<sup>20</sup>. Este razonamiento conduce a la necesidad de un análisis más detallado para poder identificar los aspectos cualitativos de una vivienda, como por ejemplo la disponibilidad de ciertos servicios o bienes domésticos en el interior de la vivienda.

La Tabla 5 presenta los niveles de posesión de ciertos bienes domésticos y servicios de utilidades entre las familias gitanas de la muestra considerada en el proyecto "EU-INCLUSIVE – transferencia de datos y experiencias sobre la integración en el mercado laboral de los gitanos entre Rumanía, Bulgaria, España e Italia". Los elementos se clasifican según su uso entre la muestra de gitanos europeos, de los más comunes a los menos comunes. Existen ciertos servicios públicos a los que acceden casi todos los entrevistados, como por ejemplo, el abastecimiento de agua y los servicios de televisión, a los que aproximadamente el 90% de los entrevistados de todos los países participantes, excepto por Rumanía, declaran poder acceder. En Rumanía, el porcentaje de gitanos beneficiarios de estos servicios es bajo, aunque en este país dichos servicios sean los más populares. Asimismo, la mayoría de los gitanos entrevistados tienen acceso a los servicios primarios – abastecimiento de agua corriente y evacuación de aguas residuales. Respecto a otros servicios como por ejemplo la telefonía móvil, o los bienes domésticos como, por ejemplo la nevera, la lavadora, la estufa de gas natural, la mayoría de los entrevistados también se benefician de todos ellos. Un porcentaje entre un tercio y una mitad de los gitanos de la muestra posee retrete dentro o fuera de la vivienda (el retrete fuera de la vivienda siendo más común), un baño, agua corriente caliente, un lector DVD, televisión por cable, microondas, un coche, un congelador. Finalmente, existe una categoría de servicios o bienes que son menos comunes como por ejemplo una antena satélite, un ordenador, una conexión para gas, Internet, una lavavajilla o una central térmica de apartamento. El motivo del porcentaje limitado de gitanos que poseen estos bienes y servicios es que el acceso a los mismos necesita no sólo condiciones de vivienda de buena calidad, sino una buena situación económica de sus poseedores, que les permita a los mismos adquirir y conservar dichos bienes y servicios. El nivel de disponibilidad de estos bienes es distinto de un país al otro, aunque el nivel interno de posesión de diversos bienes se mantenga más o menos el mismo. España es el país donde

---

<sup>20</sup> Ward, C. (1976), J.F.C. Turner, *Housing by people. Towards autonomy in building environments*. London, Marion Boyars.

todos estos servicios tienen el más alto grado de implantación (una media de 67,7% de los entrevistados disfrutaban de este tipo de servicios y bienes), seguido por Italia (57,3%), Bulgaria (40,6%) y Rumanía (27,6%).

Esta constatación ofrece resultados preliminares sobre la calidad de las condiciones de vida en estos países. En Bulgaria, por ejemplo, sólo una de cada cinco familias gitanas tiene el retrete dentro de la vivienda, mientras que el 78,3% de los entrevistados tienen el retrete fuera de la vivienda. En Bulgaria no existe casi ninguna vivienda equipada con calefacción central propia y conexión para gas, y el nivel de generalización de ciertos bienes tecnológicos como por ejemplo el ordenador, los DVD y los microondas se encuentra por debajo la media europea. Por otra parte, el acceso a utilidades públicas (como por ejemplo el abastecimiento de electricidad, agua potable, evacuación de aguas residuales) es mejor en Bulgaria que en Rumanía.

Rumanía presenta una situación crítica desde varios puntos de vista. La tenencia de todos los servicios mencionados está por debajo de la media europea. Sólo un 15,2% de las familias gitanas disponen de un retrete en el interior de la vivienda, sólo el 35,6% de los gitanos benefician de agua corriente y sólo el 11,2% tienen agua caliente corriente. La calefacción es muy problemática: el 3,4% tienen un sistema de calefacción central, el 39,7% tienen una estufa eléctrica o de gas. Finalmente, menos de una de cada diez familias gitanas tiene coche, ordenador o conexión a Internet.

En Italia, aunque el nivel de la calidad de las condiciones de vivienda sea relativamente alto, existen ciertos aspectos problemáticos: aproximadamente el 10% de los hogares de personas gitanas no tienen acceso al sistema de abastecimiento de agua y evacuación de aguas residuales, el 30% no tienen un baño dentro de la vivienda, el 18% no benefician de agua caliente corriente, y sólo el 36,5% de los hogares posean un ordenador.

Finalmente, España, de nuevo, tiene una situación mejor. Casi todos los entrevistados gozan de bienes domésticos y de servicios públicos esenciales como por ejemplo el abastecimiento de electricidad, de agua, de un sistema de evacuación de aguas residuales, nevera... Las familias gitanas españolas presentan niveles de tenencia más altos que las familias gitanas de los demás países, lo que refleja una mejor integración habitacional de los gitanos en este país.

**Tabla 5 - Equipamientos disponibles en la vivienda**

Equipamientos domésticos	Gitanos Bulgaria	Gitanos Rumanía	Gitanos Italia	Gitanos España	Gitanos Europa
Electricidad	92,4%	89,7%	93,5%	99,3%	93,4%
Televisión	92,5%	76,3%	95,3%	97,8%	87,5%
Teléfono móvil	70,8%	52,2%	90,6%	90,0%	69,7%
Nevera	64,0%	47,8%	92,9%	97,3%	68,6%
Abastecimiento de agua	68,1%	35,6%	90,6%	99,4%	65,2%
Evacuación de aguas residuales	77,7%	24,3%	89,8%	99,9%	62,7%
Estufa eléctrica o de gas	59,3%	39,7%	51,2%	71,0%	54,4%
Lavadora	50,2%	23,6%	82,4%	95,7%	54,3%
Retrete fuera	78,3%	67,0%	28,4%	6,1%	49,5%
Baño	39,9%	17,0%	70,0%	97,8%	49,2%
Agua corriente caliente	25,0%	11,2%	82,4%	98,7%	44,1%
Retrete con agua corriente	21,2%	15,2%	61,8%	97,0%	43,5%
Video, DVD	23,5%	8,4%	50,0%	86,4%	37,5%
Conexión a televisión por cable	45,9%	43,6%	22,9%	19,0%	35,8%
Microondas	20,7%	7,1%	19,4%	87,7%	35,6%
<b>Automóvil, minibús o Jeep</b>	20,9%	8,4%	71,2%	73,1%	33,6%
Congelador	19,0%	13,1%	59,4%	68,7%	33,4%
Antena satélite	32,8%	22,2%	31,2%	22,9%	25,3%
Ordenador	16,8%	8,6%	36,5%	43,4%	22,3%
Conexión a la red de gas	,5%	12,1%	38,8%	38,5%	18,5%
Conexión a Internet	13,4%	6,8%	25,9%	30,8%	16,5%
Lavavajillas	1,1%	1,0%	14,1%	20,2%	7,5%
Calefacción central	0,4%	3,4%	19,4%	16,6%	7,4%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

La combinación del análisis de los tipos de condiciones de vivienda realizado en la sección precedente y el de la calidad de los servicios analizados en esta sección nos permiten concluir si una determinada opción en materia de vivienda puede estar asociada a una mejor calidad. . Para hacer esto, todos los elementos que figuran en la Tabla 6 se han dividido en dos grupos: los que corresponden a los servicios básicos o primarios y a los secundarios,

respectivamente. El primer grupo incluye el abastecimiento de agua, agua caliente corriente, la existencia de una nevera, la conexión a la red de gas, la existencia de una estufa eléctrica o de gas, la existencia de un sistema de calefacción central, la existencia de un retrete dentro o fuera de la vivienda, la existencia de un baño, el abastecimiento de electricidad, mientras que el segundo grupo de servicios secundarios incluye la conexión a Internet, la conexión a televisión por cable con pago, la existencia de un coche propio, de un DVD, de una antena satélite, de microondas, de un congelador, de una lavadora, de una lavavajillas, de un ordenador y de un teléfono móvil. A base de la presencia o ausencia de distintos servicios, se ha determinado un indicador de la calidad de las condiciones de vivienda para cada uno de los dos grupos, con valores de cero a diez. A partir de estos dos indicadores se puede obtener una visión general sobre las condiciones residenciales de las personas gitanas en el marco de la muestra estudiada. Los valores medios de los dos indicadores se presentan en la Tabla 6. Las diferencias entre los países que se han destacado en las secciones anteriores se confirman: España presenta los mejores resultados, siendo seguida por Italia, Bulgaria y Rumanía. El mejor resultado consiste en la asociación entre el tipo de vivienda y la calidad de las condiciones de vivienda. En general, se puede decir que vivir en un piso situado en un edificio de viviendas puede garantizar condiciones de vivienda mejores que vivir en una casa unifamiliar, presentando ambos tipos de vivienda mejores condiciones que las ofrecidas por las demás soluciones. No obstante, las diferencias entre los países cambian en parte la imagen que acabamos de presentar. En efecto, la calidad de las casas y la de los pisos de Rumanía y Bulgaria son comparables con las calidades correspondientes a las soluciones de vivienda más precarias del resto de los países. Así pues, respecto a los servicios primarios por ejemplo, el nivel cualitativo de las condiciones de vivienda registrado en una casa unifamiliar de Bulgaria (4,87) es más bajo que el nivel registrado en las casas-móviles en Italia (5,83), e igualmente el nivel cualitativo de las condiciones correspondientes de un piso de Rumanía (6,28) es similar al correspondiente de un barracón de España (6,57).

**Tabla 6 - Indicadores cualitativos de las condiciones de vivienda (0-10), según el tipo de vivienda**

Tipo de vivienda	Bulgaria		Rumanía		Italia		España	
	Servicios primarios (0-10)	Servicios secundarios (0-10)	Servicios primarios (0-10)	Servicios secundarios (0-10)	Servicios primarios (0-10)	Servicios secundarios (0-10)	Servicios primarios (0-10)	Servicios secundarios (0-10)
Casa	4,87	3,46	3,08	2,24	6,98	5,64	7,38	6,07
Piso	6,42	4,72	6,28	2,84	7,40	5,55	7,54	6,21
Barracón temporal	1,68	1,11	0,91	0,83	6,40	4,34	6,57	5,17
Casa móvil	1,82	1,04	0,00	0,00	5,83	4,73	7,24	6,23
Otro tipo	2,08	1,31	2,26	1,51	1,32	1,36	6,08	3,40
<b>Total</b>	<b>4,79</b>	<b>3,40</b>	<b>3,29</b>	<b>2,26</b>	<b>6,53</b>	<b>5,00</b>	<b>7,47</b>	<b>6,13</b>

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

### Conclusiones

El análisis presentado en esta sección sobre las condiciones de vivienda de los gitanos de los cuatro países que son objeto del estudio “EU-INCLUSIVE – transferencia de datos y experiencias sobre la integración en el mercado laboral de los gitanos entre Rumanía, Bulgaria, España e Italia” pone de relieve una situación crítica. Respecto a la distribución espacial, los gitanos se establecen tanto en las zonas rurales, como en las urbanas; tienden a asentarse en las zonas periféricas de las ciudades, con los consecuentes problemas relacionados con el aislamiento físico y relacional y con el difícil acceso a los servicios. En los cuatro países aparecen varios modelos de asentamientos gitanos: en Bulgaria predominan los asentamientos aislados, ubicados en los suburbios alejados; en Rumanía la mayoría de las familias gitanas vive en pueblos pequeños del entorno rural; en Italia, los gitanos (de nacionalidad italiana) viven mayoritariamente en las zonas urbanas de periferia, en casas o asentamientos que se les han sido concedidos y generalmente administrados por las administraciones públicas municipales (los así llamados “campamentos gitanos”); y finalmente en España aparece un modelo más equilibrado en el que los gitanos (de nacionalidad española) están repartidos de forma equilibrada entre las zonas rurales y las pequeñas ciudades donde viven en zonas no periféricas.

El modelo español es interesante también por el tipo de vivienda y de tenencia de la misma. Prácticamente la mayoría de los gitanos españoles vive en pisos situados en edificios destinados a viviendas o en casas unifamiliares, siendo casi inexistentes las soluciones de vivienda temporales, como los campamentos. Respecto a la tenencia de la vivienda, los gitanos españoles se dividen en el grupo de los que son propietarios de las viviendas (obteniendo en muchos de los casos la propiedad por un crédito hipotecario) y el grupo de los que han alquilado dicha

vivienda. El modelo habitacional español puede ser considerado hasta cierto punto un caso de integración exitosa, puesto que ha contribuido a la mejora de la situación habitacional de los gitanos de los últimos años, lo que ha hecho que su situación se acerque más a la situación de la población no gitana, aunque todavía diste de serla misma.<sup>21</sup> Esta situación es el resultado de los cambios surgidos en las políticas de vivienda españolas a lo largo de los últimos diez años. En una primera etapa, el objetivo de las políticas de vivienda destinadas a los gitanos fue desalojarles de los núcleos chabolistas improvisados y alojarlos en viviendas, concentrando muchas de estas familias gitanas en los mismos edificios. Esto tuvo como consecuencia la aparición de problemas relacionados con la segregación residencial. Para evitarlo, en los últimos años, la atención de las políticas se ha orientado a distribuir a las familias gitanas por ciudad, evitando concentraciones en edificios determinados. A día de hoy los gitanos españoles viven en entornos diversos y se benefician de condiciones de vivienda mejores que las de los gitanos de los otros países. Esta mejora de las condiciones de vivienda afecta en mayor medida a los gitanos de nacionalidad española, ya que la situación de los gitanos inmigrantes sigue siendo crítica.

Los modelos de vivienda existentes en Rumanía y Bulgaria se basan en vivienda unifamiliar, siendo muy raros los demás tipos de viviendas. El tipo de vivienda influye en la calidad de las condiciones de vivienda, pero la influencia de este factor sobre la calidad es distinta de un país al otro. Vivir en una casa o en un piso garantizará generalmente algunas facilidades locativas mejores, pero el contexto tiene un papel decisivo. Por lo cual, aunque en estos dos países del Este de Europa predomine el modelo de casas unifamiliares, el nivel de tenencia de unos servicios públicos y de bienes domésticos es mucho más limitado que el nivel de Italia y España. La calidad de las condiciones de vivienda en una casa de Bulgaria o Rumanía tiende a ser similar a la calidad de las condiciones ofrecidas por una solución habitacional precaria (barracón, caravana o campamento improvisado) de los otros dos países.

En suma, los resultados del presente estudio reflejan cómo las condiciones de vivienda de los gitanos en Europa son todavía muy inadecuadas. Para mejorar esta situación, se pueden hacer dos recomendaciones. Por un lado, resulta esencial implementar políticas de integración de los gitanos en el mercado de trabajo; en efecto, el principal obstáculo en la integración habitacional reside en la ausencia de un empleo con contrato y de unos ingresos procedentes de trabajo; de condiciones básicas para la obtención de un crédito bancario para la adquisición de una vivienda o para el acceso al mercado de arrendamiento de viviendas privadas. Por otro lado, las políticas de vivienda se deben implementar para poder superar todas las soluciones temporales y precarias como son las caravanas, los campamentos, los asentamientos irregulares, etc. Estas soluciones no sólo se caracterizan por una calidad muy baja de las viviendas, sino que también representan barreras enormes

---

<sup>21</sup> Fundación Secretariado Gitano (2007), Mapa sobre Vivienda y Comunidad Gitana en España



de cara a la integración social, puesto que separan a los gitanos del resto de la población. Al contrario, el acceso de los gitanos a viviendas estables que se pueden permitir de pagar debe ser fomentado, prestándose la atención necesaria para evitar la concentración habitacional, promoviendo la coexistencia en barrios entre población gitana y no gitana.

## **INMIGRANTES GITANOS DE BULGARIA Y RUMANÍA. Tipos de migración e integración en Italia y España de 2011**

Ionela Vlase y Ana Maria Preoteasa

### **Tendencias migratorias en Italia y España - resumen**

Italia y España, conocidos convencionalmente como países de emigración, se han convertido a finales de los años 70 en países de inmigración (Bonifazi, 2000). Durante los últimos decenios, estos países han recibido flujos de inmigrantes cada vez más grandes, siendo mayoritariamente de otros países europeos, sobre todo de países postcomunistas del Centro y del Este de Europa.

Según ISTAT – Instituto Nacional de Estadística de Italia (2011), los rumanos constituyen la comunidad más importante de inmigrantes de Italia, alcanzando, de forma estimada, un millón de personas. Los rumanos, seguidos por los albaneses, constituyen juntos un tercio del número total de inmigrantes de Italia. Asimismo, en España, los rumanos constituyen la más numerosa de las poblaciones inmigrantes, contando con casi 800.000 personas (INE.es – Instituto Nacional de Estadística de España). Los búlgaros también han emigrado hacia los dos países del Sur de Europa, pero un porcentaje más alto ha elegido España en vez de Italia. Según el Instituto Nacional de Estadística de Italia (ISTAT), a finales del año 2010, 51.134 búlgaros de uno y otro sexo vivían en Italia, mientras que en España (a finales de 2008) la presencia de búlgaros era el triple. España se destaca como el país principal que recibe búlgaros en búsqueda de unas oportunidades de trabajo en el extranjero (Eurostat, 2011). Según Holland et al. (2011), el motivo principal del fenómeno migratorio de Rumanía y Bulgaria es de índole económica (la posibilidad de tener ingresos más altos y condiciones mejores de trabajo). En efecto, entre Rumanía y Bulgaria, por un lado, y los 15 Estados miembros de la UE, por otro lado, persisten diferencias considerables en cuanto niveles económicos, lo que representa uno de los “factores de atracción importantes para ambas poblaciones, tanto la de los inmigrantes temporales (desde la perspectiva de las transferencias internacionales de fondos de los inmigrantes), como también la de las personas dispuestas a asentarse en otro país a largo plazo (desde la perspectiva de unas mejores condiciones de vida y trabajo)” (Holland et al. 2011:17). Los flujos migratorios desde Rumanía y Bulgaria han sufrido modificaciones importantes en los últimos años respecto a la edad, al género y a la estructura étnica. Por ejemplo, existen proporciones notables de mujeres y gitanos de Rumanía y Bulgaria que han influido cada vez más en la estructura de la población de inmigrantes en Italia y España. A continuación se abordará el fenómeno de migración de los gitanos y las actitudes de los países de acogida ante los mismos.

### **Migración de los gitanos hacia Italia y España**

Existen algunos estudios sobre el fenómeno migratorio de los gitanos en general, y existen pocos estudios sobre los inmigrantes gitanos de Italia y España, de forma particular. Entre los pocos estudios existentes se destacan algunas comunicaciones presentadas en el marco de algunas conferencias por Butler y Cashman (2010), Rostaş (2010), Benedik (2010) y Slavkova (2010). Estos autores se refieren a la movilidad de los gitanos por el territorio europeo e insisten en las principales dificultades a la hora de establecer porcentajes estimativos de gitanos inmigrantes en cada uno de estos países. También se hace referencia al fenómeno de discriminación o prejuicio existente contra los inmigrantes gitanos. Mientras que algunos investigadores estiman que puede haber hasta 10 millones de personas gitanas en la UE, otras fuentes (Dirección General de Empleo y Asuntos sociales de la Comisión Europea de 2004, Cahn y Guild, 2008) apuntan hacia un número más reducido, entre 4,5 y 7,5 millones. Más allá de esta cuestión controvertida sobre el número de gitanos que vive en Europa, se sabe que la situación de los inmigrantes gitanos generalmente está influenciada especialmente por el fenómeno de la discriminación en el país de destino, un fenómeno agravado por la falta de habilidades como resultado de la herencia de la discriminación estructural y de la desigualdad en los países de origen (EU-FRA, 2009).

La emigración de los gitanos de Rumanía, Bulgaria y otros países europeos se debe enfocar desde una doble perspectiva. En primer lugar, los inmigrantes gitanos representan un componente específico de algunos flujos migratorios más extensos del Este de Europa, y los flujos migratorios de Rumanía o Bulgaria se deben analizar al tomarse en consideración los inmigrantes gitanos de Rumanía establecidos en Italia o los de Bulgaria establecidos en España (Reyniers, 2008). Asimismo, Marushiakova y Popov (2010) han indicado el hecho de que los inmigrantes gitanos del Este de Europa y establecidos en el Oeste de Europa representan, en principio, una parte integrante de las olas globales migratorias de ciudadanos de estos países, y que los inmigrantes gitanos reproducen ampliamente las mismas estrategias básicas respecto a la movilidad laboral. Asimismo una atención particular se debería prestar, a ciertas medidas políticas sobre la vivienda, la educación y el empleo destinadas a los gitanos de los países de origen (Rostaş, 2010). Aún más, Matras (2007) advierte sobre el empleo alternativo de los términos “migrantes” y “nómadas” al considerarse las movilidades de los gitanos:

„No obstante, en el contexto de las migraciones procedentes del este-oeste, la conexión creada entre los romas/gitanos con el nomadismo implica el hecho de que la migración está motivada más bien por el carácter nómada tradicional, y no por las circunstancias sociales y políticas y por las estructuras y las actitudes internas de la comunidad. Aunque se discuta en el presente el hecho de que la migración de los gitanos hacia el oeste, en comparación con otros grupos, presentan en efecto rasgos distintivos, es obligatorio no confundir <la migración> con <el nomadismo> (Matras, 2007:32)”.

Por este motivo, mostraremos a continuación que un alto porcentaje de gitanos del Este de Europa está migrando hacia países como España e Italia en búsqueda de empleos, y animados por el deseo de mejorar el nivel de la vida de sus familias. Preocupado por ciertos tipos de migración de los gitanos del Este de Europa, Matras (2007) indica que la migración se realiza en parte a nivel familiar (redes de familias extensas), y no individual. Ha identificado además tres etapas cronológicas principales en las que la migración ha adoptado varias formas: la primera etapa se produce a principios de los años 1970 cuando los inmigrantes gitanos que han buscado trabajo en el extranjero han conseguido encontrarlo y han obtenido también un visado para residir legalmente; la segunda etapa se produce a finales de los años 1970 y a principios de los años 90, cuando la migración de los gitanos procedentes de los países del Este fue posible pidiendo asilo político o entrando y quedándose ilegalmente; ; y la tercera etapa, iniciada en los años 1992 y 1993, y durante la que los inmigrantes gitanos, sobre todo de Rumanía, Bulgaria u otros países del Este de Europa, como ya no cumplían con los criterios para poder solicitar asilo político dado que sus países de origen eran considerados "países seguros", recurrieron a dos estrategias comunes de otros grupos migratorios del Este de Europa, concretamente a entrar ilegalmente en un país de Europa Occidental o a entrar con visado de turista y quedándose pasado el periodo de vigencia del visado.

Mientras que, como regla general, los países del Oeste de Europa los trataban a todos como inmigrantes clandestinos, han existido sin embargo ciertas diferencias respecto a las políticas de España e Italia orientadas a este grupo étnico migrante. Sobre esta cuestión Marushiakova y Popov (2010) han evidenciado el hecho de que, mientras que en España, la mayoría de los gitanos procedentes de Rumanía vivían en condiciones urbanas „normales”, en Italia, sobre todo en algunas regiones como Lazio (región que rodea a Roma), después de 2001, las autoridades locales han creado algunos campamentos gitanos. Clough Marinaro (2010) muestra que, a partir de la fecha de 18 de febrero de 2009, una nueva serie de reglas se introdujo para los campamentos autorizados de Lazio – guardias policiales de veinticuatro horas en la zona y en el interior de los campamentos; el derecho de entrada sólo para los habitantes (permanentes) autorizados; una ficha de evidencia de todos los movimientos registrados dentro y fuera de dichos campamentos; sin visitantes después de las 22:00 horas; la toma de medidas de video vigilancia cuyo objetivo era limitar las acciones de los inmigrantes gitanos en la vecindad. Roma es la ciudad italiana que se considera que tiene el mayor número de habitantes gitanos (un número estimado entre 7.200 y 15.000, según la opinión de Clough Marinaro) y representa el destino principal de los gitanos de Rumanía, al igual que de los inmigrantes de Rumanía en general. El número de los inmigrantes gitanos de Europa está generalmente sobreestimado en los discursos de los medios de comunicación y de los políticos, debido, en parte, a la visibilidad que tienen en las calles al ejercer actividades como músicos o como mendigos. Sin embargo, según los estudios de algunos investigadores (verse Olivera, 2010) desde los años 90, la tasa de inmigrantes gitanos procedentes de Rumanía es comparable

con las tasas nacionales de emigración de aproximadamente 10%, y los inmigrantes gitanos manifiestan estrategias comunes respecto a la migración laboral.

Respecto a la migración de los gitanos de Bulgaria hacia España, Slavkova (2010), según las estadísticas oficiales del INE – Instituto Nacional de Estadística de España (2009) – y otras fuentes (declaraciones hechas por el Embajador de Bulgaria en Madrid, Sr. Ivan Hristov, el Embajador de España en Bulgaria, Sr. Jorge Fuentes), se aprecia que, de un número estimado entre 164.353 (INE) y 350.000 (las fuentes) búlgaros que viven en España, legal e ilegalmente, la tasa de gitanos se sitúa entre un tercio y una cuarta parte. También Slavkova muestra que la política de España sobre la migración considera a los inmigrantes iguales, independientemente de su origen étnico, y los inmigrantes gitanos gozan de los mismos derechos y libertades que el resto de los migrantes. Los inmigrantes gitanos de Bulgaria se identifican con los ciudadanos de origen búlgaro y los españoles les identifican de la misma manera, sin conceder una importancia tan grande al número de inmigrantes gitanos que viven en España. A diferencia de los gitanos de Rumanía situados en el territorio de Italia, se habla a menudo de los gitanos de Bulgaria establecidos en España como un grupo de trabajadores inmigrantes que buscan empleo, que pagan tributos y ahorran para adquirir una vivienda:

“El dinero ahorrado en España ha sido invertido para la adquisición de un piso o de una casa en Bulgaria. Después de algunos años viviendo en España, una parte de las familias han modificado su estrategia sobre la migración. Gradualmente, algunas familias han comprado, mediante préstamos, pisos en España, trabajando la mayoría de las familias con contratos de trabajo. Con el tiempo, el dinero ahorrado ha sido utilizado para liquidar el crédito hipotecario, para asegurar la educación de los niños, para cubrir los gastos mensuales y las vacaciones en Bulgaria. Una interlocutora gitana de Rudari ha descrito detalladamente las modificaciones surgidas en las vidas de los inmigrantes, ‘Ya me he olvidado de la razón por la que vine a España al principio, , pero el aspecto negativo es que he empezado una nueva vida aquí y he dejado de ahorrar dinero’ (Slavkova, 2010:213)”.

### **Perspectiva del país de origen: los inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria**

Puesto que los flujos y los tipos / modelos de migración gitana constituyen un sujeto adicional de debate y controversias, resulta útil y necesario triangular las distintas perspectivas respecto a las sociedades de acogida y las de origen, para tener una imagen más clara de este grupo de inmigrantes. Gran parte de la literatura sintetizada anteriormente se basa en estudios realizados en los países de acogida. Por ello, esta sección se centra en las intenciones y las experiencias migratorias de los gitanos procedentes de Bulgaria y Rumanía en los países de origen de los mismos, y su objetivo consiste en subrayar las similitudes y las diferencias entre estas personas gitanas de ambos países.

Según resulta del informe nacional (Situación de los gitanos de Rumanía, 2011. Entre la inclusión social y la migración), en el capítulo “La tercera ola de la

migración gitana: movilidad y migración internacional en la población gitana de Rumanía después de 1989” (Şerban, 2012), la migración de los gitanos de Rumanía, después de los años 90, ha sido provocada por el empeoramiento de las condiciones de vida del país de origen, así como por los cambios constantes en los obstáculos políticos para la movilidad (la supresión de los requisitos para la obtención de visados por parte de los ciudadanos rumanos que viajan en el Espacio Schengen después de enero de 2002, la adhesión de Rumanía a la Unión Europea en 2007). Estos cambios no han llevado sin embargo a un proceso de migración masiva de los gitanos, a pesar del aumento de la visibilidad de los inmigrantes gitanos en países como Italia o España<sup>22</sup>. Basándose en algunas fuentes, Cahn y Guild (2008) ofrecen las siguientes estimaciones sobre los inmigrantes gitanos: en Italia, los inmigrantes gitanos pueden ser entre 60.000 y 80.000 personas, pero la tasa de la población gitana del total de la población de Italia es insignificante (0,23%). Los autores apuntan, asimismo, que en otros países como España o Francia, los porcentajes de gitanos son mínimos en el seno de la población de dicho país:

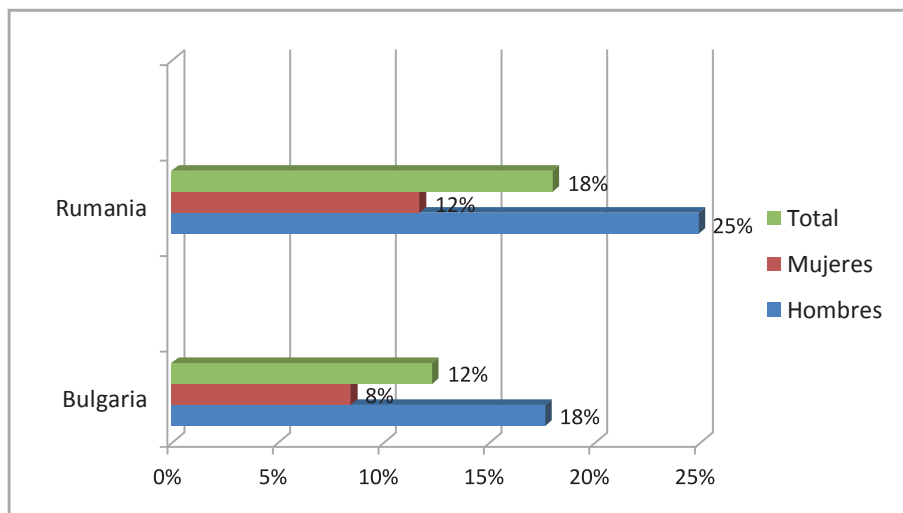
En los últimos años, los gitanos de Rumanía han inmigrado especialmente, aunque no sólo, hacia aquellos países cuyas lenguas nacionales latinas eran similares a la lengua rumana: sobre todo en Italia, España y Francia. En España y Francia, esos gitanos se han unido a las comunidades de gitanos calculadas en cientos de miles – más de medio millón en el caso de España [...]. Los gitanos pueden representar hasta el 0,64 % de la población total de Francia y el 1,60 % de la población de España (Cahn y Guild, 2008:38).

Experiencia migratoria – Existen algunas diferencias que parecen caracterizar a los individuos gitanos de Bulgaria y Rumanía de la muestra seleccionada respecto al tiempo pasado al extranjero durante su última salida fuera del país. Aunque los inmigrantes gitanos de ambos países regresados a su país de origen hayan pasado, en total, menos de un año al extranjero durante su última migración, la mayoría de los inmigrantes gitanos rumanos que volvieron a Rumanía (62%), en comparación con un porcentaje más bajo (48,7%) de inmigrantes gitanos búlgaros regresados al país de origen, han pasado menos de 3 meses al extranjero durante su última migración. En conclusión, los gitanos de Bulgaria tienden a migrar por períodos más largos de tiempo en comparación con los gitanos de Rumanía.

Respecto a la experiencia laboral durante el período de migración, se han registrado diferencias notables entre los hombres y las mujeres.

---

<sup>22</sup> Este informe se basa en el análisis de los datos comparativos sin ponderación. Los autores han decidido no utilizar valores de porcentaje para tener un enfoque común, puesto que no todas las bases de datos sobre los países estén ponderadas.

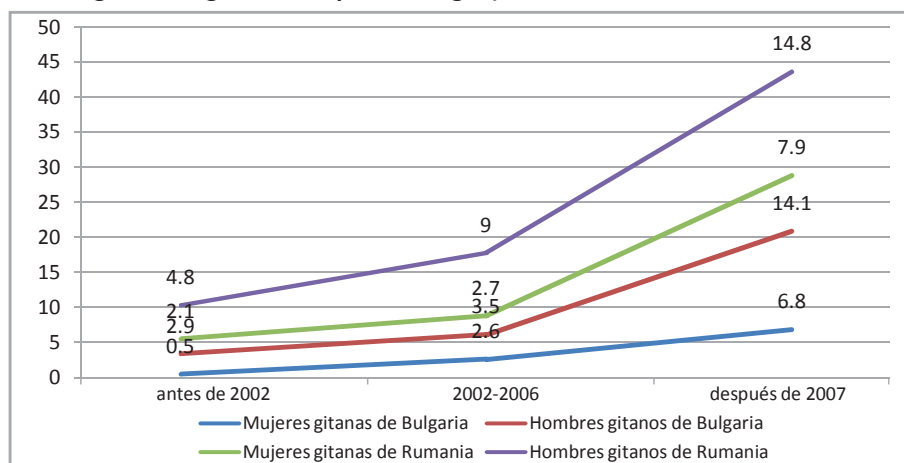
**Gráfico 1: Diferencias de género entre los trabajadores inmigrantes gitanos de Rumanía y los de Bulgaria**

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

De los datos del gráfico anterior se destacan diferencias de género reseñables. Los porcentajes importantes de hombres que tienen experiencia de trabajo durante su proceso migratorio son más del doble en comparación con los porcentajes de mujeres de las muestras de ambos países. Los datos confirman que se mantiene el modelo económico tradicional de los gitanos, con los hombres son más activos que las mujeres (Cace et al. 2010, Preoteasa 2011). Sin embargo, en Italia las mujeres gitanas procedentes de Rumanía y Bulgaria, por ejemplo, sobrepasan el número de los hombres.

*Los inmigrantes gitanos de los flujos migratorios de Rumanía y Bulgaria* – la tasa de inmigrantes hombres de Rumanía ha bajado del 48,2% al 46,1% entre 2006 y 2010; y del 42,9% al 38,7% para Bulgaria durante el mismo período (Holland et al., 2011 basado en los datos de ISTAT). Sandu (2010), basado en el estudio LTS („Residencia temporal en el extranjero”) realizado en 2006, pone de relieve el proceso de aumento del número de mujeres en el proceso de migración laboral de Rumanía desde 1990 hasta la actualidad. La tasa de mujeres inmigrantes de Rumanía ha aumentado del 12% durante el período 1990-1996 al 44% durante el período 2002-2006. Los datos sobre la experiencia de los inmigrantes gitanos demuestra, asimismo, una tendencia a la feminización, siguiendo al proceso de aumento del número de mujeres en el proceso de migración laboral desde los países del Centro y del Este de Europa (Morokvasic, 2004). Si bien la tasa de las mujeres gitanas migrantes que contaban con experiencia laboral era relativamente baja (el 2,7% en Rumanía y el 2,6% en Bulgaria), vemos como después de la adhesión de Bulgaria y Rumanía a la UE, las tasas son más del doble.

**Gráfico 2: Evolución de la proporción de gitanos con experiencia laboral en el proceso migratorio, que han vuelto al país de origen, según el género (media de los inmigrantes regresados al país de origen)**



Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Los inmigrantes gitanos de Rumanía están atrasados respecto a esta tendencia de crecimiento del número de mujeres en la migración total de la mano de obra. Así, como resulta del informe nacional de Rumanía sobre la migración de los gitanos, sólo el 16 % de las mujeres gitanas de la muestra tienen la intención de migrar para trabajar en los siguientes 12 meses (Şerban, 2012). Un porcentaje similar de mujeres gitanas de la muestra de Bulgaria han afirmado que serían capaces de ir al extranjero en los siguientes 12 meses.

*Conexión entre la experiencia migratoria y la intención de migrar* – Es notable además el hecho de que un porcentaje sustancial de personas (el 40 % de los gitanos de Bulgaria y el 44 % de los gitanos de Rumanía, ver la siguiente tabla), que han tenido la intención de migrar en los siguientes 12 meses, forman parte de la categoría de migrantes que han regresado a su país de origen, es decir los que ya tienen una experiencia migratoria y que se encontraban en los países de origen a la hora de la realización del estudio. Por lo cual, podemos afirmar que las intenciones de migrar se combinan con las experiencias anteriores de migración al nivel individual o a nivel del hogar en ambos países.

**Tabla 1: Intenciones de ir al extranjero para trabajar entre los grupos con (sin) experiencias anteriores de migración**

Experiencia anterior de migración	¿En los siguientes 12 meses, tendrá Ud. la intención de irse al extranjero? ... para trabajar	
	Sí	No
Bulgaria	40%	10%
Rumanía	44%	17%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE



Sin embargo, los gitanos de Bulgaria son más decididos respecto a sus intenciones de migrar en los siguientes 12 meses, a diferencia de los gitanos de Rumanía. El 61% de los gitanos búlgaros están seguros o muy seguros de llevar a cabo sus intenciones de migrar, a diferencia del 49,7 % de los rumanos que desearían migrar.

**Tabla 2: Intenciones de los gitanos de Bulgaria y Rumanía de migrar en los siguientes 12 meses, por motivos de migración**

		Bulgaria	Rumanía	Total
Para encontrar empleo	Sí	19,9%	23,7%	21,8%
	No	80,1%	76,3%	78,2%
Para estudiar	Sí	0	4	4
	No	1093	1063	2156
Por otros motivos (negocios, turismo, etc.)	Sí	23	42	65
	No	1070	1025	2095

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Intención de inmigrar – Como se puede observar en la tabla anterior, sólo un porcentaje relativamente bajo de gitanos entrevistados en Rumanía y Bulgaria tiene la intención de inmigrar, buscando oportunidades de trabajo en el extranjero. Sólo 4 gitanos de la muestra de Bulgaria han afirmado que elegirían inmigrar para estudiar. La inmigración por otros motivos (a saber negocios, turismo) ha sido mencionada por un porcentaje de gitanos de las muestras realizadas de ambos países (Rumanía y Bulgaria) igual de insignificante. Yendo más allá de las intenciones de migración y buscando las experiencias anteriores de migración internacional después de 1989, podemos observar que en ambos países de origen existen tasas más bajas de gitanos de Bulgaria y Rumanía que han inmigrado ya para buscar un empleo al extranjero (el 12 % y el 18 %, respectivamente, de las muestras de gitanos).

Las opciones de destino expresadas por los gitanos de Bulgaria y Rumanía son distintas. España representa el principal destino mencionado por los gitanos de Rumanía (el 35 % de las personas que tienen la intención de viajar), seguida por Francia (21 %). Los búlgaros manifiestan una mayor preferencia para Grecia (22 %), seguida desde muy cerca por España (20 %) y Alemania (22 %).

### Carácter selectivo de la migración de los gitanos

Según los datos de las muestras<sup>23</sup> de inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria establecidos en Italia y España, se puede trazar una imagen de estos grupos de inmigrantes en virtud de las principales características socio-demográficas (género, edad, estado civil). Las dos muestras de inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria establecidos en Italia y España cuentan hasta 854 personas (493 inmigrantes gitanos en Italia y 361 en España). Respecto a la distribución de

<sup>23</sup> La descripción de las metodologías de muestreo se provee en el capítulo metodológico.

esta población de inmigrantes en países de acogida en función de la pertenencia a un grupo nacional de origen, la siguiente tabla ofrece una vista general sobre los inmigrantes comprendidos en la muestra.

**Tabla 3: Distribución de inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria en los países de acogida, Italia y España**

	Inmigrantes en Italia			Inmigrantes en España		
	Número	%	% válido	Número	%	% válido
Gitanos de Bulgaria	104	21,1	21,1	69	19,1	19,4
Gitanos de Rumanía	388	78,7	78,9	287	79,5	80,6
Total	492	99,8	100,0	357	98,7	100,0
Total	493	100,0		361	100,0	

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Edad – Estos inmigrantes están distribuidos de forma desigual por clases etarias, siendo la más alta tasa de inmigrantes concentrada en el grupo de edad de 20 a 29 años, seguido por el grupo de edad de 30 a 39 años. Estos grupos de edad suponen aproximadamente dos tercios de inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria establecidos en España e Italia y juntos se podrían caracterizar como una población joven y capaz de trabajar. Respecto a las diferencias de edad media de los inmigrantes gitanos de España e Italia, se aprecia que, en total, el segundo grupo es un poco más joven que el primero (31 años de media en comparación con los 34 años en el caso de los inmigrantes gitanos de España).

**Tabla 4: Distribución de los inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria en los países de acogida - Italia y España- por grupos de edad**

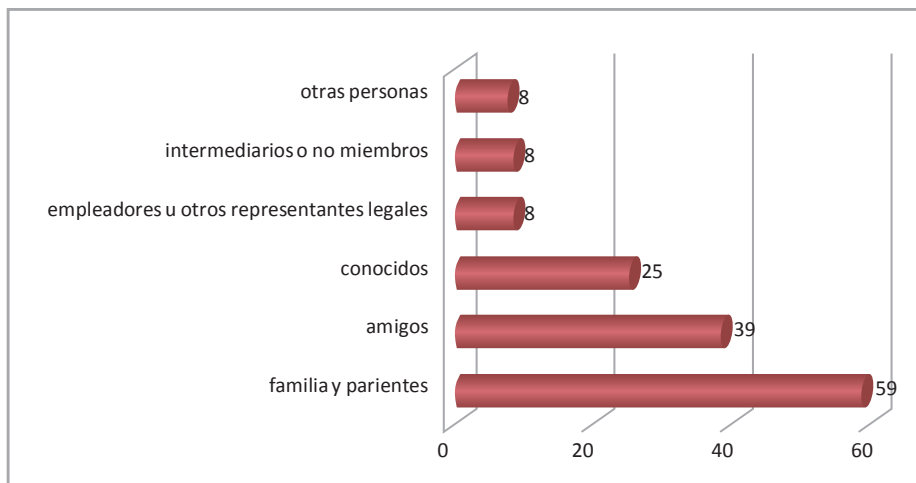
	Italia		España	
De 16 a 19 años	53	10,8%	23	6,3%
De 20 a 29 años	189	38,3%	129	35,8%
De 30 a 39 años	160	32,5%	96	26,6%
De 40 a 49 años	59	12,0%	67	18,5%
TOTAL	493	100,0%	361	100,0%
De 50 a 59 años	23	4,7%	39	10,8%
60 y más años	9	1,8%	7	2,0%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Redes familiares de migración – En lo que se refiere al estado civil de los inmigrantes comprendidos en las muestras de inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria en los países de acogida consideradas aquí, el más importante grupo desde el punto de vista cuantitativo está representado por las personas casadas (el 61 % en Italia y el 55 % en España). Los que viven juntos representan, asimismo, una proporción importante en cada país de destino (el 18 % en Italia y el 16 % en

España). La categoría de los inmigrantes solteros es relativamente baja: el 15 % en Italia y el 18 % en España, mientras que las demás categorías según el estado civil [por ejemplo, viudo (viuda), divorciados, separados] no exceden el 3% en cada país, excepto por los inmigrantes separados de España (aproximadamente el 7 %). Aunque estas categorías de estado civil sean menos representativas en Italia y España, las mujeres son más numerosas que los hombres en estas categorías. Aquellos inmigrantes gitanos que están casados, o que tienen una pareja, viven generalmente con sus esposos (esposas)/parejas en los países de acogida, compartiendo en la misma vivienda. Por ello, la migración de los gitanos en España e Italia parece ser de tipo familiar, no individual. Asimismo, los inmigrantes gitanos cuentan sobre todo en la familia/los parientes al llegar al país de acogida y, en raras ocasiones, con amigos o conocidos. La mayoría de los inmigrantes gitanos de España e Italia han declarado que han tenido a alguien que les ha ayudado a su llegada en el país de acogida (el 73 % de los inmigrantes gitanos comprendidos en el grupo sujeto al muestreo de Rumanía y el 84 % de los de Bulgaria, respectivamente).

**Gráfico 3: Tipos de contactos a los que los inmigrantes han declarado poder recurrir a su llegada en Italia (%)**



Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Nota: A los miembros del grupo de inmigrantes de la muestra para Italia se les ha permitido elegir entre varias opciones de respuesta.

**Tabla 5: Nivel educativo de los inmigrantes gitanos en comparación con el nivel de estudios de los gitanos en los países de origen**

	Ningún tipo/sin estudios	Primaria no acabada (8 grados)	Primaria	Secundaria	Enseñanza postsecundaria, universitaria o postuniversitaria
Gitanos en Bulgaria	12,3%	28,1%	47,9%	11,2%	0,6%
Gitanos en Rumanía	23,3%	26,2%	46,3%	3,6%	0,5%
Gitanos búlgaros en Italia	20,2%	20,2%	59,6%		
Gitanos rumanos en Italia	36,6%	24,0%	37,9%	1,5%	
Gitanos búlgaros en España	12,0%	12,0%	34,0%	37,0 %	5,0%
Gitanos rumanos en España	12,1%	20,3%	39,5%	27,3%	0,8%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

La comparación entre los niveles de estudios en los países de destino y los de origen puede señalar algunos aspectos claros:

- Existen diferencias reseñables entre los niveles de estudios de los inmigrantes gitanos de Italia y los de España. En Italia, los inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria tienen un nivel educativo más bajo en comparación con los de España.
- El nivel educativo de los inmigrantes gitanos de España es más alto que el de los gitanos de los países de origen. Es posible, por tanto, que exista un proceso selectivo positivo de los inmigrantes gitanos en España en lo relativo a la educación.
- Los gitanos de Rumanía establecidos en Italia tienen un nivel educativo muy bajo – más del 60 % ni siquiera han alcanzado el nivel básico.

Motivos de migración – La búsqueda de empleos parece ser el más importante factor impulsor para los inmigrantes gitanos de ambos países de origen. La mejora de la calidad de vida es otro motivo importante, especialmente para los gitanos de Rumanía. No se han observado mayores diferencias de género en las muestras de inmigrantes gitanos de Italia y España respecto a sus motivos de inmigración. Las mujeres parecen igual de motivadas en su intención de migrar para buscar trabajo y mejorar la calidad de su vida. Las diferencias de género relativas a los tipos de contratación de los inmigrantes serán, en todo caso, analizadas más detalladamente en la siguiente sección que evoca los tipos de migración y los

aspectos sobre la integración socioeconómica de los inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria en los países de acogida del Sur de Europa.

**Tabla 6: Razones por las que los gitanos de Rumanía/Bulgaria han emigrado, según el país de destino**

		Italia	España
Buscar trabajo	Gitanos de Bulgaria	85,6%	53,0%
	Gitanos de Rumanía	67,6%	50,6%
Calidad de vida	Gitanos de Bulgaria	3,8%	31,0%
	Gitanos de Rumanía	51,3%	42,4%
Motivos familiares	Gitanos de Bulgaria	13,5%	10,0%
	Gitanos de Rumanía	17,3%	4,3%
Coste de la vida	Gitanos de Bulgaria	6,7%	1,0%
	Gitanos de Rumanía	10,6%	0,8%
Educación o formación	Gitanos de Bulgaria	0	0
	Gitanos de Rumanía	2,3%	0,4%
Razones políticas	Gitanos de Bulgaria	1,0%	1,0%
	Gitanos de Rumanía	2,3%	0,4%
Razones religiosas	Gitanos de Bulgaria	0,3%	0
	Gitanos de Rumanía	0	0
Clima	Gitanos de Bulgaria	1,3%	0
	Gitanos de Rumanía	0	0
Tránsito para llegar a otros destinos	Gitanos de Bulgaria	1,0%	0
	Gitanos de Rumanía	0,3%	0
Otras razones	Gitanos de Bulgaria	2,9%	4,0%
	Gitanos de Rumanía	0	1,2%

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

### Tipos de migración de los gitanos

Antes de llegar al país de acogida, los gitanos de Rumanía y Bulgaria en términos generales han vivido en su país de origen. Sólo cinco inmigrantes gitanos de Rumanía establecidos en España han declarado, por ejemplo, que han residido en Italia antes de llegar a España y sólo un gitano búlgaro ha vivido en España antes de elegir a Italia como país de destino. Francia, Alemania, y países como Turquía o Hungría son países de destinos pasados mencionados por docenas de inmigrantes gitanos de Rumanía que residen en Italia. De la muestra de gitanos búlgaros de España pocas personas han residido anteriormente más tiempo en países como Alemania, Grecia o Serbia (3 casos para cada uno de estos países), Francia (2 casos) y Portugal y Rusia (un caso para cada uno de estos países). Los inmigrantes gitanos de Italia y España forman parte del modelo de inmigrantes motivados desde el punto de vista económico y no al modelo de nómadas que recorren Europa. La mayoría de los inmigrantes han estado en los mismos países de destino un año antes del período en el que se ha efectuado el estudio y muchos de los mismos planean su establecimiento definitivo en estos países de acogida. En efecto, el 87 %

de los inmigrantes gitanos de Italia incluidos en la muestra y el 95 % de los de España han declarado haber residido en la misma región de los países de acogida un año antes, mientras que una pequeña parte ha residido en otro país (generalmente en el país de origen). Respecto al período de tiempo en el que se ha producido el proceso migratorio, aproximadamente una cuarta parte de los inmigrantes gitanos rumanos de Italia han llegado antes del año 2002, y más del 70 % antes del año 2007, mientras que la mayoría de los gitanos búlgaros de Italia (80 %) han llegado después de 2007, el mismo año en el que Rumanía y Bulgaria se adhirió a la UE. A diferencia de Italia, en España, no se aprecian notables diferencias entre la proporción de gitanos de Rumanía y la proporción de gitanos de Bulgaria respecto al período de llegada. La mayoría de los inmigrantes gitanos (el 75 % de Rumanía y el 80 % de Bulgaria) han llegado en España después de 2007. Muy pocos inmigrantes han declarado haber llegado antes de 2002 (2 casos para los gitanos búlgaros y 10 para los de Rumanía).

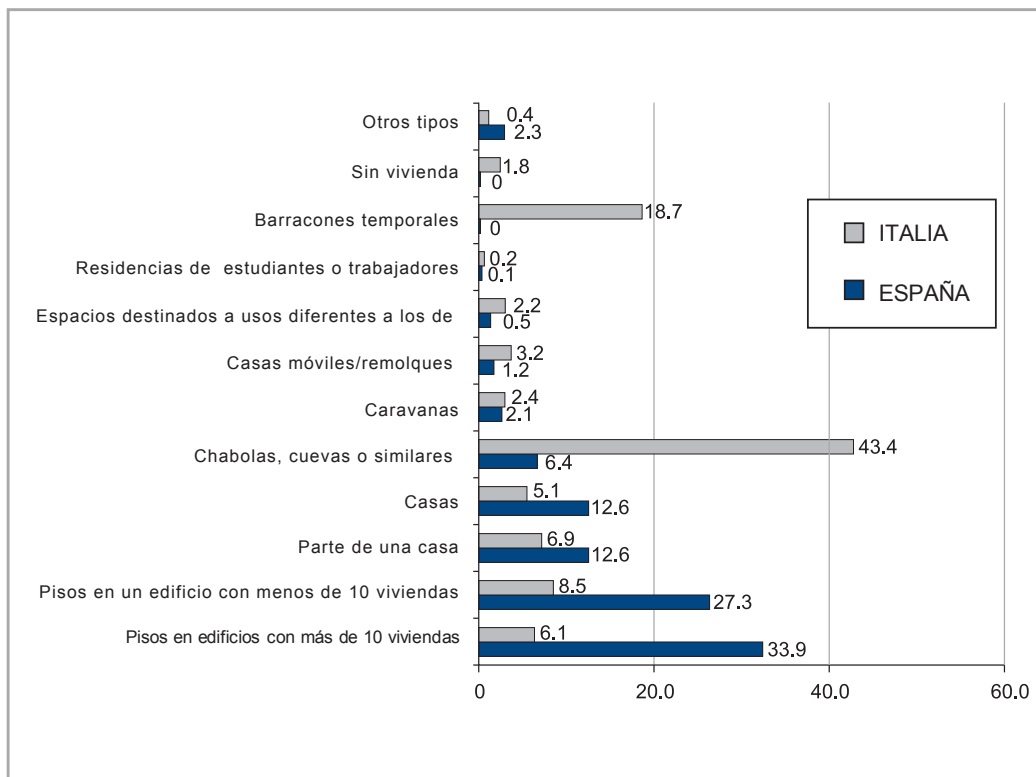
Las diferencias de género acerca del período de llegada en los países de acogida no son sustanciales. Aún más, en cada país de destino, aproximadamente el 53 % de los inmigrantes incluidos en la muestra han tenido inicialmente la intención de permanecer para siempre, estando las mujeres más predispuestas a permanecer en los países de destino que los hombres (o al menos esa ha sido su intención). En todo caso, el 15 % de los inmigrantes gitanos de Italia desean irse del país, mientras que sólo el 3 % de los de España han concluido estos planes de regreso (en el país de origen). Respecto a los tipos de migración, parece que los inmigrantes gitanos de España e Italia siguen distintas tendencias. Mientras que el 65,7 % de los inmigrantes gitanos entrevistados establecidos en España e Italia han declarado haber residido antes en España durante más de un mes, con excepción de la estancia en curso, sólo el 18,5 % de los inmigrantes gitanos de Italia han declarado la misma cosa. Por consiguiente, los inmigrantes de España están incorporados más bien a un tipo de migración circular en comparación con los inmigrantes de Italia. Este aspecto puede relacionarse también con el hecho de que una proporción notable de inmigrantes de España tienen un visado para residencia legal (64 %), en comparación con una pequeña proporción de gitanos de Italia (12 %).

Los tipos de migración de los gitanos pueden explicarse por la integración socioeconómica de los inmigrantes gitanos de los países de acogida. Más allá de las características socio-demográficas de los inmigrantes (a saber la edad, el género, el estado civil etc.), las políticas del país-de acogida juega un papel importante respecto a los inmigrantes. Por consiguiente, se deben tomar en consideración los distintos indicadores sobre la integración socioeconómica (las condiciones de vivienda, el empleo, el acceso de los niños a la educación, el origen étnico de los amigos, el acceso a los servicios sociales del país de acogida, el acceso a los servicios sanitarios, la discriminación).

Las condiciones de vivienda para los inmigrantes son muy distintas en los dos países-de acogida, según se ha mencionado ya en la primera sección. En primer

lugar, existen mayores diferencias entre los grupos de inmigrantes gitanos de Italia y España y el tipo de vivienda ocupada por estos mismos (verse la siguiente figura):

**Gráfico 4: Tipos de viviendas de los inmigrantes gitanos por país de destino**



*Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE*

En segundo lugar, los inmigrantes gitanos de Italia viven en condiciones de pobreza, sobre todo en guetos o en barracones temporales, mientras que los inmigrantes gitanos de España residen sobre todo en edificios con pisos que cuentan con hasta más de 10 viviendas. Aproximadamente el 60 % de los inmigrantes gitanos de España residen en inmuebles de viviendas (independientemente del número de pisos del inmueble).

**Tabla 7: Tipos de viviendas ocupadas por los inmigrantes gitanos según el país de destino y de origen de los gitanos (%)**

	ITALIA		ESPAÑA	
	Gitanos de Bulgaria	Gitanos de Rumanía	Gitanos de Bulgaria	Gitanos de Rumanía
Casas	4,9	5,2	14,5	12,3
Chabolas, cuevas o similares	49,0	42,3	4,3	7,0
Parte de una casa	9,8	6,2	11,6	13,0
Barracones temporales	2,9	23,1		
Pisos en un edificio con menos de 10 viviendas	12,7	7,5	24,6	28,9
Caravanas	7,8	1,0	0,0	2,5
Pisos en edificios con más de 10 viviendas	0,0	7,8	39,1	32,7
Espacios destinados a usos diferentes a los de alojamiento (fábricas, garajes...)	2,9	2,1	0,0	0,7
Residencias de estudiantes o trabajadores	1,0	0,0	0,0	0,0
Sin vivienda	3,9	1,3	0,0	0,0
Casas móviles/remolques	3,9	3,1		1,4
Otros tipos	1,0	0,3	5,8	1,4

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Nota: Los inmigrantes de la muestra han sido repartidos según sigue: 353 inmigrantes en España y 487 en Italia.

Es importante apreciar que, en Italia, los inmigrantes gitanos procedentes de Rumanía tienen una mayor probabilidad de residir en condiciones precarias (en barracones temporales), a diferencia de los inmigrantes gitanos de Bulgaria.

Grado de discriminación percibido en el país de acogida – En Italia, una proporción significativa de inmigrantes gitanos de Rumanía (más de la mitad de estos inmigrantes – el 53%), en comparación con los gitanos de Bulgaria (un tercio), declaran haber experimentado un sentimiento de discriminación en el último año. En España la situación es distinta: en primer lugar, más de la mitad de los inmigrantes gitanos de España no han experimentado sentimiento alguno de discriminación en el último año. Existen diferencias entre los inmigrantes gitanos de Rumanía y los de Bulgaria, siempre que el 75 % de los incluidos en el primer grupo no hayan percibido discriminación alguna, en comparación con el 61 % de los incluidos en el segundo grupo. Las diferencias entre las declaraciones de los rumanos y las de los búlgaros respecto a la discriminación no son sustanciales. En suma, el 61 % de los gitanos de Bulgaria y el 75 % de los gitanos de Rumanía no han experimentado actos discriminatorios en España en el último año.



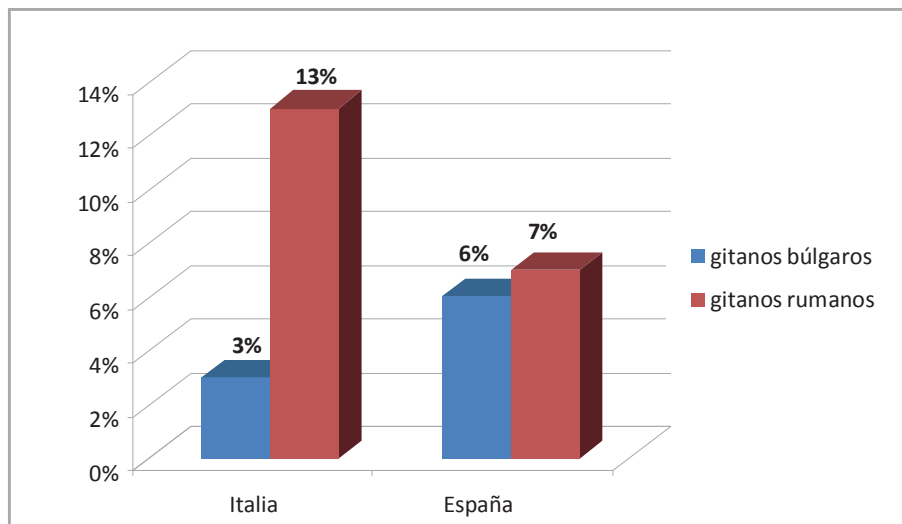
**Tabla 8: Grado de discriminación percibida por país de destino y grupo nacional**

Grupos nacionales	PAÍS		Total
	Italia	España	
Búlgaros	34,8 %	39,2 %	37,1 %
Rumanos	53,5 %	24,9 %	42,2 %

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Un indicador importante de la integración social es el grado de integración escolar de los niños. La exposición de los niños al sistema educativo del país de acogida no representa sólo un medio de socialización, sino una oportunidad de movilidad social, especialmente para los grupos de inmigrantes que ocupan posiciones marginales en la sociedad, tal como ocurre a menudo en el caso de los gitanos. La mayoría de los niños van a la escuela en España o Italia. Una situación especial parece ser la de Italia donde los niños inmigrantes gitanos de Rumanía (87%) están integrados en el sistema educativo a un nivel más reducido en comparación con los niños inmigrantes gitanos de Bulgaria (94 %).

**Gráfico 5: Grado de la falta de asiduidad escolar (abandono escolar) de los niños (%)**



Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Asimismo, es importante recordar que los inmigrantes gitanos de Italia residen mayoritariamente en campamentos o barracones, situados en general a la periferia de las ciudades, resultando más difícil acceder a la escuela por falta de accesibilidad (paradas de autobús, falta de escuelas como tal... ). Los padres gitanos de Rumanía han explicado que el grado de la falta de asiduidad escolar deriva de

las dificultades de orden económica y de la actitud resistente de los mismos niños. En España, la situación es bastante similar respecto a los niños de los inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria: el 7% de los niños inmigrantes no van a la escuela, según declaran los padres.

El indicador “origen étnico de los amigos” ha revelado un nivel más alto de integración de los gitanos de España, a diferencia de Italia. Las personas que forman el grupo de amigos juegan un papel importante en la integración de los inmigrantes. Beneficiarse de relaciones interétnicas de amistad puede representar uno de los factores que facilitan el acceso a empleos: con sus ingresos más altos los inmigrantes pueden alcanzar un nivel más alto de integración en el país de acogida. Se ha demostrado que aquellas personas que tienen relaciones de amistad menos estrechas (con los amigos o conocidos de orígenes distintos), y no sólo relaciones estrechas (vínculos familiares o de amistad basados en la pertenencia a la misma comunidad de origen), gozan de oportunidades más notables en el mercado laboral (Pleffer y Parra, 2009). En España, más del 50% de las personas entrevistadas han declarado que el grupo étnico no tiene importancia en la elección de los amigos y el 35% de los inmigrantes gitanos de Rumanía y el 41% de los de Bulgaria han declarado tener relaciones de amistad con personas de otra etnia.

En Italia, el aislamiento territorial (ver anteriormente la situación relativa a la residencia) puede constituir un factor explicativo del proceso de integración. Se ha constatado, en general, que los inmigrantes que tienen relaciones de amistad exclusivamente con los miembros de su grupo étnico pueden tener oportunidades limitadas a la hora de buscar trabajo o condiciones de vivienda adecuadas y pueden experimentar el aislamiento. Comparando los inmigrantes gitanos de Rumanía con los de Bulgaria establecidos en Italia, resulta que el primer grupo está mejor conectado a la sociedad de acogida. Aproximadamente el 41% de los inmigrantes gitanos de Rumanía, en comparación con el 29,4% de los de Bulgaria, establecidos en Italia, afirman que el origen étnico no es importante a la hora de tener relaciones de amistad. A pesar del hecho de que en Italia los gitanos de Rumanía están más aislados que los de Bulgaria, al menos respecto a las condiciones de vivienda, éstos tienden a superar las barreras étnicas al establecer relaciones de amistad, lo que puede ser un indicador de los intentos para integrarse en el país de acogida.

**Tabla 9: Origen étnico de los amigos (% del total del número de países)**

		Italia	España	Total
Gitanos búlgaros	Sólo de mi grupo étnico	28,4%	14,1%	21,4%
	Predominantemente de mi grupo étnico, pero tengo también amigos de otros grupos étnicos	41,2%	14,1%	27,9%
	Me da igual el grupo étnico de mis amigos	29,4%	67,7%	48,3%
	No tengo amigos cercanos	1,0%	4,0 %	2,5%
Gitanos rumanos	Sólo de mi grupo étnico	23,8%	15,2 %	20,3%
	Predominantemente de mi grupo étnico, pero tengo también amigos de otros grupos étnicos	34,5%	16,8%	27,4%
	Me da igual el grupo étnico de mis amigos	40,7 %	63,7%	49,9%
	No tengo amigos cercanos	1,0%	4,3%	2,3%

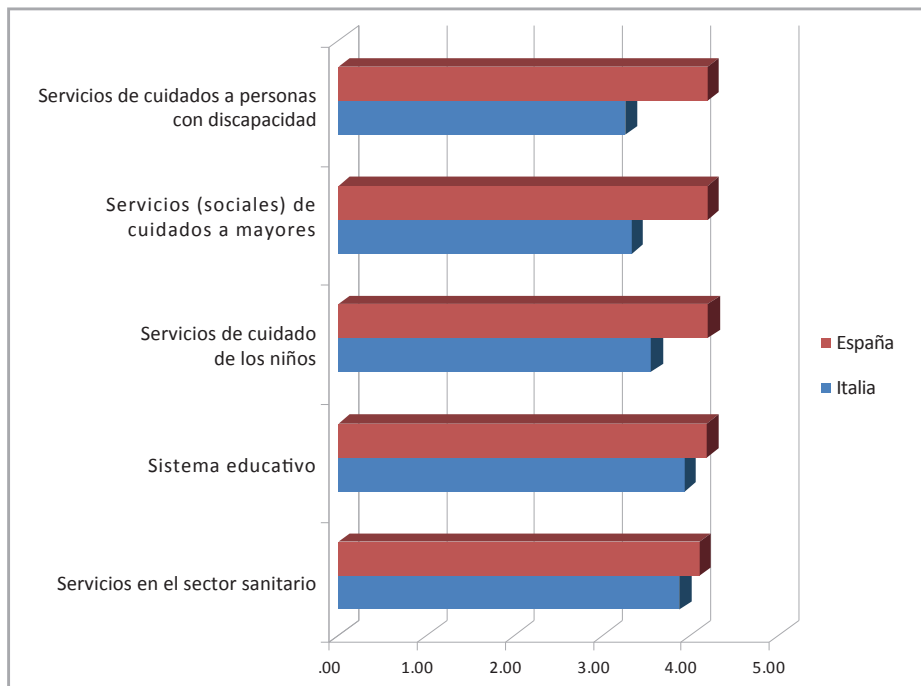
Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Los tipos de servicios sociales que se ofrecen a los inmigrantes son distintos de un país al otro y su comparación resulta bastante compleja de realizar. Podemos destacar a continuación algunos eventos de importancia mayor:

- Los inmigrantes gitanos de Rumanía y de Bulgaria establecidos en España pueden acceder a los servicios públicos en mayor medida que los de Italia.
- Aproximadamente el 60% de los gitanos de España comprendidos en la muestra se han beneficiado de asesoramiento, mientras que en Italia sólo el 4% de los gitanos procedentes de Bulgaria y el 22% de los gitanos procedentes de Rumanía han beneficiado de este tipo de servicio.
- En Italia el 50% de los gitanos procedentes de Rumanía y el 7% de los gitanos procedentes de Bulgaria acuden a servicios sociales especializados destinados a los gitanos.

La evaluación de los servicios públicos demuestra, asimismo, una mejor apreciación de los mismos por parte de los inmigrantes gitanos de España con respecto a los de Italia (véase la tabla siguiente).

**Gráfico 6. Percepción de los inmigrantes respecto a la calidad de los servicios públicos de España e Italia**



Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

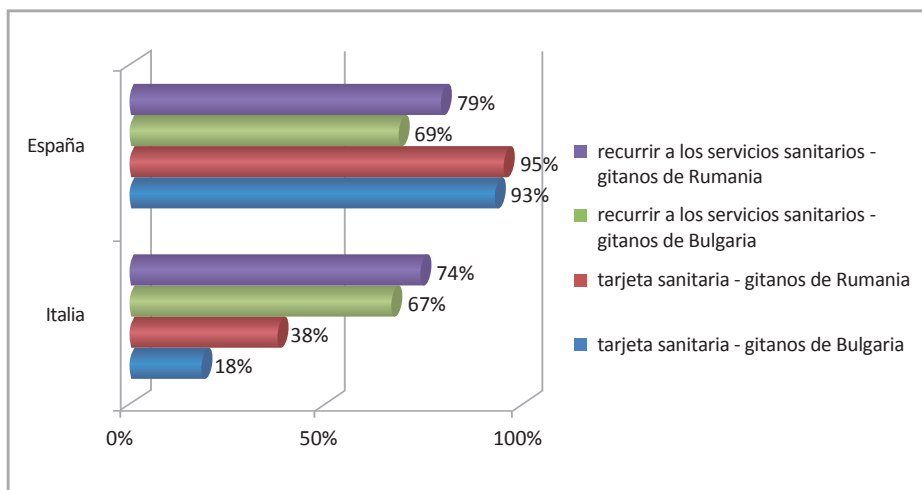
Servicios de asistencia sanitaria – Los inmigrantes gitanos de Italia parecen estar integrados en los sistemas de seguros médicos en menor medida que los inmigrantes en España (el 95 % en España y el 34 % en Italia). Una posible explicación es que en Italia, según resulta del informe nacional<sup>24</sup>, el sistema sanitario está descentralizado y las instituciones locales responsables de la administración de las mismas (Azienda di Sanità Locale – Unidad Sanitaria Local) no implementan programas especializados para los gitanos. Se trata de un colectivo que vive a menudo en condiciones sanitarias inadecuadas lo que pone en peligro su estado de salud. Aún más, los inmigrantes gitanos son rechazados por la mayoría de los sistemas de asistencia médica, puesto que las personas sin nacionalidad italiana solo pueden beneficiarse de servicios de urgencia o de tratamientos

24 El informe forma parte integrante de un documento más amplio, solicitado por la Comisión para libertades civiles, justicia y negocios internos, y titulado: “Medidas de promoción de la situación de los ciudadanos gitanos de la UE en el marco de la Unión Europea”, publicado en 2011, disponible en: <http://www2.lse.ac.uk/businessAndConsultancy/LSEConsulting/pdf/Roma.pdf>

médicos idiopáticos. Los inmigrantes de los dos países (aproximadamente el 70 % de los inmigrantes gitanos de cada país de acogida) han declarado haber recurrido al sistema de servicios médicos en su propio beneficio o en beneficio de los miembros de su familia.

Estas discrepancias se pueden explicar, por consiguiente, por las diferencias entre los dos sistemas sanitarios. Al menos en España, hasta muy recientemente, ha existido un acceso universal a los servicios sanitarios. Las comunidades gitanas, incluyendo los inmigrantes gitanos, han tenido también acceso a estos servicios. Sin embargo, según resulta un informe de país incluido en las fuentes que aquí manejamos (véase la nota 3), el acceso a las zonas que no están cubiertas por el sistema nacional de servicios sanitarios es deficitario.

**Gráfico 7: Acceso al sistema sanitario y a los seguros médicos**

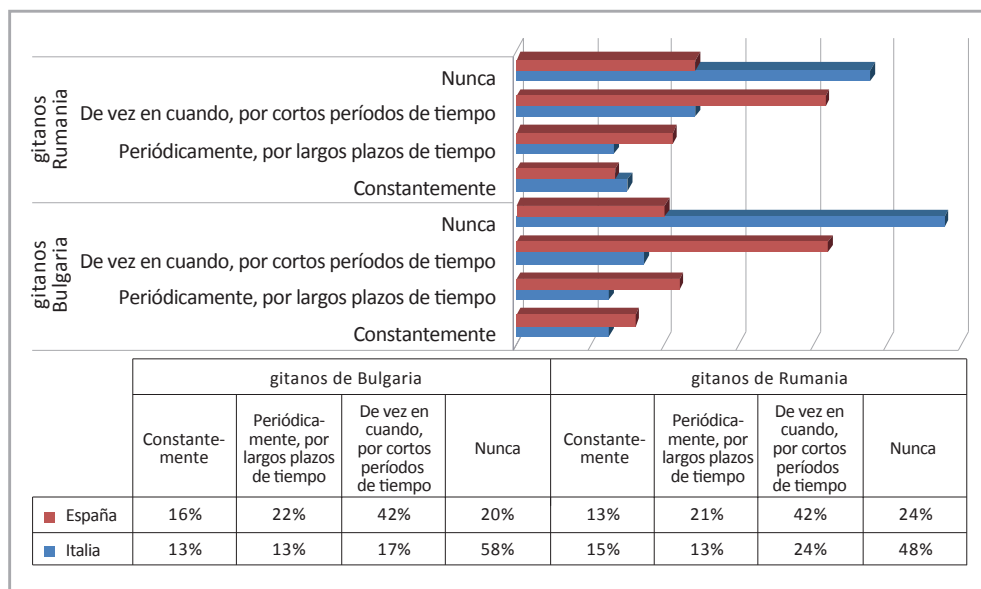


Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

En la contratación de los inmigrantes gitanos parece haber un modelo común para ambos países de destino: un modelo ocupacional deficitario asociado a empleos temporales con nivel bajo de cotización a la seguridad social. En Italia, la mayoría de las personas entrevistadas no han trabajado en los últimos dos años o han trabajado sólo por períodos de tiempo cortos. Las mujeres gitanas han seguido en gran parte el modelo tradicional, trabajando menos que los hombres. En Italia, la mayoría de las mujeres gitanas (el 71% de los gitanos de Bulgaria y el 60% de los gitanos de Rumanía) no han realizado ningún tipo de actividad remunerada en los últimos dos años. En España, la situación es bastante distinta: el 24% de las mujeres gitanas de Rumanía y el 20% de las mujeres de etnia gitana de Bulgaria han declarado que no han realizado ningún tipo de actividad remunerada en los últimos dos años y el 38% (gitanos de Bulgaria) y el 34% (gitanos de Rumanía) han

trabajado constante o regularmente por un período más largo de tiempo. Las mujeres de etnia gitana han trabajado más en España que en Italia, teniendo empleos temporales (el 40% de los gitanos de Rumanía y el 47% de los gitanos de Bulgaria) y la proporción de mujeres que nunca han trabajado es de aproximadamente una cuarta parte de las mujeres.

**Gráfico 8: ¿Ha trabajado en los dos últimos años?**



Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

El análisis del estatus ocupacional y de los sectores de actividad ha mostrado una tasa de ocupación muy baja, siendo la mayoría de las personas entrevistadas trabajadores no cualificados en el sector agrícola (sobre todo en España) y en artesanía/ocupaciones tradicionales. Comparando los dos países de destino, se aprecian diferencias notables en el estatus ocupacional: en España, los inmigrantes gitanos de ambos orígenes ocupan puestos más cualificados que en Italia donde la mayoría de los mismos son trabajadores no cualificados.

**Tabla 10: Estatus ocupacional de los inmigrantes por país**

País	Estatus ocupacional	Italia	España
<b>BULGARIA</b>	Profesionales		2%
	Trabajadores de los sectores de servicios y ventas		26%
	Trabajadores cualificados de los sectores de la agricultura, silvicultura y pesca		4%
	Operadores y ensambladores de máquinas e instalaciones		11%
	Artesanos y trabajadores en oficios de tipo artesanal	4%	
	Ocupaciones tradicionales gitanas	8%	
	Ocupaciones elementales/no cualificadas	88%	57%
<b>RUMANÍA</b>	Profesionales	5%	7%
	Técnicos y profesionales asimilados	0%	2%
	Trabajadores de los sectores de servicios y ventas	12%	13%
	Trabajadores cualificados de los sectores de la agricultura, silvicultura y pesca	2%	2%
	Artesanos y trabajadores en oficios de tipo artesanal	2%	7%
	Operadores y ensambladores de máquinas e instalaciones	4%	2%
	Ocupaciones elementales/no cualificadas	58%	67%
	Ocupaciones tradicionales gitanas	17%	

Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

### **Dimensión transnacional de los inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria en Italia y España**

La transnacionalidad de los inmigrantes constituye uno de los temas más debatidos sobre la migración. El carácter transnacional se refiere a distintas actividades de índole socioeconómica, política y cultural (más exactamente la

construcción de identidades que sobrepasan las barreras nacionales, la participación en los contextos políticos y sociales, la creación de negocios/actividades comerciales que contribuyan al desarrollo de la sociedad de origen, las transferencias internacionales de fondos de los inmigrantes) por las que los inmigrantes conservan el sentimiento de la afiliación a su sociedad de origen, mientras que están en el extranjero (Basch, Glick y Szanton-Blanc, 1994; Portes, 1996). Se ha demostrado que “ser inmigrante transnacional implica vivir y formar parte simultáneamente de dos sociedades vinculadas mediante las prácticas sociales transnacionales sociales de los inmigrantes” (Itzigsohn y Giorguli, 2002: 770). Por consiguiente, el carácter transnacional de los inmigrantes y la integración de los mismos en el país de acogida no se excluyen mutuamente, sino que se pueden intercalar. Itzigsohn y Giorguli (2002) analizan las relaciones entre estos dos procesos y establecen la siguiente tipología de la implicación de los inmigrantes en las actividades transnacionales:

– *El carácter transnacional lineal* emerge cuando los inmigrantes reconstruyen las relaciones sociales y el estilo de vida del país de origen a través de las transferencias internacionales de fondos y de los regresos en el país de origen así como la creación de instituciones étnicas en el país de destino.

– *El carácter transnacional reactivo* se manifiesta cuando un inmigrante percibe negativamente su propia experiencia en el país de destino (o sea la frustración como resultado de una carrera profesional o del estatuto social alcanzado en el país de destino, la discriminación o la percepción negativa por parte de la sociedad del país de acogida que les empujan a los inmigrantes a identificarse más bien con su país de origen) (Itzigsohn y Giorguli 2002).

Basándose en la tipología indicada, este informe sigue averiguando si los inmigrantes gitanos de Rumanía y Bulgaria establecidos en España e Italia se implican en las actividades transnacionales (la transferencia de dinero fuera de Italia/España; el carácter regulado de las visitas en el país de origen y los contactos con los miembros de la familia del país de origen) y la modalidad en la que la dimensión transnacional está vinculada con la integración de los mismos en los países-de acogida.

A primera vista tanto los gitanos de Rumanía como los de Bulgaria parecen mantenerse en contacto con su país de origen, como se puede constatar en el análisis de la variable “¿Se ha mantenido en contacto con los conocidos y los amigos del país de origen?”. El 86% de los gitanos de Rumanía y el 88% de los gitanos de Bulgaria establecidos en Italia declaran que se han mantenido en contacto con los amigos y los parientes quedados en el país. Los gitanos de España declaran que se han mantenido en contacto con los amigos y los parientes de su país en proporciones similares. No se constatan diferencias sustanciales de género en los dos países-de origen. Respecto a la regularidad de los contactos, los gitanos búlgaros de Italia parecen tener contactos más frecuentes con los del país, mientras que los gitanos de Rumanía establecidos en Italia tienen contactos menos frecuentes con el país. Asimismo, en España se observan diferencias entre los gitanos de Rumanía y los de Bulgaria respecto a la frecuencia de los contactos. En



España, mientras que el 30% de los gitanos de Bulgaria se mantienen diariamente en contacto con los familiares, sólo el 4% de los gitanos de Rumanía declaran la misma cosa. En todo caso, el 44% de los gitanos de Rumanía establecidos en España declaran que se ponen cada semana en contacto con el país, mientras que sólo el 27% de los gitanos búlgaros declaran la misma cosa.

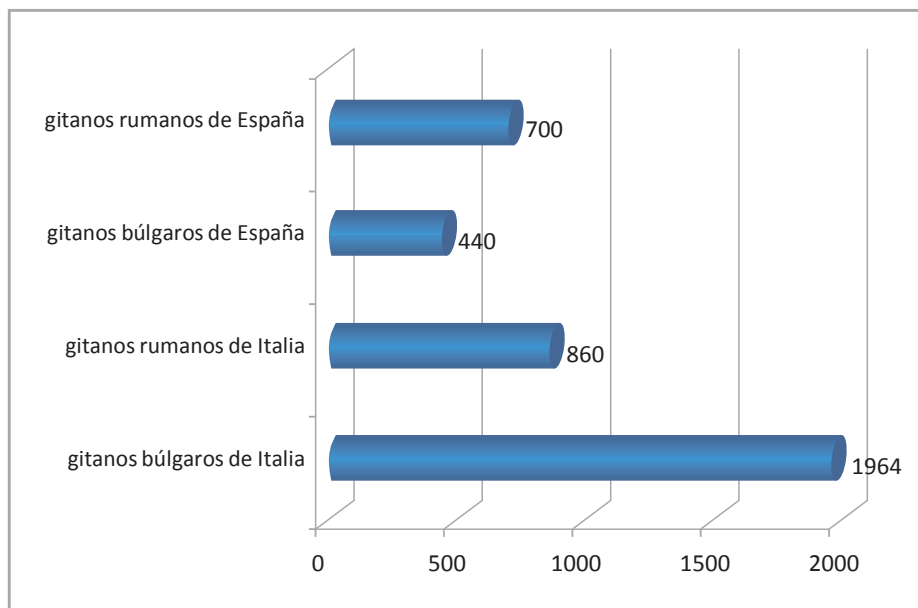
Aún más, independientemente del período de la llegada al país de acogida, el 80% de los gitanos de Rumanía y el 74% de los gitanos de Bulgaria que están en Italia se han desplazado al menos una vez en el país de origen, y, asimismo, aproximadamente el 73% de los gitanos de Rumanía y Bulgaria establecidos en España han regresado al país de origen al menos una vez. Los últimos viajes han sido, generalmente, en el año 2011, el mismo año de la recogida de datos (el 57% de Italia y el 34% de España hacia el país de origen). Menos del 10% de los inmigrantes gitanos de cada país (el 5,5% de los inmigrantes gitanos de Italia y el 9% de los de España) no han regresado nunca más en su país de origen. Los que no han regresado ni una sola vez al país de origen son los que han llegado, en principio, más recientemente (después de 2007) y, por consiguiente, es posible que no hayan ahorrado suficientemente como para poder viajar en su país de origen. No existen diferencias mayores entre los inmigrantes de Italia y los de España acerca del número de vueltas al país de origen.

Además de estas variables sobre el carácter transnacional de orden social, es importante que se tomen en consideración las actividades económicas transnacionales. Los datos de la presente encuesta permiten analizar el grado de implicación en prácticas como las transferencias internacionales de los fondos de los inmigrantes, la frecuencia y las cantidades transferidas por los mismos. La dimensión transnacional económica tiende a ser menos desarrollada a que la transnacionalidad social entre ambos grupos nacionales de gitanos de Italia y España. Más de la mitad de los inmigrantes gitanos no han efectuado transferencias internacionales de fondos fuera de España/Italia. Si analizamos a aquellos inmigrantes que realizan transferencias internacionales de fondos, veremos que en Italia los inmigrantes gitanos tienden a realizar transferencias más frecuentes (el 47% efectúan transferencias cada semana o al menos una vez al mes), en comparación con los de España (el 30% realizan transferencias internacionales mensualmente). En Italia, una proporción limitada de mujeres gitanas han realizado transferencias internacionales, en comparación con las de España donde no existen diferencias notables entre ambos géneros.

Dados los importes de los fondos transferidos, en Italia, de los 164 inmigrantes gitanos que han declarado las cantidades transferidas en el último año, el 15% han transferido hasta 100 Euros, y el 17% de los 117 inmigrantes gitanos de España menos de 100 Euros. En todo caso, existen diferencias mayores entre las cantidades de dinero transferidas por los grupos nacionales de gitanos (véase el siguiente gráfico) de cada país de acogida y del mismo grupo nacional de los dos países de acogida. En Italia, por ejemplo, la media de las cantidades transferidas por los gitanos de Bulgaria es al menos dos veces mayor que la media de las transferidas por los gitanos de Rumanía (1964 euros en comparación con 860

Euros, respectivamente). En España la situación se invierte puesto que los gitanos procedentes de Rumanía transfieren, como media, más dinero que los gitanos de Bulgaria. Las diferencias entre las cantidades de dinero transferidas pueden ser parcialmente explicadas por los ingresos cobrados/la ocupación. Resulta, sin embargo, difícil argumentar tal presunción considerando el carácter incompleto de los datos sobre los ingresos y la ocupación, recogidos a través del cuestionario EU-INCLUSIVE. Por ejemplo, los gitanos de Bulgaria que están en Italia transfieren mucho más dinero que los gitanos de Bulgaria establecidos en España, aunque de lo descrito en la sección relativa a las ocupaciones resulte que la situación económica de los inmigrantes de España es relativamente mejor que la de los gitanos de Italia. Una explicación alternativa podría ser la intención de la mayoría de los gitanos de Bulgaria que transfieren dinero desde Italia al país de origen es regresar al país dentro de poco (por período de un año o cerca), y por consiguiente ellos podrían transferir dinero para las familias o con el propósito de invertirlo para ofrecer apoyo financiero a la familia una vez regresasen a su país. Entre los gitanos de Rumanía establecidos en España y los establecidos en Italia existen diferencias insignificantes. Este grupo ha enviado cantidades de dinero de valor comparable durante el último año (700 euros y 860 euros, respectivamente).

**Gráfico 9: Cantidad de dinero enviada en el último año por los inmigrantes gitanos de Italia y España (en euros)**



Fuente: encuesta EU-INCLUSIVE

Asimismo, se pueden apreciar diferencias de género respecto a las cantidades de dinero enviadas durante el último año: como media, las mujeres gitanas de Bulgaria establecidas en Italia han enviado cantidades más elevadas en comparación con los hombres, mientras que las mujeres de etnia gitana de Rumanía han enviado cantidades menos elevadas. En España, los hombres gitanos de ambas nacionalidades han enviado, como media, más dinero que las mujeres, pero esta diferencia de género es más sustancial en Bulgaria, a diferencia del grupo de gitanos de Rumanía. Finalmente, nos podemos plantear además el problema de los destinatarios de las transferencias, las personas receptoras de las cantidades de dinero enviadas por los inmigrantes. Independientemente del grupo nacional de origen, la categoría más importante de destinatarios de las cantidades enviadas está representada por los padres de los inmigrantes, seguida por los niños y los cónyuges/parejas de los inmigrantes.

### **Tema de debate: La integración de los gitanos y los desafíos que implica**

Consideramos que este estudio, teniendo en cuenta la necesidad del método de investigación utilizado para analizar la situación de los inmigrantes gitanos, es muy importante para las investigaciones anteriores. Existen pocos estudios sobre los inmigrantes gitanos y, tomando en consideración los límites de este análisis (algunas preguntas se aplican de forma distinta en cada país, existen variables con muchas no respuestas, el idioma en el que se ha aplicado el cuestionario, etc.), podemos concluir sólo algunas cuestiones basadas en estos resultados preliminares. Por consiguiente, hay que tener ciertas reservas acerca de la interpretación de las siguientes afirmaciones a modo de conclusiones e invitamos a las personas interesadas a investigar y seguir debatiendo las preguntas concretas planteadas en este informe.

Una primera observación se centra en las perspectivas relativamente desiguales sobre la integración de los inmigrantes gitanos en los países de origen considerados en este informe, es decir Italia y España. Parece que, generalmente, los inmigrantes gitanos de España se benefician de un acceso más fácil a los servicios públicos, tiene mejores condiciones de vivienda, tienen menos planes definitivos de regresar a sus países de origen y su estatuto legal en el país de acogida es mayoritariamente legal.

Una segunda observación remite a las diferencias constatadas entre los gitanos rumanos y búlgaros en cada país de acogida. En Italia, estas diferencias entre los gitanos de Rumanía y los de Bulgaria son alarmantes desde muchos puntos de vista (el tipo de vivienda, el momento de la llegada en el país de acogida, los planes de regreso al país de origen, el grado de asiduidad escolar de los niños, el acceso a los servicios de asesoramiento respecto a los lugares de trabajo), estando los gitanos de Rumanía en desventaja. En España, al menos desde algunos puntos de vista (ser titular de un permiso de residencia, de una tarjeta sanitaria...), las diferencias entre la muestras de gitanos de Rumanía y la de los gitanos de Bulgaria no son evidentes, aunque el primer grupo parece ocupar una mejor posición: el 85,6% de los gitanos de Rumanía son titulares de un permiso legal de residencia y el 76,8% de los gitanos de Bulgaria (porcentaje similar al de los gitanos de España titulares de una tarjeta sanitaria).

Una tercera observación sería que la contratación de los inmigrantes parece reproducir fielmente el modelo de los países de origen: alta tasa de paro, empleos que incumplen con las normas y que son precarios, y trabajadores no cualificados. En todo caso, la situación ocupacional de España es bastante distinta de la de Italia: más gitanos de España están contratados para ocupar puestos cualificados y no tan precarios. En Italia, una proporción notable de gitanos son desempleados y de los ocupados una gran parte son trabajadores no cualificados.

Finalmente, en base a los resultados derivados de estos datos, es difícil estimar si los inmigrantes gitanos son inmigrantes transnacionales y, si lo son, en qué medida su dimensión tradicional se incorpora en una de las categorías descritas por Itzigsohn y Giorguli (2002). Aunque los inmigrantes gitanos se mantengan regularmente en contacto con los miembros de las familias y con los

amigos del país de origen, no disponen de recursos para ejercer actividades transnacionales de índole económica. Excepto por el envío a la familia de cantidades limitadas de dinero, cualquier otra actividad transnacional de índole económica resulta desconocida para los inmigrantes gitanos, o al menos así lo demuestra el estudio EU-INCLUSIVE.

### Obras de referencia:

Basch, L., Glick Schiller, N. și Szanton-Blanc, C. (1994), *Nations Unbound: Transnational Projects, Post-colonial Predicaments, and De-territorial-ized Nation-States*, Langhorne, PA: Gordon and Breach.

Benedik, S. (2010), *On the streets and in the bed: Gendered and sexualised narratives in popular perceptions of Romani migrations within Central and Eastern Europe*. Paper presented at the International Conference – Romani Mobilities in Europe: Multidisciplinary Perspectives, 14-15 January 2010, at the Refugee Studies Centre, University of Oxford.

Bonifazi, C. (2000), European migration policy: questions from Italy. In Russel King, Gabriela Lazaridis et Charalambos Tsardanidis (eds.) *Eldorado or fortress? Migration in Southern Europe*, London: MacMillan, pp. 235-252

Butler, E. y Cashman, L. (2010), *Romani mobilities in the context of the new EU – what could or should the EU be doing?* Paper presented at the International Conference – Romani Mobilities in Europe: Multidisciplinary Perspectives, 14-15 January 2010, at the Refugee Studies Centre, University of Oxford.

Cace, S.; Preoteasa, A. M.; Tomescu, C.; Stănescu, S. (coord.) (2010), *Legal și egal pe piața muncii pentru comunitățile de romi*. București: Expert. (*Legal e igual en el mercado laboral para las comunidades gitanas*. Bucarest: Expert)

Cahn, C. y Guild, E. (2008) Recent Migration of Roma in Europe. 10 December 2008. OSCE High Commissioner on National Minorities. [http://www.coe.int/t/commissioner/Activities/themes/RomaMigration\\_2009\\_en.pdf](http://www.coe.int/t/commissioner/Activities/themes/RomaMigration_2009_en.pdf) (accessed on 20/03/2012).

Clough Marinaro, I. (2010). *Life on the run: biopolitics and the Roma in Italy*. Paper presented at the International Conference - Romani Mobilities in Europe: Multidisciplinary Perspectives, 14-15 January 2010, at the Refugee Studies Centre, University of Oxford.

DG Employment and Social Affairs (2004) The situation of Roma in an enlarged European Union, [http://ec.europa.eu/employment\\_social/publications/2005/ke6204389\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/employment_social/publications/2005/ke6204389_en.pdf) (accessed on 17/03/07).

European Union (EU) 2009. Agency for Fundamental Rights (FRA) *The situation of Roma EU citizens moving to and settling in other EU Member States* [http://fra.europa.eu/fraWebsite/attachments/Roma\\_Movement\\_Comparative-final\\_en.pdf](http://fra.europa.eu/fraWebsite/attachments/Roma_Movement_Comparative-final_en.pdf) (accessed on 20/03/2012)

- Eurostat (2011) <http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/eurostat/home>
- Fleck, Gabor and Rughiniş Cosima (coord.). (2008). *Vino mai aproape. Incluziunea și excluziunea romilor în societatea românească de azi*. București: Human Dynamics. (Acércate. *Inclusión y exclusión de los gitanos en la sociedad rumana de hoy*. Bucarest: Human Dynamics)
- Holland, D., Fic, T., Rincon-Aznar, A., Stokes, L. and Paluchowski, P. (2011). *Labour mobility within the EU -The impact of enlargement and the functioning of the transitional arrangements*. Final report.
- Immigration and Refugee Board of Canada (2011). *Spain/European Union: Migration of Roma throughout the European Union; whether Roma can relocate to Spain and seek employment; treatment of Roma individuals who relocate and then live in Spain* (2009 - January 2011), 8 March 2011, ZZZ103623.E, available at: <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4d9d93b32.html> [accessed 16/03/2012]
- INE.es (2011) Demography and population. <http://www.ine.es>
- ISTAT. It (2011) Demography in figures. <http://www.istat.it/en/>
- Itzigsohn, J. and Giorguli, S. (2002) Immigrant Incorporation and Sociocultural Transnationalism. *International Migration Review*, Vol. 36, No. 3, pp. 766-798.
- Marcu, S. (2011). Romanian Migration to the Community of Madrid (Spain): Patterns of Mobility and Return. *International Journal of Population Research*, Vol 2011, article ID 258646, 13 pages doi: 10.1155/2011/258646.
- Marushiakova, E. and Popov, V. (2010). *Gypsy/Roma European migrations from 15th century till nowadays*, Paper presented at the International Conference - Romani Mobilities in Europe: Multidisciplinary Perspectives, 14-15 January 2010, at the Refugee Studies Centre, University of Oxford.
- Matras, Y. (2000). Romani migrations in the post-communist era: their historical and political significance. *Cambridge Review of International Affairs*, 13 (2), 32-50.
- Morokvasic M (2004) 'Settled in Mobility': Engendering Post-Wall Migration in Europe. *Feminist Review*, 77: 7-25.
- Pfeffer, M. And Parra, P. (2009) Strong Ties , Weak Ties , and Human Capital : Latino Immigrant Employment Outside the Enclave. In *Rural Sociology*, vol 74: 241-269.
- Portes, A. (1996) Transnational Communities: Their Emergence and Significance in the Contemporary World System." In R. P. Korzeniewicz and W. C. Smith (eds.) *Latin America in the World Economy*. Westport, CT: Greenwood Press. Pp. 151-168.
- Preoteasa A M (2012). Specificity of employment of Roma in Romania in Soros Foundation Romania (ed) *Roma situation in Romania, 2011. Between social inclusion and migration*.
- Reyniers, A. (1993). La troisieme migration. *Etudes Tsiganes* , 1, 60-67.
- Reyniers, A. (2003). Migrations tsiganes de Roumanie. In D. Diminescu, *Visible mais peu nombreux. Les circulations migratoires roumaines* (pg. 51-64). Paris: Editions de la maison des sciences de l'homme.

Reyniers, A. (2008). La mobilite des tsiganes en Europe: entre fantasmes et realites. *Hermes*, 51, 107-111.

Rostaş, I. (2010). The *responses of Romanian authorities to Roma migration*. Paper presented at the International Conference - Romani Mobilities in Europe: Multidisciplinary Perspectives, 14-15 January 2010, at the Refugee Studies Centre, University of Oxford.

Sandu, D. (2010). *Lumile sociale ale migrației românești în străinătate*. Iași: Polirom. (*Los mundos sociales de la migración rumana en el extranjero*)

Sandu, D. (coord.). (2007). *Locuirea temporară în străinătate*. București: Fundația pentru o Societate Deschisă. (*Vivir temporalmente en el extranjero*)

Șerban, M. (2012) Migrație internațională la populația de romi din România. In Soros Foundation Romania (ed) *Roma situation in Romania, 2011. Between social inclusion and migration. (Migración internacional entre la población gitana de Rumanía)*

Sigona, N. and Trehan, N. (2009) Introduction: Romania Politics in Neoliberal Europe. In N. Sigona and N. Trehan (eds) *Romani Politics in Contemporary Europe: Poverty, Ethnic Mobization and Neoliberal Order*. Basingstoke: MacMillian Palgrave.

Slavkova, M. (2010). *Romani Migrations from Bulgaria to Spain: Challenges and Perspectives*. Paper presented at the International Conference - Romani Mobilities in Europe: Multidisciplinary Perspectives, 14-15 January 2010, at the Refugee Studies Centre, University of Oxford.

Stoiciu, V. (coord.), „Impactul crizei economice asupra migrației forței de muncă românești”. București: (2011), Friedrich Ebert Stiftung.







UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007-2013

## Investește în Oameni!

Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013

Axa prioritară 6: Promovarea Incluziunii Sociale

Domeniul major de intervenție 6.4: Inițiative transnaționale pentru o piață inclusivă a muncii

Titlul proiectului: EU INCLUSIVE – transfer de date și experiențe privind integrarea pe piața muncii a romilor între România, Bulgaria, Italia și Spania

Număr de identificare proiect: POSDRU/98/6.4/S/63841

Romii din România, Bulgaria, Italia și Spania, între incluziune socială și migrație. Studiu comparativ Editat de Fundația Soros România

August 2012

Conținutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României.

## Invertir en las personas!

Proyecto cofinanciado por el Fondo Social Europeo a través del Programa Operativo Desarrollo de los Recursos Humanos 2007-2013

Prioridad 6: Promoción de la Inclusión Social

Ámbito de intervención principal 6.4: Iniciativas transnacionales por un mercado de trabajo integrador

Título del proyecto: EU INCLUSIVE – transferencia de datos y experiencias sobre la integración en el mercado laboral de los gitanos entre Rumania, Bulgaria, Italia y España

Número de identificación del proyecto: POSDRU/98/6.4/S/63841

Los gitanos de Rumanía, Bulgaria, Italia y España, entre la inclusión social y la migración. Informe comparativo

Editado por Fundación Soros Rumania

Agosto de 2012

Este material no representa necesariamente la posición oficial de la Unión Europea o del Gobierno de Rumania.

**ISBN 978-606-93292-1-4**



FUNDAȚIA SOROS  
ROMÂNIA [www.soros.ro](http://www.soros.ro)



Fondazione  
CASA  
della  
CARITÀ  
Angelo Abriani



OPEN  
SOCIETY  
INSTITUTE  
SOFIA